

روایات عبر



بیتي نیلز

# فضول النصار



## فضول النار

باللنار حين تستيقظ متأخرة في غابات القلب. لورا قاربت الثلاثين فنام قلبها هائناً بالثلوج التي احاطت به. ولكن الحب كطائر الفينيق ينفض الرماد ويعيد كتابة الايام من جديد. اطل الطبيب الهولندي رالف فأحست لورا بالجمهر يتحرك معلناً مجيء النار. وتعمل الزهر في المستنقعات القديمة. ولكن رالف اخذته الريح صوب شقيقتها الصغرى جويس. فتحطم قلب لورا كانه من زجاج: فارسها خطف عروساً اخرى ولم يكن امامها سوى الهروب الى النسيان حيث تفرق نفسها في عملها كمرضة، تساعد الآخرين على تخفيف الالمهم وهي الغارقة في الالام.

وفي يوم الزفاف تهجر جويس رالف، فتهرع الممرضة لمداداة جراحه وهو الأول بالمعروف. هكذا عاشت لورا قريبة من النار.

ومرت الأيام، لكن النار التي احرقت الماضي وأدفأت الحاضر. هل تنبر ظلام المستقبل؟



## ١ - الزائر

سمعت لورا صوت محرك سيارة تتوقف قرب المنزل، فاستمرت بتقطيع الخبز وتحضير الزبدة لشاي الساعة الخامسة كما هي العادة عند الانكليز. وهذه المرة لا يقتصر تناول الشاي عليها وعلى ابنها وشقيقتها جويس، بل هم ينتظرون زائرين. ولورا معها الوقت الكافي لانجاز عملها بينما يستقبل والدها الضيفين وتتم شكليات التحية والترحيب.

بدأت بوضع قطع الخبز على طبق وهي مسرورة لرؤية جدها لأنها بعد غياب غير مألوف، اذ اعتاد المجيء من بلده هولندا الى انكلترا مرتين في السنة على الأقل لكنه تخلف عن ذلك بعد تقاعده من مهنته الطبية وضعف صحته. ولحسن الحظ ان صديقاً له كان آتياً



الى انكلترا وتبرع باصطحابه بسيارته لأن العجوز لم يعد يقوى على القيادة.

انتهت لورا عملها ونزلت من المطبخ الى غرفة الجلوس. وهناك جلس جدها الدكتور فان دورن دوبيت في احدى الكنبات الواسعة وشبه المهترئة. هرعت اليه لورا وعانقته بحرارة قائلة بصوتها الناعم:

- كم انا مسرورة برؤيتك يا جدي! لقد احضرت لك الشاي فلا بد انك تعب.

ابتسم العجوز قائلاً:

- عزيزتي لورا، اراك لم تبدلي ابداً وانا سعيد لرؤيتك باحسن حال. تعالي لاعرفك بصديقي الدكتور رالف فان ميروم.

نظرت لورا الى صديق جدها الذي يتحدث الى جويس باهتمام ملحوظ في الطرف الثاني من الغرفة. اقتربت منه بخطى غير واثقة وحيته بعبارات متلعثمة لأنها صعقت بالمشهد. فرالف هو الرجل الذي نسجت تخيلاتها صورته كفارس الأحلام المنشود، وها هو الآن يقف امامها بقامته الفارعة، وعضلاته المقتولة، بشعره الأسود المخالطه شيب خفيف يعكس نضجه واعوامه الفائقة الثلاثين بوضوح، بعينه السوداوين يظللها حاجبان كثيفان يزيدان عياه جدية ووقاراً. انه الرجل الذي تحتاج اليه لاسيما انها اصبحت في التاسعة والعشرين من العمر ولم تعد تهتم للشبان العاديين الباحثين عن علاقات عابرة. بذلت لورا مجهوداً كبيراً لتحافظ على هدوئها وتبادل عبارات المجاملة المعهودة مع رالف، الذي بادها الكلام بكل تهذيب ثم انصرف الى اكماله محادثته الهامة مع جويس التي لم تتوان عن التدخل بسرعة لتعيد اهتمامه اليها. واهتمام الرجل بجويس لم يفاجيء لورا كون الشقيقة الصغيرة فاتنة الجمال بوجهها الملائكي وعينيها الزرقاوين بصفاء السماء، وبأعوامها العشرين التي تجعلها هدف اي رجل ذواق للجمال.

عادت لورا الى المطبخ لتحضر الشاي وهي تستعيد صور الطفولة في ذاكرتها. فجويس كانت محور اهتمام العائلة منذ ولدت، فكانت الطفلة اللعوب المدللة والتي لا يرد لها طلب. وعندما كبرت صارت محط انظار معارف العائلة والاصدقاء. كل هذا لم يولد في نفس لورا شعوراً بالغيرة والحسد، فهي فتاة رزينة وتكن لأختها كل محبة، لكن الطبيعة لم تنصفها. فهي لا تتمتع بجمال جويس، ومظهرها عادي جداً يشعرها البني الفاتح، وملاحظها الخالية من الجاذبية. اللهم الا اذا سجل لها حسن عينيها العسليتين المحاطتين برموش طويلة، ومع ذلك هي تعلم انها خاسرتان سلفاً اية مقارنة محتملة بزرقة عيني جويس.

كان من الطبيعي جداً ان يسعد رباً العائلة لكون الله من عليهما بابتنة كجويس، ولورا طالما شاركت والديها الشعور عينه. وهي حاولت، بعد موت الوالدة، ان تكون لجويس أمّاً وشقيقة. ولكن جويس، منذ بلوغها الثانية عشرة، افهمت لورا انها ليست بحاجة لحماية او لرفقتها. وبعث رحيل لورا الى لندن لتخصص في التمريض ارتياحاً في نفس الاثنين معاً. والآن غدت لقاءاتها مقتصرة على ايام العطلة التي تحيي فيها لورا من لندن، وجل ما تفعله في المنزل اراحة جويس من عبء القيام بالوظائف المنزلية لتتمكن من الذهاب حيث ومتى تشاء مع اصدقائها الكثيرين.

عادت لورا بصينية الشاي الى غرفة الجلوس وفوجئت لتبرع الدكتور رالف بحملها. كما لاحظت انزعاج جويس من افلات الرجل من شركها، وهو انزعاج في غير محله اذ ان الرجل يحاول اظهار اللطف واللياقة بدون ان يجول في خاطره اكثر من ذلك...

والدليل على ذلك الابتسامة الفاترة التي قابل بها لورا. جلس الجميع يحسنون الشاي ويتبادلون الاحاديث في مواضع مختلفة، وهذا لم يمنع لورا من الملاحظة ان جويس اسرت الدكتور رالف بفشتها، والفتاة خبيرة حقاً بفن ادارة الرؤوس... ولم تستطع



لورا كنتم شعور الغيرة لعدم قدرتها على جذب الرجال كما تفعل شقيقتها الآن.

لم تشارك لورا كثيراً في الأحاديث بل اهتمت بصب الشاي وتقديم قطع الحلوى والحبز والزبدة، ثم جلست الى جانب والدها تنصت اليه بهدوء يناقش تفاصيل مقال نشره مؤخراً في إحدى الصحف الانكليزية. ومن وقت الى آخر، رمت الطبيب الهولندي وشقيقتها الجالسين في زاوية على انفراد والغارقين في حديث طويل وحميم على ما يبدو، بنظرات فضولية... وتساءلت الى اي مدى وصل الانسجام بين الزائر الوسيم والشقيقة الطروب، والحق انها يشكلان ثنائياً رائعاً. وجويس، التي علت وجنتيها حمرة وردية من الاثارة، نجحت حتى الآن في ايقاع الطبيب في حبائلها. ازاء هذا الاعجاب المتبادل، سلمت لورا بالأمر وادركت ان لا امل لها برالف. لا شك في انه الرجل الذي يجسد احلامها، لكنه لا يعقل ان يكثر لها، وبوجود جويس يصبح هذا الاحتمال ضئيلاً الى حد الاستحالة.

شرعت لورا بجمع الفناجين بخفة حتى لا تزعج المتحدثين وهي تمنى لو انها لم تر لهذا الرجل وجهاً، فها هو الآن يتدخل ليزعزع اركان حياتها الرتيبة والمقنعة في أن، ولكن يدخلها من باب جويس الفاتنة. عادت الممرضة البائسة الى ملاذها الوحيد، المطبخ، حيث اطعمت المرة سوكي وبدأت تحضير طعام العشاء، مفترضة ان والدها سيدعو رالف الى مائدته.

وضعت الحساء، الذي اعدته في الصباح على نار خفيفة والحساء وجبة اساسية ثلاث طقس نيسان البارد ليلاً. ثم بدأت باعداد فطائر محشوة بجبن شهبي اشترته بعد الظهر عندما قامت بجولة تسوق. واخيراً اعدت سلطة خضار متنوعة فيها الخس والخيار والبندورة، كما ربت وعاء الفاكهة ليختم بها العشاء المرتقب.

القت لورا نظرة «اخيرة» على غرفة الطعام ذات الاثاث المتواضع الذي افقده السنوات الكثير من رونقه، لكن حسها الجمالي جعلها

تعرف كيف ترتب الغرفة بشكل تبدو معه دافئة على بساطة كبيرة، والنار الخفيفة التي اوقدتها في المدفأة لعبت الدور الرئيسي في ذلك. بعدما اطمأنت الى توافر اسباب الراحة للضيف المهم، صعدت الى غرفتها لترتب هندامها قبل تقديم العصير للجميع.

تقع غرفة لورا في الجهة الخلفية من المنزل، وهي غرفة مربعة يدخلها الهواء والشمس بسهولة، مفروشة بأثاث ابيض. جلست الفتاة على الكرسي تنظر في المرآة العريضة الموضوععة مع طاولة قرب السرير، وهي لا تنوي ابداً تصفيف شعرها او تزيين وجهها. وجل ما فعلته انها نظرت الى ملامحها بعين ناقدة. ليست لورا قبيحة ولكنها ليست جميلة ايضاً. شعرها البني الحريري المنسدل الى وسط ظهرها تفسد حسنه الطريقة العادية التي تصففه بها، فهي ترفعه وتعقده عالياً لضرورات العمل في المستشفى. اما العينان فلا بأس بهما على الاطلاق وان كانتا خاليتين من اي سحر او جاذبية. القم والأنف عاديان جداً كأنهما على الحياد لا يقدمان ولا يؤخران. وبالاجمال، وجهها المقبول وقامتة المتوسطة الطول وثيابها الخالية من اي قوة ايجائية، لا تجعل الجنس الآخر يلتفت اليها كثيراً...

كل هذا لا يمنع انها فتاة ذكية وممرضة ماهرة مسؤولة عن احد اجنحة مستشفى «الحية» الكبير في لندن. اضافة الى ذلك هي عماتة في ادارة شؤون المنزل وفنون الطبخ، كما انها تحسن الاعتناء بالاطفال ومحبوبة من جميع اصدقائها على قلتهم. ومن جهة اخرى لورا انسانة حادة الطباع عندما تثور ثائرتها، وهو امر لا يحصل غالباً ولكنه اذا حصل يجعلها عنيدة الى درجة لا توصف. توصلت لورا منذ زمن بعيد الى اتفاق مع نفسها على قبول الحياة كما هي حتى ولو جاءت غريبة لاملها وطموحاتها، فهي لم تتدمر يوماً من حالتها وتظهر دوماً الاقتناع والرضى.

وبصورة لا شعورية شرعت تكلم صورتها المنعكسة في المرآة: - لحسن الحظ انك تعودين الى المستشفى قبل ان تبدأ الافكار



جويس وقالت:

- اخالك غائساً عندما تتكلمين بهذه الطريقة يا لورا، وانت ما زلت تحتفظين ببعض الشباب.

ضحك الجميع بمشاركة لورا التي تعلم في قرارة نفسها ان شقيقتها سيئة النية في مزاحها المزعوم وانها قصدت اهانتها ليس الا. وقصدت كذلك توجيه هذه الاهانة امام رالف لاعلامه بطرق لورا ابواب الثلاثين، وهو في اي حال لاحظ ذلك دوغما حاجة الى معونة جويس. والموجع في الامر ان جويس تعتبر اختها غير جذيرة باثارة اهتمام الرجال وهي تتمتع بذلك بتشرف.

بعد تناول الجميع الفطور في الصباح انطلق رالف بسيارته الفخمة وبصحبه لورا متوجهين الى لندن. غرقت الفتاة في مقعد السيارة الوثير عليها تعوض شيئاً من الراحة التي لم تعرفها بعد ان امضت ليلة من الارق، لكنها خشيت من ان يقود رالف سيارته بسرعة وهي لم تكن تتوقع انه يهوى قيادة مثل هذه السيارات التي تشد عادة الشباب المتهورين. اخطأت لورا في خشيتها لان رالف سائق ماهر، يقود بسرعة وحذر، فشعرت بالارياح ونسيت قلقها متعة بالرحلة الحلوة. وظلت صامته كونها لاحظت عدم رغبته بالكلام، ولم يتبدد الصمت الا في منتصف الطريق لما سألها رالف فجأة: - قالت لي جويس انها تركت عملها مؤخراً، اهي تنوي ان تصبح ممرضة مثلك؟

لم تستطع جويس الاستقرار في وظيفة واحدة، وهي استطاعت دوماً ايجاد الحجة المناسبة لتركها العمل: الجولاً يعجبها، المؤسسة لا تعمل كما يجب، المركز لا يرضي طموحاتها، الا اجر ضئيل... لكن لورا الوفية لا ترضى بفضح مساويء شقيقتها فاكتفت بالقول:

- رقة جويس لا تسمح لها بخوض غمار مهنة التمريض القاسية، فهي لا تتحمل رؤية المرض والتعامل مع آلام الآخرين. والحقيقة

ان فتاة في عمرها لا تستطيع ايجاد طريق المستقبل بسهولة، لكنني اعتقد ان شقيقتي ستلازم البيت...  
- لكنك لم تلازمي البيت.

- لم افعل لأن مهنة التمريض كانت هدفي منذ الطفولة.  
لم تخبره لورا بأنها ارادت ان تصبح طبيبة لولا ان معظم مال العائلة ذهب على تعليم جويس في ارقى المدارس، الأمر الذي حرمها دخول كلية الطب. واستطاعت لورا بتصميمها التغلب على الخيبة، وها هي الآن سعيدة بما تفعل، مقتنعة بصواب اختيارها. انما ينقصها امر واحد: رجل يبادلها الحب ويشاطرها رحلة الحياة. ورالف هو هذا الرجل وان يكن لا يبادلها الشعور عينه، حتى لا تقول لا يكثر بوجودها البتة. وبينما هي غارقة في افكارها انتشلها من الشرود فجأة:

- لا بد ان جمال جويس الخارق يجذب الكثير من الاصدقاء.  
- صحيح ولكنها لا تملك واحداً معيناً.  
فوجئت لورا بسؤاله:  
- وانت؟

فاجابت باقتضاب قبل ان تغير الموضوع:  
- انا كذلك. اتنوي البقاء طويلاً في انكلترا؟  
دخلت السيارة ضواحي لندن فخفف رالف من سرعته بعض الشيء. ثم تنهد كأنه يحسب الأيام واجاب:  
- سأنقح حوالي الاسبوع. علي الذهاب الى برمنغهام بعد بضعة ايام ويعدها الى ادنبره أمل ان اراك ثانية قبل العودة الى هولندا.  
- ان تصطحب جدي؟  
- بالطبع.

عندها اقترحت لورا بكل حزم:  
- هذا يعني انك ستزورنا من جديد، خاصة ان والدي وجويس... سيسران كثيراً بذلك. ارجوك لا تنتظر دعوة رسمية



لتزورنا.

- سأرى ما اذا كان بإمكانني تمضية الليل عندكم وانا في طريقي الى برمنغهام، وربما استطعت بذلك ان اقلك الى البيت لان رحلتي توافق يوم الجمعة او السبت على ابعد تقدير.

ترددت لورا قبل ان ترفض قلبها يحثها على القبول في حين ان عقلها يدفعها الى الاحجام، قالت بكل ما تملك من موهبة تمثيلية: - خسارة! لقد وعدت احدى المرضيات بالحلول مكانها في نهاية الاسبوع ووعد الحردين. شكراً على الدعوة اللطيفة.

عليها ان تتذكر، بعد تلفيق هذه الاكذوبة، اعلام بات امري مساعدتها في ادارة الجناح، بمنحها عطلة نهاية الاسبوع وخلق عذراً ما كي تبقى في الوظيفة بدلاً منها.

نظرت لورا الى ساعتها واقترحت:

- ما زال الوقت باكراً، فهلا انزلتني في ستراتفورد بروداوي حيث استقل الباص الى المستشفى. - لا حاجة لذلك فانا ذاهب الى مستشفى المحبة لاقابل الدكتور بيرنيت.

ولورا ايضاً ستقابل الدكتور بيرنيت فهو رئيس قسم الجراحة في المستشفى وطبيب ماهر ومعروف.

- حسناً، وهل تعرف الطريق الى المستشفى؟

برهن رالف على حسن المامه بالطرقات بولوجه طريقاً مختصرة تتغلغل بين الازقة متحاشياً المرور على الطريق الرئيسية حيث الازدحام الخائف في السير:

- هل زرت جلدك يوماً في هولندا يا لورا؟

- لا ولكنني اتمني السفر الى هناك. اعتاد جدي المجيء اليها، فهو وابي صديقان حيمان، عندما يجلسان للتحدث في المواضيع الطبية يغدو من الصعوبة بمكان ايقافهما...

سكتت لورا فجأة اذ شاهدا ازدياداً شديداً امامها وسمعا

اصوات المكابح تضغط بشدة لتتحاشي الاصطدام بشيء ما. ثم سمعا انين كلب جريح لم يتمكن من رؤيته الا بعد انعطاف السيارة امامهما الى اليمين، فأمرت لورا:

- اوقف السيارة!

حلت الفتاة حزام الأمان وفتحت الباب مسرعة لنجدة الحيوان المسكين. تبعها الدكتور رالف قائلاً:

- مهلك يا لورا، سألقي نظرة عليه.

لكن الفتاة كانت ابعد ما تكون عن الهدوء والتمهل اذ صاحت:

- لا تتركه مرمياً على الطريق! يقودون سياراتهم كالمجانين غير آبهين بالعواقب...

وصل رالف الى الكلب وتفحصه قليلاً ثم حمله الى السيارة رغم اصوات المارة المحذرة من عضة تكون مكافأة له على اهتمامه، لكن المخلوق التعيس مصاب لدرجة تعجزه عن عض احد فهو يكاد لا يتنفس. نزعته لورا المشلح عن كتفها وفرشته على ركبتيها حيث وضع رالف الكلب الجريح. قال الطبيب الشاب:

- دهسته سيارة وكسرت قائمته الخلفيتين. اتظنين اننا نستطيع معالجته في مستشفاكم؟

رمقته لورا بنظرة اكبار واجابت:

- المسؤولة عن قسم الطوارئ صديقتي وستدبر الامر بطريقة، داعبت الحيوان المتألم بنعومة وازافت، اتستطيع الاسراع فلا بد ان المسكين يشعر بالآلام فظيعة. أه لو اعرف من صدمه.

تكلمت لورا بانفعال وغضب جعل رالف ينظر اليها باندهاش، لكنه بقي صامتاً وقاد باقصى سرعة ممكنة حتى وصلا الى المستشفى وولجاء من مدخل قسم الطوارئ. بقيت لورا في السيارة بينما توجه رالف الى الداخل وعاد مصطحباً الممرضة المسؤولة سيلفيا ماثيوز التي بادرت الى القول:



- اهلاً يا لورا، ما قصة الحالة المستعجلة التي اخبرني عنها الدكتور رالف؟ (نظرت سيلفيا الى الكلب وارذفت) يبدو ان القضية مستعجلة. هل استدعي احد الاطباء ام تتولى الامر بنفسك دكتور رالف؟

- سأندبر الأمر بنفسي ولكنني بحاجة لاحد كي يحقن الكلب بالبنج، فهل انت حرة الآن؟

- في الوقت الحاضر نعم. سنضع الكلب التعيس في غرفة شاغرة، ولكن حذار من ان يرانا احد.

طمأن رالف مخاوف المريضة ماثيوز قائلاً:

- انا مستعد لتحمل المسؤولية وتلقي لوم ادارة المستشفى، نظر الى لورا متابعاً، حاولي الخروج وانت تحملين الكلب تخفيفاً للوجع. نفذت لورا امره ودخلت الثلاثة قسم الطوارئ الى الغرفة التي تدبرتها المريضة ماثيوز، وتوجهت الاخيرة لاحضار المعدات اللازمة وعادت بعد قليل وبصحبتها طبيب اختصاصي في البنج. توقف هذا الاخير لما ولج الغرفة محدقاً في مريضه بتعجب وهز رأسه قائلاً:

- آسف يا لورا، ولكني لا استطيع... ثم لمح رالف واعتذر، آسف يا سيدي، الست زميل الدكتور بيرنيت الهولندي؟ اعلمتنا ادارة المستشفى بمجيئك.

نزع رالف معطفه معلقاً:

- رائع. هلا حضرتت المريض للعملية، وارجو ان تحقنه بما يخدره طويلاً حتى نستطيع معالجته بشكل جيد، ابتسم رالف بمودة وتابع، لم تعرفني بنفسك.

- جيريكي كلارك. اعمل مع الدكتور بيرنيت منذ ستة اشهر. سأحضر المخدر والحقنة.

حمل رالف الكلب ووضعه على الطاولة، فنهضت لورا وحضرت نفسها للمساعدة كما لو كان الأمر يتعلق بمريض عادي. لما نظر الطبيب الهولندي اليها اوضحت:

- استطيع البقاء معكم حتى الحادية عشرة موعد بدء نوبتي، وسيلفيا ستبقى خارج الغرفة لتتولى ابعاد اي متطفل ثرثار. وافقت سيلفيا على ذلك مضيفة:

- ستكون القهوة جاهزة في مكثي بعد الانتهاء.

وخرجت ملوحة بيدها وناظرة الى لورا نظرة تواطؤ وتفهم.

فوجيء الدكتور رالف كون الكلب مصاباً بكسور طفيفة في قائمته فحسب، فسوى الأمر بسرعة ووضعها في الجص قبل ان ينصرف للبحث عن جروح وكدمات اخرى. بعد دقائق طويلة من العمل الجاد رفع عينيه الى لورا والدكتور كلارك قائلاً:

- لا شيء سوى بعض الرضوض البسيطة. ماذا سنفعل بالكلب الآن؟

هنا اقترح كلارك:

- ما رأيك بوضعه في مأوى خاص بالحيوانات؟

وانفجرت لورا غاضبة:

- ١٧ لا بد ان له مالكا يبحث عنه، سنبلغ الشرطة ونضع الاعلانات في الصحف حتى يطلب به احد، وفي هذا الوقت سابقه في غرفتي...

قاطعها رالف:

اشك في ان يكون له مالك نظراً الى هزاله والى عدم وجود طوق حول عنقه. سابقه معي مؤقتاً يا لورا.

اضاء الارتياح وجه لورا وقالت:

- فكرة عظيمة، ولكن اين ستضعه وانت دائم التنقل؟ فحالته لا تسمح بابقائه في السيارة.

- لا تخافي سأضعه عند صديق يستضيفني هنا في لندن، وهو يحب الكلاب كثيراً وسيؤمن له الرعاية اللازمة حتى اندبر امره نهائياً.

لم تقتنع لورا بأقوال الطبيب فسالت:

- ما مصيره عندما يحين موعد عودتك الى هولندا؟



اجاب رالف وهو يغسل يديه .  
- سأخذه معي فيشكل رفيقاً مسلياً لكلب الصيد الهرم الذي املكه .

تهدت لورا مسرورة وعلقت :  
- نعم الامر! ماذا سنفعل به الان؟  
- احضري لي سلة او علة لاضعه فيها واحمله الى السيارة ريثما انهي عملي مع الدكتور بيرنيت .  
استوضح كلارك :

- الن تلقي محاضرة اليوم يا دكتور فان ميروم؟  
- بالطبع ولكنني لن اطيل عليكم الكلام حتى لا تستسلموا للنوم .  
ارتدى رالف معطفه بينما لورا تضع في صندوق خشبي وجدته اوراقاً وقطناً ليستلقي «المريض» عليها . بعد تنفيذ المهمة تناول الجميع القهوة في مكتب سيلفيا ماثيوز حيث لم تمكث لورا سوى بضع دقائق وانسحبت بعد ان شكرت رالف وجيرمي والمرضة . وعمدت الى توديع رالف دون ان تمنى رؤيته من جديد كما تقرض الشكليات لعلها في ذلك تدفع عنها شعوراً يائساً ومشروعاً تعلم ان نصيبه الفشل . ورغم ذلك لم تستطع الا ان تنظر الى رالف قائلة برقة :  
- شكراً على الرحلة الجميلة وعلى اهتمامك بالحيوان التعس .  
رمقها الطبيب بنظرة ثابتة وقال :

- لقد وجهت لي امراً عسكرياً صارماً بالتوقف على ما اذكر ،  
ولكنني اؤكد لك اني كنت سأفعل الشيء نفسه بدون ان تنفوهي بكلمة !

منحته لورا افضل ابتسامة لديها جعلتها تبدو ، ولو للحظة ، جذابة وقالت بمكر :

- سأستعلم عن صحة الكلب بواسطة جويس . . .  
في هذه اللحظة وصل ممرض ويده حقيبة لورا فأخذتها وتوجهت الى عملها لتهتم بالحالات اليومية العادية . مصابون بكسور ،

حروق ، رضوض . . . وما شاكل . غرقت لورا في تفحص كل حالة لترى اذا كانت احداها تستدعي حجز سرير لابقاء المريض قيد المعالجة ، ولكنها وجدت جميع الحالات بسيطة لا تستوجب اكثر من المعالجة الموضعية يرسل المصاب بعدها الى بيته . وبالرغم من كثرة العمل وجدت فيه لورا متنفساً للقلق والمتاعب . . . ولو الى حين .

مر الوقت بسرعة مذهلة ولما فرغت لورا من عملها توجهت الى القسم المخصص لسكنى الممرضات وهي تشعر بالوحدة القاتلة والفراغ المضجر .

فتحت باب غرفتها الصغيرة والمرجحة والتساؤلات تدور في رأسها . اعترفت انها تتصرف بحماقة وان عليها حسم الامر بسرعة ، فمن المستبعد ان ترى لرالف وجهاً بعد اليوم ولذا عليها ان تبدأ بنسيانه منذ الآن وخنق الحب في مهده حتى لا تصعب عليها الأمور وتغدو مشكلتها مستعصية .



مصاب بحروق في الوجه، ارتجاج في الدماغ، وكسر مزدوج في ساعده الأيمن.

تحدث بيرنيت كعادته الى نفسه قبل ان ينهي تفحص الملف ويقول بصوت عال:

- هل كل شيء يسير حسناً بالنسبة الى حالة المريض ترو يا جورج؟

جورج وايت جراح شاب، يتمتع بقدر كبير من الجدية والتفاني في العمل، يمكن الاعتماد عليه في اشد الملمات ويكاد لا يهدأ لكثرة ما يعمل. لكن شخصيته تخلو مع الاسف من الجاذبية والاثارة، فهو بليد وعمل ولا يملك ذرة من روح المرح. تجل بطؤه في تلاوة التقرير مع ان الدكتور بيرنيت بدا على عجلة من امره للبدء بمعاناة المريض، ولورا فطنت لذلك وبدأت بتحضير المريض بشيء من الصعوبة كونه ما يزال فاقد الوعي غير قادر على الحراك. واستطاعت بعد جهد وبمساعدة ممرضة متدرجة اعداد العدة ليلقي بيرنيت نظرة سريعة على الرجل، قبل ان ينتقل الجميع الى حافة سرير اخر.

من جديد اعطت لورا المعلومات للاطباء الثلاثة:

- الفريد تريم. نزعت القطب البارحة بعد ابلاله من القرحة.  
نزعت لورا الاعطية ووقف الجميع يتأملون ما صنعتها بدا الدكتور بيرنيت الماهران، وقال الجراح بشيء من الاعجاب بنفسه:  
- اظن ان علينا ارساله الى بيته في وقت قريب.

في السرير التالي تمدد شاب بدا عليه التعب واشتداد المرض. ويشقة المحترف اعلنت لورا:

- جرح عميق سببته طعنة من آلة حادة في الصدر، غيرت الضمادات منذ ساعة تقريباً.

وقف بيرنيت يفكر عميقاً ثم اقترح:

- سنلقي نظرة على هذا الجرح.

اقترب الاطباء الثلاثة من الجريح وعينوه بدقة متبادلين الآراء

## ٢ - الحب المستحيل

التقت لورا برالف من جديد بينما كان يرافق الدكتور بيرنيت في جولته الاسبوعية التي يتفقد خلالها مرضاه. حياها بشيء من البرود ولم ينس ان يطمئنها الى تحسن حالة الكلب.

ابدت لورا سرورها لذلك بدون ان تخرج عن حدود الجدية اللازمة في ممرضة مسؤولة تقوم بارشاد الطبيب الى المرضى واعطائه لمحة عن حالة كل منهم. وزادها رصانة الثوب الازرق والقبعة الصغيرة الموضوعة على رأسها بترتيب غبشة شعرها المعقود داخلها. سلمت الى بيرنيت قسيمة المريض الأول معلقة بصوتها الناعم والواضح:

- آرثر ترو، ادخل الى المستشفى في العاشرة من ليل امس.



الطبية، والتي كان دور جورج وايت فيها الموافقة على كل ما قاله بيرنيت ورالف، واخيراً كانت الكلمة الفصل لبيرنيت: - سندخله الى غرفة العمليات في الخامسة بعد الظهر. وبالطبع وافق الجميع اذ لا احد يعارض قرارات رئيس قسم الجراحة في المستشفى. مع الاشارة الى ان الخامسة موعد غير مناسب جداً من الناحية الادارية لاجراء العمليات. وسبب ذلك ان لورا تنهي دوامها في الخامسة وزميلتها بات لا تعود قبل السادسة، ولا احد غيرها يستطيع المساعدة في العمليات، وبالتالي اصبح لزاماً عليها البقاء في الخدمة ساعة اضافية. كتبت لورا تنهيدة تعب في اللحظة ذاتها التي التفت عيني رالف فان ميروم، فغمرها شعور بالذنب دون ان تدري سببه. ولما ابتسم لها رالف زاد اضطرابها وتجهم وجهها كأنه يعلم ما يدور في خلدها، وكأنها خانت مبادئ مهنتها السامية. رالف رجل مقلق ومزعج دخل حياتها من حيث لا تدري وقلب مسارها رأساً على عقب. ومجنون من قال انه من الافضل ان تحب ونفشل من ان لا نعرف طعم الحب ابداً. فلورا كانت تعيش بهدوء مفتتحة بواقعها، معترفة بعدم حصولها على السعادة، ولكنها في الوقت نفسه ناجية من الشقاء. والان ها هي كمن اجتاحتها اعصار يحملها الى حيث قد لا تنجح في خط الرحال بأمان.

السريز التالي كان فارغاً بانتظار تزيل جديد فانتقل الجميع الى السريز الذي بعده. ازاحت الممرضة المساعدة السائر عن رجل عجوز خضع لعملية جراحية في الامعاء منذ يومين وحالته لم تسجل اي تحسن، والدكتور بيرنيت ألمح الى ان العجوز تايلر لن يعيش طويلاً. نظرت لورا الى الوجه الهرم بتعاطف ورجاء بان يموت الرجل بهدوء وبدون ان يتعرض لكثير من الألم. لم يسع الدكتور بيرنيت سوى تبادل حديث قصير كاذب مع تايلر طمأنه فيه بأن حالته ستتحسن قريباً وانه سيتعافى ويعود الى سابق عهده. واشرك بيرنيت رالف في الحديث ليدعمه في اكاذيبه الضرورية لتهدئة روع المريض.

واستمعت لورا باعجاب الى كلام الطبيب الهولندي بانكليزيتة الممتازة وبحسن انتقائه الكلمات المناسبة للحالة اليائسة التي يوجد فيها المريض. وهنا ادركت لورا انها لأحبت رالف مهما كان ومهما فعل، وكونه طبيباً متمتعاً بهذا الهدوء وهذه الرزانة ما هو الا سبب فوق سبب يجعلها غرق في حبه اعمق فأعظم.

انهى الدكتور بيرنيت معاينة المرضى الثلاثة التاليين بسرعة، فهم شبان خضعوا لعمليات نزع الزائدة الدودية. وها هم الان شبه متعافين على وشك العودة الى بيوتهم، وفي انتظار ذلك يمضون ايامهم بلعب الورق ومعاكسة الممرضات. لكن الخبرة الطويلة في هذا الحقل علمت لورا كيفية التعامل مع هذه الأمور، فخير وسيلة لدفع ازعاج مثل هؤلاء الشبان هو مصادقتهم وبذلك يجلسون من القيام بأي عمل مسمي لهذه الصداقة. وبالفعل تمكنت من ترويض الشبان الثلاثة وجعلهم يطيعون اوامرها دون مناقشة.

حيا الشبان الدكتور بيرنيت بحرارة مؤكدين بانهم في افضل حال، وان الممرضة لورا ملاكهم الخارس، كما تمنوا عليه العمل على نزع القطب بسرعة ليعودوا الى بيوتهم. تولت لورا طمأنة الشبان وتطبيب خواطرهم بنبرة الأم العظوف، كما اكدت لهم ان مغادرتهم المستشفى باتت قريبة جداً. بعد ذلك حان وقت معاينة السيد بلايك رجل نحيف جداً، في الاربعين من عمره. خضع لعملية بسيطة في ساقه، ومع ذلك فهو لا يكف عن التذمر وكان نهاية العالم على الأبواب. وقف بيرنيت وصحبه يستمعون الى شكاوى بلايك المتوالية كسيل مدرار: الطعام رديء، معاملة الاطباء والممرضات قاسية وخص لورا بهجاء طويل عريض وبخاصة لانها ترغمه على السير يومياً الى الحمام ليغتسل... ولو كانت النظرات سلاحاً قاتلاً لما صعدت لورا لحظة امام الشرر المتطاير من عينيه وهو يتحدث عنها. وقاطعه بيرنيت اخيراً قائلاً انه سيرسل قريباً الى بيته ليمضي فترة النقاهة هناك حيث لن يجد موضوعاً للتذمر، وانهى الطبيب كلامه



بشيء من الحدة:

- لكنني لا اعتقد انك ستجد في بيتك او في غيره الطف من  
المرضة لورا ستانديش. ابتعد بيرنيت غاضباً وهو يتمتم فسارعت  
لورا الى تهدئته مشيرة الى التحسن السريع في حالة المريض التالي.  
بعد انتهاء الجولة جلس الجميع في مكتب لورا يحسون القهوة  
الساخنة، ومن جملة الحديث قول بيرنيت:

- بالله عليك يا لورا كيف تستطيعين القيام بمهمتك وتحمل كل  
هذه المشاق؟ حبذا لو تجددين لك عريساً يريحك من هذه المصيبة!  
تزوجي قبل ان تفقدي الحماس اللازم.

شرب الطبيب جرعة من السائل الساخن واطاف، سارسل  
بلايك المزيج الى بيته في الغد فحالته لم تعد تستوجب ابقائه هنا  
ليحتل سريراً ويسبب لك وجع الرأس بمضايقاته.

علقت لورا على ذلك بارتياح:  
- هذا كل ما اتمناه، فبلايك لا يطاق ابداً. ولحسن الحظ امثاله  
قليلون كما تعلم يا سيدي الطبيب.

مرر بيرنيت فنجانه لمزيد من القهوة وتهد قائلاً:  
- ليتني لم اكن بسن ابيك ومتزوجاً لأحلك واطير بك من هذا  
السجن اللعين.

ضحك الجميع لانهم على يقين بأن لورا هي اخر من يترك  
المستشفى. وهذا اليقين لظالماً كان مدار ثرثرة الممرضات، وقد بلغ  
لورا ان رئيسة قسم الممرضات قالت عنها مرة انها باقية في المستشفى  
حتى اليوم الأخير من حياتها. وبالطبع لم يكن في ذلك شيء من  
المديح بل تهكم وسخرية. وكان لورا عاجزة عن خوض الحياة كسائر  
الفتيات مسخرة نفسها لخدمة المرضى ومساعدة المعذيين.

تأمر الكل للرحيل وتوجه رالف فان ميروم الى الباب متمتماً  
بسرعة بعض عبارات الشكر. بعد رحيلهم جلست لورا خلف  
مكتبها لا عمل لديها تقوم به حتى جاءت بات لتحضر اياها برنامج

العمليات الجراحية المقررة للغد.

تمكنت لورا من تناسي الطبيب الهولندي في الأيام التي تلت زيارته  
للمستشفى وذلك بفضل عملها الكثيف، وغلظتها الكثير من  
الناس. وهي تملك في المستشفى اصدقاء عديدين، وزملاؤها  
يحبوها ويقدرونها ويستسيغون صحبتها. لذلك افلتت من الشعور  
بالوحدة وتجنبت تذكر الحنية. لكن اتصال جويس الهاتفي افسد  
الأمر لما اخبرتها ان الدكتور فان ميروم سيمضي نهاية الأسبوع  
عندهم وانه سيصطحبها الى العشاء. وابلغتها كذلك انها سترتدي  
الفستان الأزرق للمناسبة والأحر لليوم التالي اذ سيعضيان النهار معاً  
خارج المنزل. وختمت جويس كلامها بالسؤال:

- اتعتقدين انه غني يا لورا؟

- لا اعلم. الم يقل شيئاً عن الكلب؟

- بلى، قال انه سيحضر كلباً معه لان قائمته مكورتان. سأأندبر  
الأمر واجد من يأخذ الحيوان ويريحنا من ازعاجه.

لم تتصور لورا ان يحث رالف بوعده ويتخلى عن تنفيذ شيء تعهد  
به. لقد وعدّها برعاية الكلب، فهل يرضخ لرغبة جويس بالتخلص  
منه؟

زل لسان لورا عندما قالت:

- انه كلب صغير جداً وغير مؤذ.

سألت جويس بعد صمت قصير:

- كيف تعرفين ذلك؟

اجابت لورا:

- صدمته سيارة اثناء حضورنا الى لندن فأخذناه و...

لم تكن هذه التفاصيل هم جويس فقاطعت شقيقتها:

- هل رأيت رالف؟

- قام بجولة تفقدية مع الدكتور بيرنيت في اوائل الأسبوع لكننا لم  
نتبادل كلاماً يذكر. قالت لورا ذلك وهي تعلم ان جويس لا تغار منها



او تخاف من احتمال ان تسلبها رالف، فلا يعقل ان يلتصق رجل  
بوسامة الهولندي الى فتاة دقت ابواب الثلاثين. لأن سن الثلاثين  
بنظر جويس هي نهاية القدرة على الاغراء.

عادت لورا الى منزل ذوميا في نهاية الاسبوع التالي دون ان ترى  
رالف في بحر الاسبوع. والخبر الوحيد الذي اتاها منه رسالة صغيرة  
تركها على مكتبها ويقول فيها انه قفل الى هولندا مصطحباً الكلب  
معه بعد ان اضحى في صحة جيدة بالرغم من تضايقه من الجص.  
انهى رالف رسالته بعبارة التحية والاحلاص، قطوتها لورا مصعمة  
من جديد على عدم التفكير به.

شتان ما بين القول والفعل. فهي لم تكذ تصل الى البيت حتى  
وجدت ان رالف صار محور احاديث جويس، وكيف امضيا يومين  
والعين، وانه سيعود في اسرع وقت ممكن ليراها. واكدت الشقيقة  
الصغرى بثقة:

- اوقعته بحبائلي. صحيح انه متقدم في السن بعض الشيء،  
لكنه رجل محب، وجدي يقول ان شهرته في هولندا واسعة وانه يقضي  
عيادة ضخمة في هيلفرسوم وهي منطقة تنتشر فيها قصور اغنياء  
هولندا، تابعت جويس واحلام السعادة تدغدغ مخيلتها، لا بد انه  
ثري. لم اعد اجرو على طرح الاسئلة فهلا استعلمت لي المزيد عن  
رالف من جدي.

هزت لورا رأسها رافضة لأن جدها لا يحب الثروة والكلام على  
شؤون الآخرين.

- لم كل هذا التشويق للاطلاع على تفاصيل حياة الدكتور فان  
ميروم يا جويس؟

ابتسمت جويس بخبث واجابت:

- لانني لا امانع ان اصبح زوجة لطيب ما دام يملك اكداً من  
المال والتجاح. وبذلك احظى بحياة هنيئة لا تعب فيها ولا عناء  
القيام باعمال المنزل كما تفعل زوجة الدكتور وول في قريتنا الحقيبة.

لم تنسق لورا وراء مزاعم شقيقتها، فجويس تغرم بواحد جديد  
كل اسبوعين او ثلاثة على ابعد تقدير. قد تكون مشاعرها نحو رالف  
فان ميروم حقيقية، دون ان يحول ذلك بينها وبين الوقوع في شباك  
فارس ثان اذا اعجبها او اذا امتلك ميزات تفوق تلك التي يملكها  
رالف.

علقت لورا على كلام اختها بواقعية وهي تعني كل ما تقول  
بحرارة:

- الحظ لا يتسم للمرء دائماً ولعله ابتسم لك الآن فاعرفي كيفية  
استغلال الفرصة.

بغنج ومرح قالت جويس:

- ما رأيك بالمراهنة على ذلك؟ مائت زوجة رالف منذ عدة سنوات  
ومن يومها ما يزال وحيداً. اصبح في الثامنة والثلاثين بدون ان يدري  
انه بحاجة لامرأة الى ان رأي ووقع في فخ جمالي مدركاً هول الفراغ  
الذي عاش فيه.

كانت لورا جالسة على الحافة الحريضة للمنافذة المفتوحة، فشعرت  
بالبرد لأن الطقس في نيسان لا يزال غير دافئ تماماً. اقفلت النافذة  
وهي ترتجف من البرد مضافاً الى اسباب اخرى.

- اما يزال والذي وجدي يلعبان الشطرنج؟

اجابت جويس:

- ومن اين لي ان اعلم؟ اذهبي وانظري بنفسك.

سرت لورا بعودتها الى العمل مع انها تحب البقاء في البيت،  
فالتنقل بين الاسرة طوال النهار ينسبها متاعبها الشخصية. وهذا  
الاسبوع مخصص لقبول المرضى الجدد مما يعني ان العمل كان كثيفاً  
للمغاية واليوم يمضي بسرعة البرق. كيف لا وهي لا تكاد تنتهي من  
تفقد الاسرة، حتى تتأكد من ارسال المرضى الى غرفة العمليات في  
المواعيد المحددة، وتؤمن لهم العناية اللازمة بعد عودتهم. والى ذلك  
تضاف مضايقة العاملين معها، من تأخر جماعة المختبر في ارسال



نتائج التحاليل الطبية، الى نظريات المساعدة الاجتماعية التي تنتدبها الحكومة للعمل في المستشفى، واخيراً وليس آخراً عصية الدكتور بيريت التي تزيد في ايام قبول الحالات الجديدة. وكان ذلك لا يكفي لوراء، فلما تمهرب الى مكتبها لتتبي بعض الأعمال وتزيل ارتال الورق عن طاولتها، تحضر الممرضات طالبات تغيير ايام العطل او تبديل وقت الخدمة... بذلت لورا مجهوداً كبيراً لترضي الجميع فهي تفهم زميلاتها الصغيرات كونها مرت بالفترة ذاتها وتعلم ان التوفيق بين متطلبات المهنة والحياة الخاصة امر في غاية الصعوبة. وتوصلت اخيراً الى تسوية الامر على حسابها اذ قررت ان تتخل عن عطلتها الاسبوعية والبقاء في المستشفى لتلبية حاجات المرضى، في اي حال يظل هذا ارحم من الذهاب الى البيت والاستماع الى جويس تمتدح رالف وتعدد مآثره... تمنّت لورا ان تنتهي القضية بشكل ما، وهذا الشكل يبدو واضحاً بعض الشيء لان جويس متى قررت الحصول على مبتغائها توصلت الى ذلك بشئ الوسائل.

من المؤسف ان الوالد قرر اخيراً ابقاء جويس في البيت وعدم ارغامها على ايجاد وظيفة، واحضر مديرة منزل لتساعد في الأعمال اليومية لأنها، اي جويس، غير قادرة على القيام بكل الاعباء المنزلية. وهذا يعني ان جويس صارت حرة من الآن فصاعداً من اي واجب، وبإستطاعتها تمضية وقتها في التخطيط لتشديد الطوق حول عنق الدكتور رالف فان ميروم حارمة شقيقتها الكبرى من رؤية اي بارقة أمل تلوح في افق حبه الملعوب.

ذهبت لورا الى بيتها في الاسبوع الذي تلا لثمضي يومي السبت والأحد. وصلت الى محطة القطار ولم تجد والدها او جويس بانتظارها ليصطحبها بالسيارة كما وعدا. انتظرت قليلاً ثم اتصلت بالمنزل هاتفياً، فأجابتها السيدة ويتاكر مديرة المنزل الجديدة. بدا للورا ان المرأة لطيفة ومهذبة لكنها صماء بعض الشيء، فاضطرت الى تكرار السؤال عن جويس وابيها مرات ومرات حتى استوعبت المرأة اخيراً

واجابت ان لا احد غيرها في المنزل. امضت لورا وقتاً طويلاً لفهام السيدة ويتاكر بأنها ستكلف باتيس احضارها الى البيت في حال سأل عنها والدها.

لم تستطع الفتاة ايجاد باتيس بسرعة ولما فعلت امضى العجوز نصف ساعة للوصول الى المحطة. وعندما وصلت اخيراً الى البيت كانت منهوكة القوى بشكل وجدت معه صعوبة بحمل حقبتها الصغيرة، ودفع الباب.

في الداخل ظلمة وبرد في الرواق كالعادة، ونور ودفع في غرفة الجلوس المليئة بالنوافذ العريضة ساعة لحبوط شمس الربيع بالتسلل الى الداخل فتضفي بهجة وضياء على جو الدار.

من الواضح ان لا احد في المنزل ينتظرها. دخلت الى المطبخ لتجد رسالة صغيرة على الطاولة تقول: الحساء حاضر في الوعاء. لا بد ان الرسالة موجهة اليها من السيدة ويتاكر.

صعدت لورا الى غرفتها وبدلت ملابسها، فارتدت تنورة قديمة وقميصاً صوفياً. ثم عادت الى الطابق الأرضي.

بلغت الساعة الواحدة ظهراً بدون ان يظهر احد وخاصة انه وقت الغداء. لا بد ان والدها وجدّها ذهبا في رحلة لها علاقة بالطب ونسبا امر مجيئها، لكن المحير ان جويس عالة بقدموها، فأين هي؟ فتشت في غرفة الجلوس عن رسالة موضحة فلم تعثر على شيء. اخيراً جلست الى المائدة في المطبخ تتناول حساءها وهي تفكر في كيفية قضاء بعد الظهر وحيدة. ولكنها اخطأت اذ ما كادت تنهي الغذاء حتى سمعت صرير الباب وصوت جويس يلعلع عالياً. كما سمعت صوت والدها وضحكته. بعد لحظات فتح باب المطبخ وولجته جويس يرافقها رالف فان ميروم.

لم تنهض لورا من كرسيها لهول المفاجأة، فجويس لم تذكر شيئاً عن حضور الطبيب الشاب، فلما رأتة انعقد لسانها من الدهشة ولم تعثر على الكلمات المناسبة. اما جويس فضربت كفاً بكف قائلة:



- عزيزتي لورا! غاب عن بالي تماماً أنك آتية اليوم! اراد والدي وجدي الذهاب الى احدى المكتبات العتيقة حين وصل رالف فجأة فتبرع بأخذهما. ثم اصطحبني من هناك لتناول الغداء في... توقفت جويس فجأة عن الكلام حين رأت طبق شقيقتها الفارغ وتابعت ضاحكة، يا لك من مسكينة نسيت أنك آتية فقلت للسيدة ويتاكر الا تتعب نفسها بتحضير الغداء.

رأت لورا الطبيب يقطب حاجبيه متعجباً كيف تنسى اخت امر عجيء اختها وتترك البيت بدون تحضير الغداء؟ فاستدركت قائلة: - انها غلطني فأنا لم اتصل كالعادة اذ قررت الحضور في اللحظة الأخيرة. لا بأس فقد اوصلني باتيس من المحطة واكتفيت بالحساء لعدم شعوري بالجوع، استدارت لورا صوب الطبيب وسألت، كيف الحال يا رالف؟ ماذا عن الكلب الصغير؟

اجابها:

- يتمائل الى الشفاء بسرعة. تركته في البيت في هولندا حيث ترعاه مديرة المنزل التي تعلقته به كثيراً وتعني به احسن عناية، توقف قليلاً قبل ان يضيف، لو علمت أنك آتية لاصطحبتك معي.

يا لقدريته على اظهار اللياقة والتهذيب! في الوقت الذي يبدو فيه مشدوداً بكلية الى جويس، يكاد لا يستطيع رفع نظره عنها. وهذا ليس بالامر العجيب، فجويس تبدو غاية في الجمال بفستانها وحدائرها اللامع الغالي الذي استطاعت بدائها اقناع والدها بدفع ثمنه، وان على مضض... ادركت لورا عندها ان الثياب التي ترتديها لا تضيف ذرة جمال الى مظهرها بالمقارنة مع ما ترتديه شقيقتها. انه اهمال من قبلها يزيد من عدم التفات الجنس الآخر ناحيتها... ام ان عدم الالتفات هو سبب الاهمال؟ والمهم في الامر ان النتيجة في الافتراضين واحدة...

نهضت لورا اخيراً عن الطاولة قائلة:

- ساذغب الآن لالقي النحية على والدي وجدي. على فكرة، اين

السيدة ويتاكر؟

اجابت جويس ببراعة الاطفال:

- منححتها بقية النهار عطلة لأنني ظننتك غير آتية كما سبق وقلت. مرة اخرى آسف لغياوتي. صمت لسان لورا وفكرها يقول ان جويس على حق تماماً في ما قالتها عن الغباوة، لكن التقيد بقواعد الاخوة ووجود غريب بينهما منعاهما من التصريح بالحقيقة. تابعت جويس:

- والدي وجدي مدعوان الى العشاء عند الدكتور وول فهو وحيد الليلة كون زوجته مستغيبة لتشارك في اجتماع يتعلق بنشاطاتها الاجتماعية، لذا اتفقت ورالف على الذهاب الليلة الى المطعم الرائع في محلة غريت والنام.

تولى رالف متابعة كلام جويس.

- وسنسر كثيراً اذا قبلت مرافقتنا.

رالف رجل لطيف حقاً. قد يكون لديه الكثير من النواقص لكن الافتقار الى اللطف ليس واحداً منها حتماً. اسرعت لورا الى رفض الدعوة مظهرة أسفاً شديداً لعدم قدرتها على الذهاب:

- اشكرك على الدعوة الكريمة وآسف لعدم تمكيني من تلبيةها. الحقيقة ان العمل في المستشفى ارهقني وامامي اشياء كثيرة اقوم بها في الغد، لذلك قررت تمضية اللمسة في البيت للراحة ولالتقاط انفاسي.

اظهرت جويس تعاطفاً مزعوماً مع اختها اذ قالت:

- مسكينة لورا، ولكن ما دامت هذه مشيتك...

كادت لورا تصرح بحقيقة مشيتها فأحجمت لما رأت عيني الطبيب الهولندي الداكنتين تنظران اليها بفضول. ابتسمت وقالت بحماس:

- اؤكد لكما انه لا اجل من المكوث في المنزل وتمضية سهرة هادئة يستجمع فيها المرء افكاره ويراجع حساباته.



على هذا خرجت لورا من المطبخ حتى تتحاشى المزيد من هذا الحديث المزعج.

شدد الوالد على لورا كي ترافقه الى منزل الدكتور وول، لكنها لم ترض. فلو فعلت لازعجت الرجال الثلاثة وارغمتهم على التحول عن احاديثهم الطبية لتسليةها. وهكذا كررت رغبتها بالبقاء في البيت قبل ان يخرج والدها وجدها أولاً، وبعدها جويس ورالف.

جويس بدت في ابهى حلة ورالف غمره فرح كأنه فاز بجائزة اليانصيب الكبرى لتوه.

اقتلت لورا الباب خلفها ودخلت الى المطبخ لتحضر عشاء خفيفاً مكوناً من سلطة خضار وبيض مقلي بدموعها اكثر من الزيت. هدأت لورا قليلاً بعد العشاء وجلست ليس لها سوى السكوت التام بنادم وحدتها.

ولتضي الوقت غسلت شعرها الطويل وتركته حراً يسدل حتى اسفل ظهرها. بعد ذلك اعدت بعض القهوة، فشربتها ببطء وتسلت ببعض السندويشات الخفيفة فيما غرقت بقراءة الجريدة المحلية.

كان الكهل والعجوز اول العالدين وبدا ان العشاء لم يعجبهما، اذ هجما بنهم على قهوة لورا وسندويشاتها. وبعد حوالى الساعة عاد الشنائي الشاب، جويس جميلة كما لم تكن من قبل، ورالف مستلم لهذا الجمال وان يكن يبذل مجهوداً كبيراً لئلا يبدو كذلك. والواقع ان معظم جهده ضاع سدى لان بعض المشاعر لا يمكن ان تخفى على احد.

احضرت لورا مزيداً من القهوة فتولى رالف بلطفه المجهود حمل الطبق متمنياً ان تكون امضت امسية حلوة، وسائلاً اياها ما اذا كانت حرة لتنضم في لغد الى مشاريعه وجويس.

قرأت لورا توسلاً في عيني جويس حتى يأتي الجواب بالنفي وهكذا كان، فاختلفت عذراً وقالت انها مضطرة للقيام بزيارة لبعض

الاصدقاء بعد الظهر. اظهر الطبيب اسفاً صادقاً ولم يحاول تكرار الدعوة لانه قليلاً يفضل الاختلاء بجويس على كون شقيقتها معها حتى يطيب له جو الغرام.

بعد قليل ذهب كل الى غرفته ولم تفاجأ لورا لما دخلت عليها جويس باسمه:

- شكراً للساء لانك نظرت الى قبل الاجابة. تصوري لو انك قبلت دعوته! هو بالطبع لا يرغب بذهابك معنا يا لورا ولكنه طلب منك ذلك لياقة فقط. سنمضي نهارنا في كمبريدج حيث امضى رالف سنوات الدراسة الجامعية. جلست جويس على طرف السرير وهنفت والفرحة تغمرها:

- اليس ما يحصل رائعاً يا لورا؟ حدسي ينبئي بأنه سيطلب يدي في وقت قريب.

اكملت لورا جدل شعرها امام المرأة متظاهرة بعدم الاكتراث كثيراً بأقوال شقيقتها، والحقيقة ان قلبها كاد يتوقف لما سمعت هذه الكلمات التي طالما خشيت سماعها يوماً. وها هي الآن تنزل عليها نزول الصاعقة وتهدم ما بقي لها من آمال. حيداً لو يكون حدس جويس خاطئاً مع ان معظم الدلائل تشير الى صدقه.

انهت جدل شعرها بيدين مرتجفتين وسالت بحذر:

- كيف تعرفين انه ينوي الزواج؟

ضحكت جويس واجابت بفظاظة:

- لا تكوني سخيفة، انا واثقة من قولي.

تمكنت لورا من الابتسام سائلة:

- وماذا سيكون جوابك لو سألت؟

- اكون بلهاء لو رفضت الزواج من رالف! انه رجل جذاب

ومغرم بي حتى اذنيه، كما انه واسع الثراء على ما يبدو خاصة انه

يرتدي افخر الملابس ويقود افخم سيارة... اتريديني ان ارفض

بتوافر كل هذه المغريات؟



رمت لورا نظرة خاطفة نحو المرأة، فرأت ان ملامح وجهها ما زالت هادئة لا تفصح ثورة داخلها وغضبها الجامح وبأسها الذي لا بد وسيلة للخروج من حلقته المفرغة.

- تحببته يا جويس؟

نهضت شقيقة الصغرى وخطت نحو الباب:

- يا عزيزتي لورا. انا مستعدة لان احب اياً كان بشرط ان يؤمن لي الحصول على كل ما اريد، اضافت جويس قبل ان تقفل الباب وراءها، لنقل انه يعجبني.

نهضت لورا باكراً بعد ان امضت ليلة قلقة لم يغمض فيها جفناها الا لماماً، وهاجس الخروج من البيت قبل استيقاظ احد زادهما سهاداً. ارتدت بنظولنا وقميصاً رقيقاً ونزلت الدرج عارية القدمين حتى لا توظ احداً. شربت بسرعة فنجاناً من الشاي واكلت قطعة من الخبز كستها بطبقة ناعمة من العسل. ثم ارتدت حذاء مريحاً ووضعت على كتفها قميصاً صوفياً تحسباً قبل ان تخرج الى شمس ايار/ مايو الدافئة.

كان الطقس رائعاً والطبيعة الخضراء تفرق فرحة بنور الشمس. توجهت لورا الى القرية ومنها توغلت في زقاق ضيق يفضي الى قرية مجاورة. كان هذا الزقاق مكان لورا المفضل للسير كونه محاطاً بأشجار تعشش فيها العصافير الغريدة الصادحة بسمفونية عذبة من الالخان.

وهل احلى من شقائق النعمان والياسمين كرفيق للصباح؟ وهل ابداع من الخزامى والبنفسج رفيق درب صباحية؟ لوحة رائعة تسحر الالباب وتطوي الهموم حاملة الناظر اليها في عالم آخر ملؤه الروعة والجمال، ومبرزة مهارة الخالق مانح الانسان نعمة الطبيعة.

تغلغلت لورا في المسلك المتعرج كالشعبان حتى شارفت على الوصول الى القرية مشاهداً ما كان يزينها من الجمال والنعمة التي لا تحصى. كانت تتنزه في البساتين والحدائق التي كانت تزينها من الجمال والنعمة التي لا تحصى.

اصوات جرس ساعة القرية تترامى اليها من بعيد ولاحت لها الاكواخ القائمة على طرف القرية.

اول من شاهدها كان راعي القرية مدير المدرسة الخيرية، فحياتها بحرارة مستغرباً.

- لورا! اي ريح طيبة حملتك الينا؟

- خسارة كبيرة ان يهدر المرء صباحاً بهذا الجمال في السرير، وانا احب النهوض باكراً والسير بين احضان الطبيعة.

- الطبيعة ملاذ هادئ مليء بالامان لمن يريد الاختلاء بنفسه، لاحظ الرجل الكهل شحوب القلق والتعاسة في عينيها، فتابع، تعالي لتناول الفطور معاً، وزوجتي مارتا ستسر كثيراً بوجودك في منزلنا المضجر بعد ذهاب غي لتحصيل دروسه في كمبريدج.

سارا معاً في شوارع القرية حتى بلغا الطرف الآخر منها حيث منزل السيد لامب المبني من حجر ابيض. بناء رائع واسع صمم اصلاً لسلف السيد لامب الذي كانت له عائلة من زوجة وستة اولاد. اما الآن فلا حاجة لكل الغرف بوجود السيد لامب وزوجته مارتا وابنتها. الوحيد غي الذي سيغيب في كمبريدج حتى ينهي تخصصه في الهندسة.

دخل الكهل ولورا المطبخ ووجدا مارتا تقلي البيض فوق طبقة من لحم العجل الشهي. جلس الثلاثة يتمتعون بوجبة لذيذة فيها كل طيبة القرية ونقاوتها، واستطابت لورا الحليب الطازج والخضار النضرة المقطوفة من حديقة المنزل.

بعد ذلك انسحب السيد لامب على دراجته الهوائية ليقوم ببعض الزيارات وليقف على حاجات ابناء رعيته، تاركاً لورا تساعد زوجته في غسل الصحون وتقسير البطاطا تحضيراً للغداء.

استمر الحال على ما كان عليه حتى انقضى وقت الغداء ففتفت لورا الى



احاديثها لا ينضب . وافتتها لورا بعد قليل بالقهوة فشكراها بسرور وتابعا المناقشة .

صعدت لورا الى غرفتها وبدلت ملابسها بعد ان حررت شعرها المعقود ، ثم نزلت الى المطبخ لتكمل ما بداته .  
لم تعرف لورا عن شقيقتها والحبيب شيئاً الا على مائدة الغذاء عندما اخبرها والدها انها غادرا منذ الصباح ولن يعودا قبل الخامسة . ولكنه لا يعرف وجهة الرحلة .  
هز الرجل رأسه وقال :

- من الظاهر انها على ابواب علاقة جدية مع ان جويس تصغره بكثير . لكنني لن اعارض اذا كانت ابنتي تريد هذا الرجل وهو من جهته مأخوذ بها على ما يبدو ، نظر الوالد الى لورا وسأل الم تلاحظي انه واقع في غرامها ؟

قالت لورا نعم بصوت جليدي وذكرت والدها بأنها عائدة الى لندن بقطار الساعة الثالثة . وعلى الفور عرض الرجل اصطحابها الى المحطة مضيفاً :

- بذلك نقوم بنزهة انا وجدك ونروح عن نفسينا قليلاً . لكنه ما لبث ان تذكر امرأ مقلقاً فاستفهم ، ولكن من سيحضر لنا شاي الساعة الخامسة ومن بعده العشاء يا عزيزتي ؟

- الشاي جاهز في المطبخ وما عليك الا تسخينه قليلاً . كما حضرت عشاء باردا موضوعا في طبق على الثلاجة ، وسأحضر لكما شيئاً اضافياً بعد قليل .

بعد ان اطمانت الى انتظام امور المنزل حزمت لورا حقبيتها واتخذت تبحث عن والدها حتى لا ينسى انه سيوصلها الى المحطة في شلمزفورد .

جلست في مقعد السيارة الخلفي لأن جدها لا يطيق الجلوس في الخلف حيث لا يستطيع الرؤية جيداً . ولورا فرحة ضمناً بذلك لأن جلوسه قرب والدها يلهيه عن طرح الاسئلة عليها . هل انت سعيدة

بعملك في المستشفى ؟ ماذا تخططين للمستقبل ؟ انحين احداً ؟ ما رأيك برالف فان ميروم ؟

والسؤال الاخير هو الأكثر احراجاً بالطبع وتخلصت لورا منه بقولها انها لا تحكم على شخص لا تعرفه تمام المعرفة .  
لكن الذكاء لا ينقص جدها الذي علق على ردها :  
- لا ضرورة لان نعرف الشخص جيداً حتى نستلطفه . فالمحبة ليست بحاجة لحسابات ومنطق ، اما ان تتبع فوراً من القلب او لا .

- لا بأس به يا جدي ، غيرت لورا وجهة الحديث بعد الرد المقضب ، هل ستكون هنا عندما اعود يا جدي ، فأنا لا اعلم تماماً متى سأحضر ؟

- سأبقى عندكم . رالف يروح ويحيي كثيراً وامر عودتي الى هولندا مؤمن ما دام الرجل يهوى الرحلات السنديادية .

هذا يتيح لي رؤيتك قريباً باذن الله .  
نظرت لورا الى ساعتها لما وصلت بهم السيارة الى المحطة ، فأسرعت لان القطار يمر بعد خمس دقائق . قبلت والدها وجدها وحملت حقبيتها متجهة الى شباك التذاكر .

خلال الرحلة لم يغيب رالف عن بالها ولم تكتم شعوراً بالحسد تجاه جويس التي تحظى دائماً بمبتغاها دون جهد يذكر . وادركت انها ستلقى عما قريب خبراً ينبئها بزواجها . خير كالفقد لن تستطيع دفعه عن حياتها .

نظرت من النافذة الى لندن المكتظة بالابنية الرمادية الحزينة متمينة لو ان بساطاً سحرياً يحملها بعيداً ، الى حيث لا تسمع شيئاً عن رالف فان ميروم . ولكن ، أليس في زواجه من شقيقتها انتهاء لمعاناتها ؟ أليس اخر الدواء الكي ؟ لماذا تعذب نفسها ما دامت لن تحصل على الرجل ؟ فليتزوج من جويس لتبدأ بنسيان الحب الذي ربطها به وتبدأ بتقبل فكرة وجوده كصهر . . . فكرة



### ٣- الداء... والدواء

انضمت لورا الى مجموعة من زميلاتها المرضيات في غرفة آن ماثيوز في المستشفى تحتسي فنجانا من الشاي، وتشارك بالاحاديث الدائرة ما استطاعت.

آن، التي تتولى ادارة قسم الجراحة النسائية، ناويت يومي السبت والاحد اضافة الى الكثيرات من المرضيات. وهي لا تقل انهماكاً وانشغالاً عن لورا. فقد وقع حادث قطار كبير وتدفق الجرحى المصابون اصابات مختلفة تراوحت بين الرضوض البسيطة والحالات الخطرة التي استوجبت وضع البعض في غرف العناية الفائقة.

وبدا التعب أكثر ما بدا على وجه أودري كراو المؤولة عن قسم الطوارئ، والمعروفة بخبرتها الطويلة في هذا المضمار والتي تجعلها



المثال الاعلى لأي ممرضة تتدرج على يديها.

قالت أودري والارهاق ينضج من صوتها:

- أمن العدل ان تأتينا كل هذه المصائب صباح الأحد؟ اليوم الوحيد الذي أستطيع فيه أخذ قسط من الراحة لا تناول فتجاناً من القهوة بدون ازعاج. وها قد انهال علينا سيل الجرحى من حادث القطار يعلمهم غيار الطريق كالعائدين من الجبهة. لكن معظمهم كان لحسن الحظ مصاباً بجروح سطحية وكدمات بسيطة، ولم يضطر الى ارسال أكثر من أربعة اليك يا لورا وخسة الى آن. كما ان هناك رجلين وامرأة يحتاجون الى جراحات خطيرة.

نظرت إحدى الموجودات الى لورا سائلة:

- ما أتى بك باكراً اليوم يا لورا فنحن لم نكن نتوقع حضورك قبل الليل؟ انت تتواجدين دائماً فور حصول طارئ كأبطال القصص الخيالية.

ترددت لورا قبل الاجابة:

- لم يكن لدي شيء افعله في البيت والدي لم يكن يستطيع ايصالي الى المحطة الا في موعد القطار المبكر. يبدو ان مجيئي كان مفيداً في كل المرح والمرج الذي حصل.

دخلت ممرضة اخرى الغرفة وقالت للورا:

- مكالمه هاتفيه لك يا لورا. صديقك يحاول ازالة كل اسباب

الخلاف الاخيرة، اليس كذلك؟

شاركت لورا قهقهات الجميع وهي تتوجه للاجابة على المكالمه، في حين ان الخوف الابيض تسلل الى اعماقها. لا بد ان جويس تريد اخبارها بأن رالف فان مبروم عرض عليها الزواج. وبالفعل لم تكذب ترفع السماعة حتى سمعت صوت شقيقته يزف اليها الخير السعيد. لم تفاجأ لورا انما عجزت عن التعليق وكان دماغها تعطل عن العمل. ازاء ذلك صرخت جويس في أذنها:

- لورا؟ أما زلت معي؟ لماذا لا تقولين شيئاً؟

اغادها ذلك الى الواقع فأجابت بصوت شبه هادئ:

- انه نيا سعيد يا عزيزي، وأتني لكما كل خير وهناء. أيعلم والذي بالأمر؟

- نعم، وجدي كذلك. ولكنك تعلمين كيف يحاول الكبار تغليف الأمور بطابع واقعي مشكك.

- لا أهمية لذلك ما دمتا متوافقين ومصممين على خوض غمار الحياة معاً.

- أقمنا احتفالاً صغيراً بالمناسبة. . . أه انه امر رائع يا لورا. رالف بجانبني ويودّ التحدث اليك.

تنفست لورا عميقاً طالبة من السماء مساعدتها على تجاوز امتحان التكلم اليه، مع العلم ان المحادثة الهاتفية أرحم من مقابله وجهاً لوجه. ومن الآن حتى يحين موعد هذه المقابلة الحتمية مع الصهر العتيد تكون الجروح بردت، وبدأت بالاندمال. وعلى الرغم من ذلك وجدت لورا صعوبة بالغة في فك عقدة لسانها عندما سمعت صوته يمس في أذنها:

- لورا؟

- اهلاً.

- ألن تهشيني؟

- وكيف لا؟ أتني لك السعادة من كل قلبي.

- أنا مسرور لسماع هذه الكلمات اللطيفة من سأصبح صهرها. خسارة انك غير موجودة معنا للاحتفال ولكنك ستدبرين الامر لتكوني معنا في الاسبوع المقبل.

اختارت لورا العبارات بدقة قبل التفوه بأي كلمة حتى لا تبدو كثيرة الحماس او فائرة الهمة، فقالت بواقعية:

- سأبدل جهدي للحضور. أعذر لأنني اضطررت الى ترككما باكراً اليوم لكنني ملتزمة بوعده. . .

- صحيح.



قال رالف ذلك كأنه يريد وضع حد لهذه المكالمات التي تهدر وقته سدى، وقت يستطيع قضيتها مع حبيبته جويس. وترسخ ذلك عندما ابعد السماعة عن شفثيه قائلاً:

- حسناً، انا قادم. ثم عاد الى مخاطبة لورا، هناك من ينتظرنى يا لورا، الى لقاء قريب باذن الله.

أقفلت الخط وتوجهت مباشرة الى غرفتها دون المرور بمكتبه آن، مع علمها ان احدى زميلاتها ستاتي للبحث عنها عاجلاً أم آجلاً. في الغرفة، امضت دقائق طويلة تحت الماء تبرد ثورتها وتغرق حزنها. ولما طرقت احداهن الباب تسأل عنها، أجابت ان المخابرة استغرقت وقتاً طويلاً فلم تعد اليهن في غرفة آن. سألت الواقفة في الخارج:

- اهناك ما يقلق؟

اجابت لورا بنبرة ارادتها فرحة:

- لا! فاعلان خطوبة جويس امر رائع. سأخبركن بالتفاصيل لاحقاً.

في الصباح التالي اطلعت لورا الجميع على الخبر السعيد باقتضاب تام فيها من يتناولن طعام الفطور في قاعة الطعام الكبيرة. وسمعت الضجة والهمهمات التي تلت اكتشاف احدى الممرضات الشابات ان الخطيب ما هو الا الطبيب الهولندي الموسم الذي يأتي للقاء الدكتور بيرنيت.

انتهت لورا طعامها بسرعة وخرجت من القاعة على تمنيات زميلاتها بان تكون العقبى لها قريباً.

شغلت الممرضة المتفانية طوال النهار بأربعة مرضى يحتاجون جميعهم الى عمليات خطيرة. وما أدري الناس بالجهد الكبير الذي تبذله الممرضة لتحضير المريض جسدياً ونفسياً لادخاله الى غرفة العمليات. وبعد ذلك يبدأ التحضير لاستقباله من جديد وتأمين برنامج المراقبة الذي يسبق مجيء الطبيب مجري العملية للفحص واعلان النتائج. أضف الى ذلك هجوم زوجات المرضى الآليات من

منازلهن، المسلوختات عن اولادهن، ينتظرون رحمة الرب فيها رأس العائلة مستسلم لمبضع الطبيب يقص ما يمكن ان يكون خلاص العائلة أو شقاءها.

وهذه المرة كان عليها مواجهة اسوأ ما في الامر، فقد توفي احد المرضى فور خروجه من غرفة العمليات متأثراً بهبوط مفاجئ. في ضغط الدم لم يستطع الاطباء المهرة تداركه. واضطرت لورا الى البقاء مع الارملة المفجوعة حتى جاء بعض الاقارب واصطحبوها الى البيت.

بعد هذا النهار الطويل المرهق صعدت الى ملاذها الوحيد... غرفتها. وبالكاد استطاعت اخذ حمام سريع وارثشاف بعض الشاي الذي احضرته آن، حتى غطت في نوم عميق.

مرت بقية الاسبوع بسلام اذ تحسنت حالة المرضى الثلاثة الآخرين بشكل مشجع، كما ذهب الشبان، الذين خضعوا لعمليات نزاع الزائدة الدودية، الى بيوتهم بعد ان قدموا الى لورا باقة كبيرة من الورد. والمفاجيء ان السيد بلايك الدائم التزم عاد يوماً الى المستشفى ليقدم للورا شكره وامتنانه على العناية التي خصته بها. لم تصدق لورا عينها عندما رآته ووقفت تحديق فيه لا تدري ما تقول معجبة بالمجهود الذي بذله ليرغم نفسه على القيام بهذه الزيارة. بعد ذلك اصطحبته الى قاعة المرضى ليلقي التحية على اثنين من زملائه السابقين.

تلقت لورا مكالمات من جويس في وسط الاسبوع تبلغها فيها ان رالف آت ليمضي السبت والاحد عندهم. وافهمتها بما لا يقبل الجدل ان وجودها سيفسد الجو عليها وعلى رالف ويعيقهما في مشاريعهما، اذ سيضطر الخطيب تهدياً الى دعوتها للخروج معها. ولورا لا تريد بالطبع افساد سعادة اختها، فقررت التخلي عن يومي العطلة والبقاء في المستشفى، لهذا اتصلت بشقيقتها في اواخر الاسبوع واختلقت عذراً لتبرر عدم ذهابها الى البيت... وجويس لم



تكن نتنظر أحسن من ذلك .

- ما سبب عدم مجيئك؟

- طلبت مني إحدى المرضعات العاملات في قسم المعالجة الفيزيائية الخلول مكانها لأنها ذاهبة لحضور حفلة زفاف صديقة لها .  
- قد يكون غيابك يا لورا أفضل لنا، فأنا لا أرى رالف كثيراً كما تعلمين وأود أن يكون متفرغاً لي عندما يأتي . وعلى فكرة، هأت في الأسبوع المقبل أيضاً، وانت ستكونين مرتبطة بدوام العمل على ما اعتقد .

ولارضاء جويس جاء كلام لورا موافقاً :

- تماماً، فأنا لن احضر إلا بعد اسبوعين كوني بحاجة لجلب بعض الملابس الصيفية من خزانتي . قررت لورا بذل ما في وسعها من الآن وصاعداً حتى ترتب عطلتها بشكل لا يتعارض مع لقاءات رالف وجويس، وثمنت لو انها يتزوجان بسرعة ويستقران في هولندا ليعود باستطاعتها الذهاب الى بيتها بحرية . فاذا ظل هاجس وجود رالف في منزلها يلاحقها، لن تتمكن من التوجه الى هناك ومواجهته لثلاث تنهار معترفة بحبها ومفسدة سعادة شقيقتها الصغرى .

تهدت وأعادت تركيزها على الملفات والاوراق المتجمعة على طاولتها، والتي تشكل ملاذها الوحيد للفرار من التفكير برالف . لما حل يوم السبت بدأت لورا تفكر بوسيلة لتمضية الوقت، فالبقاء في لندن الكثيرة ليس وارداً . ولم تجد بعد غزيلة الاحتمالات المتوافرة افضل من الذهاب لمشاهدة معرض للصور الفوتوغرافية، ثم الى السوق للتبضع . وفي المساء دعاها جورج وايت الى مشاهدة فيلم سينمائي اكتشفت انه عمل أكثر من جورج نفسه . فقد كان فيلماً يعالج موضوعاً نفسياً عميقاً يسوداوية مرعبة، وزادها ارهاقاً للاعصاب اصرار جورج على التعليق الهامس على كل مشهد وعناد في تحليل كل لفظة . وبعد ان جاء الفرج وانتهى الفيلم اصططحها جورج الى عشاء عادي جداً توجه بمحاضرة مطاطة عن آخر اكتشاف

في مجال المضادات الحيوية . . . ولكن يمكن القول ان الشاب انتشلها من وحدتها المطبقة على الأقل . ولا ريب ان جورج سيكون زوجاً مثالياً لمن تحظى به، لكنه يخلو من روح المرح ونعمة المبادرة، فمجالسته روتين عمل ورتابة قاتلة . ولربما كان رالف فان ميروم يخلو أيضاً من روح المرح، فلورا لم تتعرف اليه كفاية حتى تحكم عليه . وان يكن من الاكيد ان جورج ما كان توقف في وسط الطريق ليلتقط كلباً جريحاً ويغامر بادخاله الى مستشفى محترم كمستشفى المحبة ليعتني به . فجّل ما كان فعله جورج هو أخذ الكلب الى طبيب بيطري ونفض يديه من القضية .

انسابت أيام الأسبوع بتؤدة كبيرة وعندما قررت لورا اخيراً الاتصال بالمنزل أجابها جدها . وبعد تبادل كلمات التحية أبلغها العجوز انه باق اسبوعاً او اكثر وانه يرجو رؤيتها قريباً لكثرة اشتياقه .

طمأنته لورا الى حضورها دون ان تفصح له أن الزيارة ستقتصر على بضع ساعات من يوم الجمعة حتى لا تغامر بلقاء رالف . كما لم تعطه جواباً نهائياً على دعوته اياها لزيارة هولندا عندما تأخذ عطلتها السنوية، وذلك لأن الأمر محاذيره . فرالف يقطن بالقرب من منزل جدها مما يوسع بكار احتمال لقياء هناك مع عروسه العتيقة جويس . . . وهذا ما ليس بوسعها تحمله ! ربما كانت الايام دواء ناجعاً يهديء من حدة مشاعرها فتستطيع تلبية الزيارة : استقلت لورا القطار باكراً يوم الجمعة بدون الاتصال بالمنزل او بالعجوز باتيس الذي قد يخبر والدها او شقيقتها، الامر الذي يفسد مخططاتها . عندما بلغت شلمزفورد تمكنت من العثور على العجوز الذي اقلها بسيارته بدون ان يسأل عن سبب التغير في موعد مجيئها كون حديثه انصب على زفاف سيحضره في اليوم التالي .

دخلت لورا حديقة المنزل والرضاذا يتساقط مكللاً بحبيباته هامات الورود ورؤوس الاعشاب . نظرت الفتاة الى ساعتها التي اشارت الى



العاشرة والنصف ما يعني ان لديها الوقت الكافي لتوضيب حقيقتها وانتقاء الملابس التي تريد. في الداخل، اخذت تبحث عن والدها فلم تجد له اثرا، وكذلك لم تكن السيدة ويتاكر في المطبخ. صعدت لورا الى الطابق الثاني وسمعت جهاز الراديو في غرفة جويس يبث موسيقى ناعمة، فحشت الخطى وفتحت الباب ثم جمدت في مكانها. وقفت جويس في وسط الغرفة وحولها ملابسها مبعثرة على السرير، على الكراسي، وعلى الارض. وقربها الحقيبة الكبيرة، التي اهداها اياها والدها في ذكرى ميلادها الاخير، مفتوحة وشبه مليئة بالثياب. استدارت الشقيقة الصغرى لما سمعت الباب يفتح وفمها فاغر لهول المفاجأة، فقالت بصوت مرتجف:

- اليوم الجمعة، وانت لا تأتين عادة قبل السبت...  
- صحيح ولكن وقتي لم يسمح لي الا بالقدوم اليوم. ابن الجميع يا جويس؟

اجابت جويس بنبهة تحد:  
- اقترحت على العجوزين الذهاب للتنزه في تلك الحدائق الجميلة، فهي تفتح ابوابها في هذه الايام كما تعلمين. أما السيدة ويتاكر فذهبت لحضور حفل زواج.

جالت الف فكرة وفكرة في رأس لورا. هل جويس راحلة؟ هل تشاجرت مع رالف؟ هل هي ذاهبة اليه؟  
- اراحلة انت يا جويس؟

اجابت الفتاة وهي تضع فستاناً في الحقيبة:  
- نعم انا راحلة، وما انتك تدسين انك في شؤوني الخاصة هلاً تفضلت وساعدتني في حزم حقيقتي؟

ازاحت لورا بعض الثياب وجلست على السرير.  
- ما الامري يا جويس؟ الا ترغبين في عرس قروي؟ لماذا لم تقولي انك تريدن غير ذلك، فالوالد لن يعارض بالرغم من انه يحب اعراس الضيعة. لماذا تذهين مع رالف للزواج بعيداً عنا؟ لماذا لم

تفصحي عن رغبتك الحقيقية؟

ضحكت جويس عالياً قائلة:

- يا لغباوتك يا لورا، انت لم تفهمي شيئاً! لم اقل اني راحلة مع رالف، هو شاب ممتاز ومستعد لتلبية كل طلباتي وتنفيذ كل اوامري، وانصوّر نفسي اعيش معه بحبوبة في منزل فخيم، محاطة بالخدم، وباولاد كثيرين... قرالف يحب الاولاد كثيراً. وضعت جويس ثوباً اخيراً واقفلت الحقيبة، ثم اضافت: أنا مسافرة الى اميركا مع شاب التقينته منذ حوالي الاسبوعين. نظرة واحدة مني كانت كافية لايقاعه في شركي. وهو شاب غني جداً ويحب الحياة الصاخبة والمرح. اظن ان هذا كاف لتبرير قراري.

اصغت لورا لهذا الكلام المذهل وهي تكاد لا تصدق ما سمعته اذناها. اهو حلم ام حقيقة؟ ايعقل ان تتخلي جويس عن رالف بهذه البساطة؟ تكلمت لورا بصوت مرتعد كأنه آت من خلف الواقع وما وراء الحقيقة:

- قلت انك تحبين رالف المسكين الذي يظن انك ستصبحين زوجته. وهو آت هذا المساء...

- اعتقد انه من حقّي تقرير مصيري واختيار طريقة الحياة المناسبة! ولا شأن لأحد في ذلك وخاصة انت! لا تنسي ان رالف يصبح قريباً في الاربعين، الامر الذي قد يثير مشاكل بيني وبينه. ويدخل لاري حياتي تلاشت المقاييس، فهو فاحش الثراء من جهة وشاب يضج بالحوية من جهة اخرى. اضافت جويس وهي ترتدي معطفها، تركت رسالة لرالف بامكانك تسليمه اياها وشرح القضية، كما ارجوك ان تخبري والدي.

وبنبهة بركانية مفاجئة قالت لورا:

- لن أفعل شيئاً!

- كما تشائين. دعيها يكتشفان الحقيقة بنفسيهما.

- الا تفكرين برّد فعل والدك وبشعور رالف عندما تقدمين على



اجابت جويس بلا مبالاة:

- والذي يوافق على كل ما افعل وهو بالتالي سيرضى بالواقع عاجلاً ام آجلاً. اما رالف فيوسعه الحصول على فتاة اخرى باشارة من اصبعه، فلماذا القلق بشأنه؟ التقت جويس حقيبتها وطبعت قبلة على وجنة لورا قائلة، ها قد اتى التاكسي. ان تقولي شيئاً؟ كتبت لورا رغبة بالانفجار باكية وقالت:

- اثنى لك السعادة بالرغم من اليأس الذي سببته لـ رالف. حاولي الاتصال بنا بأسرع ما يمكن فإني لن يطمئن قبل سماع صوتك. ولكن بالنسبة الى رالف... قاطعتها جويس:

- ماذا عن رالف؟ هو ليس طفلاً ويستطيع الاعتناء بنفسه. الى اللقاء يا لورا.

رحلت جويس تاركة شقيقتها تقف حائرة وسط الغرفة الغارقة في الغوضى. بدأت لورا بترتيب الثياب واضعة كل شيء في مكانه، وعقلها يعمل على هضم الموقف وإيجاد المخرج اللائق لاختبار رالف بالامر. وبعد انتهاء عملها جلست على السرير تتابع التفكير. ما هي الطريقة الفضلى لمقابلة الرجل بالامر؟ من الاجدى ان تكون موضوعية معه ولا تظهر ذرة من مشاعرها الدفينة لئلا يحس بأنها تحاول استغلال الوضع. وفجأة تذكرت ان رالف يأتي عادة في المساء مما يتيح لها رؤية والدها واختباره بالحدث، وهو يتولى رالف. وشرعت لورا تحدث نفسها بصوت عال:

- يستطيع والذي التكفل بالامر وإطلاعه على مضمون الرسالة. لا شك ان هذا افضل الحلول وأسهلها. وبعدها سيعود رالف الى بيته.

جويس ادارت ظهرها لاحلام رالف دون ان تكلف نفسها عناء التفاتة اخيرة. ثم ابن خاتم الخطوبة الذي اهداها اياه؟ خاتم نفيس

امضت جويس وقتاً طويلاً تصفحها لها على الهاتف وتتغنى بذهبه وقطعة الماس الكبيرة التي تكمل وسطه. والتي جعلت رالف بشرائه يخالف تقليدا عائلياً درج عليه آل فان ميروم منذ زمن بعيد، وهو اكتفاء نسائهم بخاتم من الياقوت مرّ على اصابعهن رمزاً لاستمرار العائلة وتجددها.

ومن جديد قالت لورا:

- ارجو ان لا يتأخر ابي في العودة حتى ينقضي من هذه الورطة. لم تكذبني جملتها حتى سمعت صرير الباب فتفتحت الصعداء، وتناولت رسالة جويس متوجهة الى الطابق السفلي. ولما وصلت الى آخر السلم وقفت مصعوقة لأن القادم لم يكن والدها بل رالف بلحمه ودمه.

ابتسم الرجل قائلاً:

- مرحباً يا لورا! لم اتوقع رؤيتك هنا اليوم، وسرعان ما لاحظ الرجل القلق والتوتر على وجه الفتاة فاخفت الابتسامة وسأل عابساً، ما الامر يا لورا؟ هل جويس بخير؟ من الصعب، بل من المضحك المبكي ان لورا تستطيع في المستشفى التعامل مع اصعب الحالات ومواجهة اقصى المصائب، وما هي تقف امام هذا الرجل لا تدري كيف ومن اين تلج الموضوع... تابعت التحديق به لاعة كل لحظة غمر والقدر الذي رماها في مازق محرج كهذا. لو كان الامر يتعلق بأي رجل آخر لما وجدت كل هذه الصعوبة في النطق، لكن رالف يختلف. فهي تحبه حباً صامتاً معذباً وتود مساعدته بكل جوارحها دون ان تعلم ما السبل الى ذلك.

خلع رالف معطفه ورماه على كرسي مستنداً ظهره الى الباب، واضعاً يديه على خصره وقائلاً بهدوء ملقت:

- ان تقولي ما الامر؟

بلعت الفتاة ريقها واجابت بارتباك:



- طلبت مني جويس تسليمك هذه .

رأت لورا القلق في عينيه وهو يقترب منها ليأخذ الرسالة ، لكنه ظهر مسيطراً على انفعالاته . واستطاع كذلك ضبط مشاعره عندما فتح المغلف وقرأ مضمون الرسالة قبل ان يفرغ منها ويعيدها الى المغلف بكل ترتيب .

استوضح الرجل بيرود :

- اكنت على علم بذلك ؟

- لا ، فقد وصلت قبل ساعة تقريباً وفوجئت بجويس تحزم حقيبتها على اهبة الرحيل .

- ووالدك ؟

- تخلصت جويس منه ومن جدي بأن اقترحت عليهما الذهاب للتنزه في إحدى الحدائق العامة . . . ولا انكر انني غنيت وصولهما قبلك لئلا اجد نفسي حيث انا الآن .

اخفت ابتسامة رالف شيئاً من التهكم ممزوجاً بالمرارة اذ قال :  
- مسكينة الشقيقة الكبرى لورا ! فهي تنوء تحت عبء زف الخير العظيم . . . وهي لم تحسن القيام بالمهمة .

- كنت أنوي مفاتحة والدي بالامر وهو بدوره يخبرك به . فالكلام بين رجل وآخر في مواضيع كهذه بظّل سهل . . .

تحولت ابتسامة الرجل فجأة الى ضحكة مجنونة :  
- انت على خطأ ، فانا افضل حديث المرأة المليء بالحنان والتعاطف .

خافت لورا من الغيظ المختبئ وراء ذاك الوجه الهاديء وتلك القسمات الجذبية . وسأله بتردد :

- الا تنوي اللحاق بها قبل ان . . .

تولي رالف اكمال السؤال :

- قبل ان يتزوجا ، اليس كذلك ؟ يا لك من فتاة غبية يا لورا !  
انتصرون انني سأجري وراءها لاعيدها الي ؟ او لأجرها من شعرها

كما كان يفعل رجال العصر الحجري ! ضحك رالف ثم صمت فجأة ناظراً الى البعيد وقال متمهما ، ربما كانت على حق ، فانا اكبرها بكثير .  
وجفت لورا وقالت بشبه صراخ :

- لا يعقل ان تقول جويس هذا ؟ وهو في اي حال غير صحيح ، فانت لست عجوزاً وما زلت في الثامنة والثلاثين !

- بالنسبة لك ربما ، لكن لا تنسي ان جويس في العشرين .

شجبت لورا لملاحظته الاخيرة وتمكنت من التعليق :

- لا اظن ان السن تلعب دوراً في هذه المسائل .

- ومن أين لك ان تعلمي ؟

اصابتها كلماته في صميم كرامتها فكأنه يقصد ان لا خبرة لها في

مسائل الحب والقلب لأنها لا تعرفها ، او لا تستأهلها . . .

- انها المرة الثانية تكون فيها فظاً بكلامك . ولكن لا بأس فانا افهم

وضحك ومدى غضبك . لا بد انك تشعر الآن برغبة في الاطاحة

برأس احد ما ، وبالطبع لن اسمح بان اكون هذا الأحد .

عادت السخرية الى نبرته اذ قال :

- وهل بوسعك منعي من الاطاحة برأسك ؟

- عليك ان تحتاز هذا المخاض العسير يا رالف فالحياة محكومة

بالاستمرار . قد يكون قولي تقليدياً ، ولكن هناك الكثير من الفتيات

الجميلات في هذا العالم . . .

عندما تكلم رالف كان في صوته حزن عميق أثار في نفس لورا

اضطراباً :

- يا فتاتي الطيبة لا حاجة لأن احظى بفتاة جميلة ! اي واحدة بعد

جويس تناسبني لأنني فقدت كنزاً لا مثيل له ، ضحك بخيبة مضيقاً ،

وبما ان الامر كذلك لزمها تزوجت منك .

ويدون ان تدري ما تقول سألته لورا :

- ولم لا تفعل ؟

كيف السبيل لاسترجاع هذه الكلمات التي لم تكن لورا لتحلم



بقولها يوماً؟ ولكن السيف سبق العزل، وما قيل قد قيل. رفعت الفتاة عينها لتلتقي نظراته الداكنة وملاحمه الخالية من أي انفعال أو هشاشة.

- الحق معك يا لورا، لم لا أتزوجك؟ عليّ أن آخذ العبرة مما حصل ولا أقرب من فتاة تصغرن بكثير كجويس حتى لا تنتهي علاقتنا بالطريقة نفسها. أما أنت فتناسبينني تماماً من حيث العمر لأنك تاهزت الثلاثين أن لم أكن مخطئاً.

لم تفهم لورا سبب قساوته المتعمدة. لربما أراد أن يروي غليله بطريقة ما ولم يجد امامه سواها ضحية وكبش محرقة. ظلت الفتاة صامتة في حين اكمل رالف:

- كالانا نخطئ سن الايمان بالحب وحماقات المراهقة، وأنا شفيت الآن تماماً من هذا الوهم بعد أن هجرني جويس. لكن فكرة قضاء بقية حياتي عازباً لم تعد تستهويني بعدما كنت على قارب قوسين أو ادى من دخول القفص الذهبي، اقترب منها وادف بِلطافة، الزواج بيننا سيكون زواج صديقين. انا لا أريد حباً وهياماً بل امرأة تشاطرنى عمري وتتشلني من وحدى. امرأة تدبر المنزل وتقبل الضيوف والاصحاب. هذا جلّ ما اطلبه منك. اتقبلين بهذا العرض أم تيقين بانتظار فتى الاحلام الآتي على فرس ليخطفك ويذهب بك الى البعيد؟

- كن على ثقة اني لم اعد بانتظاره ابداً. وما عليك سوى النظر الى جيداً لتعلم ذلك. فانا ادقّ ابواب الثلاثين ولم اكن يوماً تلك الفتاة الساحرة التي تجعل من فتى احلامها، لو صادفته، يلتفت اليها لحظة.

أوما رالف برأسه موافقاً ومضيفاً نقطة جديدة الى هذا الحوار الهاذي اللامالوف الخارج عن قواعد المنطق والعقل.

- افهم من كلامك أنك مستعدة للزواج مني؟

- نعم.

مرّر رالف نظراته عليها طويلاً وعرضاً سائلاً:

- لا افهم مدى تصميمك.

تمت لورا لو تستطيع البوح بالحقيقة وتقول انه فتى الاحلام الذي تحدث عنه، لكنها اكتفت بالقول:

- لا شك في أنك تذكر كلام الدكتور بيرنيت عندما اجتمعنا في مكتبه. والحق يقال ان فكرة تمضية بقية حياتي في المستشفى ترعيني. لقد امضيت عشر سنوات حتى الآن في التمريض، وهي مهنة احبها كثيراً. لكن حياة الممرضة صعبة وقاسية لا تتيح لها القيام بالاشياء التي تحبها.

- اشياء مثل ماذا؟

علمت لورا ان رالف يحاول ان يعيرها شيئاً من اهتمامه في حين ان فكره منصب على الخبر المفجع الذي زقته اليه. وبالرغم من ذلك تابعت الكلام لتضفي على الجو المشحون اكبر قدر ممكن من الواقعية. وبالفعل نجحت لورا في كبح جماح غضبه ومنعه من الانفجار غيظاً وارتكاب أي عمل احمق. وازاء ذلك قالت في نفسها ان الاطفال محظوظون لأنهم قادرون على التعبير عما يحول في خواطرهم بحرية، بينما هي ورالف يكتمان بهذه المحادثة السخيفة مصطدمين بحواجز التعامل وسلاسل التقاليد الاجتماعية.

تمت لورا:

- احب مثلاً مطالعة كل الكتب التي تعجبني، وازاقت لما رأته بيتسم، اهوى الاعتناء بالحديقة والازهار، معاشره اناس كثيرين ولقاء المجربين الذين يزيّدوني غنى ومعرفة، لا كالذين القاهم يوماً في المستشفى ويمضون وقتهم بالتحدث عن الامراض والويلات... ظننت لورا انه لا يصغي اليها ولا يابه بكلامها، لكنها غيرت رأيا لما رأت نظراته المهتمة وظننت لوهلة أنه نسي جويس.

- ايكفيك ان تؤمن حياتنا الزوجية هذه الاشياء البسيطة؟ ألن تطالبي بالسفر مثلاً او حضور المسرحيات او الذهاب الى حفلات؟



- اكنت مستعداً لتغيير اسلوب حياتك من اجل جويس؟

تجبر وجهه عندما سمع اسمها واجاب:

- بالطبع كنت سأغير وجهة حياتي من اجل من احب. كنت على استعداد لفعل اي شيء يرضيها.

كانت جويس ستحظى بسعادة كبيرة اين منها ربع ما تحلم به لورا التي قالت:

- لن ازعجك ابداً ولن اكون متطلبة، اعترف اني لا ارضي طموحك يا رالف لكن وجودي قريبك يظل افضل من الوحدة والانعزال، واستدركت اذ رأت التردد في عينيه، لا تخجل من القول انك لم تقصد كلمة واحدة مما قلت، فالانسان يتفوه بأشياء بلهاء عندما يكون غاضباً.

قاطعها الرجل بقسوة:

- عنيت كل كلمة قلتها يا لورا وان كنت اجهل الحافز الذي يدفعني الى الزواج منك، وهذا ما يجب ان يحملك على التفكير ملياً قبل الاقدام على اي خطوة. عليك ان تفهمي انني ابحت فيك عن مضيئة لاصدقائي، مديرة لمزلي، ضحية لساعات غصبي... وبالمقابل لن تحظي بالكثير من رجل يسير القلب محطم الامال، من رجل اعتاد العيش وحيداً وفشل بانارة حياته عندما خذته حبيته وادارت له ظهرها. احذرك يا لورا من أنك ستعانين الكثير وستكرهينني وتلعنين الساعة التي قبلت فيها بهذا الزواج.

توقف رالف منتظراً منها تعليقاً.

- قد يكون كلامك صحيحاً.

لم يفهم رالف الكثير من قول لورا فتابع:

- لماذا لا تعطين ادارة المستشفى شهر انذار بترك العمل، فهذا يتيح لك التفكير ملياً بقرارك.

شعرت لورا ان الوقت حان لوضع حد لهذا الحوار المجنون

- حسناً. ما رأيك بفنجان من الشاي فأنت لا بد متعب بعد رحلة

طويلة؟

فهذه رالف عالياً واجاب:

- لا لست تعب، ولكنني ارحب بالشاي فهو الدواء الشافي لكل

داء.



للرجال الثلاثة ، وبقي جدها معها في المطبخ في حين جلس والدها ورالف في المكتبة يتحادثان . ولم يكفّ العجوز عن التحدث اليها بشئ المواضيع إلا الموضوع الذي يشغل عقلها ، لذا كانت هي البادئة في السؤال :

- ما رأيك يا جدي ؟ الا تعتقد أن جويس حطمت قلب رالف ؟  
استوى العجوز في كرسيه العتيق وهو يربت على ظهر الهر سوكي الرابض على ركبتيه وقال :  
- لا غرابة في أن يكون الرجل محطم القلب لكن الغمامة مستقشع قريباً عندما تفتح بصيرته .

عقبت لورا على ذلك وهي تحرك الحساء :  
- أتعني بالغمامة ان رالف لا يحب جويس حياً حقيقياً ؟  
- لنقل أنه كان وما يزال يعتقد أنه يحبها ، وأي رجل آخر يقع في الفخ نفسه نظراً لفئة جويس وسحرها . لكن الحياة الزوجية لا تبنى على فئة الزوجة وسحر جمالها لأن العقل ما يلبث أن يسود الساحة ويطرد الأوهام والعواطف الجياشة .

- ومنى يعود رالف الى رشده برأيك ؟  
- لم السؤال يا عزيزتي ما دام الجواب بحوزتك ؟  
- ماذا تعني ؟

- ألم تلاحظي الفارق بين حبك لرالف وتعلق جويس به ؟ وجدت شقيقتك فيه رجلاً ومحباً ثرياً ، ناضجاً ، يستطيع تلبية كل رغباتها . وهي بالرغم من كل هذه المغريات لم تكن واثقة من صدق مشاعرها نحوه .

- حيي لرالف ! ماذا تقول يا جدي ؟  
- لا تقلقي يا فتاتي ، فلا أحد غير جدك يبيد قراءة الأفكار وفضح أسرار القلوب .

- كيف عرفت أنني أحبه ؟  
- أنسيت أننا كنا دائماً صديقين حميمين ، وأنا أعرفك يا لورا أكثر

## ٤ - عناق وحيرة

عادت لورا الى المستشفى ليل السبت متأخرة ولم تجد أياً من صديقاتها ، فالجميع أوى إلى فراشه في مثل هذه الساعة . اما هي فلم تنوي أبداً النوم وجلست على كرسيها الهزاز تراقب الظلام من نافذة غرفتها . الظلام ولا شيء غيره يرى من خلال النافذة ، والمنظر في النهار ليس اجمل بكثير ، اذ لا تشكل مداخل البيوت العتيقة والسقوف شبه المتداعية تلك اللوحة الرائعة . ولورا ، في أي حال ، لا تنظر الى شيء معين بل هي غارقة في التفكير بالأحداث التي تلاحقت عليها في اليومين الاخيرين . لقد بقيت في البيت يوماً اضافياً بعد رحيل جويس حتى تشارك في تحمل المشكلة ولا تنهم بالجن والتهرب من المسؤولية . في الليلة ذاتها حضرت العشاء



كما تعرفين نفسك . وبناء عليه يحدد سؤالك في غير محله بعض الشيء .

أنهت الفتاة تقطيع الخبز ونظرت الى جدها قائلة :

- سأبوح لك بشيء مجنون . . . رالف قد طلب الزواج مني .

حدث ذلك بعد رحيل جويس مباشرة ، في وقت كان الجرح ساخناً ، فقال لي انه مستعد للزواج من أي فتاة يصادفها . وسألته لم لا أكون هذه الفتاة ؟ وافق وتحدث قليلاً عن شروطه . فحاولت أن أعيده الى صوابه ، لكنه أصر على موقفه واقترح علي أن أنذر ادارة المستشفى بتركي العمل . . . لقد أفهمني بما لا يقبل الجدل انه لم يعد يؤمن بالحب ويحتاج فقط لامرأة بجانبه تدير المنزل وترعاه .

- اري أن موقفه طبيعي جداً بعد الذي حدث . وأنت ستقبلين عرضه ، أليس كذلك يا لورا ؟

لم يخطيء العجوز الهولندي في تكهنه ، فلورا وافقت ضمناً فور تلقيها العرض لأنها لا تحلم بفرصة أخرى مماثلة في حياتها . وفي وقت متأخر من الليل نفسه اتصلت جويس هاتفياً ، وكالعادة استطاعت أن تنتزع العفو من والدها ورضاه عن فعلتها . وطمأنته الى أنها سعيدة جداً مع لاري ، وانها ستقنعه بالمجيء لزيارة العائلة قبل سفرها الى أميركا . كما أكدت أن ثراه اللا محدود سيحولها المجيء الى انكلترا ساعة تشاء . ومن الملفت أن جويس لم تشر في حديثها الى رالف ولو بكلمة واحدة . فاضطرت لورا الى جذبته بحيلة الى المطبخ وتأخيرته هناك حتى تنتهي المكالمات . والطبيب الهولندي انساق وراء دهائها غتاراً ، وتبرع بمساعدتها في غسل الصحون حتى لا تخونه أعصابه ويتنشل السماعه من يد والده عروسه الضائعة ليسمعها بعضاً مما يحيش في صدره . عندما أنهى رالف تنفيذ عقوبة غسل الصحون قال وهو ينشف يديه وبصوته الهادئ الذي بدأت لورا تكره بروده :

- شكراً يا لورا على ازاحتي من الطريق في هذا الوقت الخرج .

انتهى أن يجيدي التصرف في المستقبل كما فعلت اليوم

تساءلت لورا عن سبب وثوقه من أنها ستقبل به زوجاً وكان الأمر صار مفروغاً منه . ولكنها لم تتمكن من تعنيفه فاكثفت بالقول :

- أظن أنك كنت ستسحب تلقائياً دون تدخل لي لتخفف عن والدي وطأة التحدث الى جويس بوجودك .

- يا لك من فتاة طيبة تحاول اعادة التوازن الى رجل ثائر ! أنا أكره الشفقة يا لورا ، فلا ضرورة للتمثيل لكي تظهر لي كل هذا التعاطف المسرحي معي !

قالت لورا في نفسها ما كان يجدر قوله عالياً : لقد ركب المغرور هذا رأسه ! لا بأس ، فتصفية الحساب ستؤجل الى ما بعد الزواج . انتهت السهرة بعد ذلك وأوت لورا الى سريرها وقرار تصفية الحساب متين لا تراجع عنه .

يوم الاثنين توجهت لورا الى مكتب المسؤولة عن الشؤون الادارية للممرضات وقدمت الانذار بترك العمل . فبدأ الذهول على وجه المسؤولة وكان ما يحصل امامها حلم مزعج ، ذلك لأن لورا تعتبر من الممرضات الثابتات المستقرات في المستشفى واللواتي يعتمد عليهن في أي خطوة تطويرية تتم فيه .

تمكنت الأنسة مور من تجاوز المفاجأة وسألت بشيء من الخجل :

- من هو صاحب الحظ السعيد يا عزيزتي ؟

- الدكتور فان ميروم يا آنسة مور .

حارت لورا في تفسير نظرة الأنسة مور ، فهي تراوحت بين

الذهول المطبق والتهكم الموجه .

- هذا يعني أنك ستستقرين في هولندا ، أليس كذلك ؟ انتمى لك

اذن كل السعادة ، واعتبري استقالتك مقبولة من اليوم آنسة ستانديش .

بدأت نيرة مور عندما تكلمت غير واثقة من نيل لورا السعادة في

زواجها ، وهي لربما كانت على حق . لكن لورا مصممة على إنشأ

أفكارها في هذه الفرصة وعصرها عصراً حتى تصل الى مبتغاها . فإن



فشلت الآن لن تنجح أبداً . . . لم يكن من المجدي ابقاء أمر تركها  
المستشفى والزواج طي الكتمان ، لأن الأذان الفضولية ستكتشف  
الأمر بطريقة أو بأخرى . فقررت لورا اخبار أن قبل أن يسري الخبر  
سراً سريان النار في الهشيم . وما كادت أن تعلم بالأمر حتى انتشر  
النبا في أرجاء المستشفى مفاجئاً كل من سمعه ، كون الجميع يعلم  
أن رالف كان ينوي الزواج من جويس شقيقة لورا . لكن رصيد  
المرضة في وسطها وحب الجميع لها جعلوا الفضوليين يلجمون  
ألسنتهم ويجمعون عن طرح الأسئلة اللجوجة المحرجة . وهذا لم  
يمنع بالطبع توجيه الأسئلة الأخرى البريئة : أين ومتى سيتم  
الزواج ؟ أين سيكون المقر الزوجي ؟ ماذا سترتدي العروس يوم  
العرس ؟ واضطرت لورا للإجابة على هذه الأسئلة وغيرها لاختراع  
الأجوبة كونها لا تملك أي فكرة حول الموضوع . لا بل هي لا تعلم  
ما اذا كان رالف ما يزال مصمماً على الزواج أم أنه غير رايه . حضر  
رالف في آخر الاسبوع الى المستشفى ليراها ، لكنه اختار وقتاً غير  
ملائم للقيام بالزيارة . فلورا كانت مشغولة باقناع أحد المرضى  
الهائجين بعدم نزع المصل من يده . والرجل قد فعل ذلك ثلاث  
مرات في أقل من ساعة . وما زاد الطين بلة وجود لورا وحيدة معه إذ  
أن كل زميلاتها ذهبن لتناول العشاء ، وهذا ما منعها من ترك المريض  
الهائج لتتصل بجورج وايت فيأتي ويفعل اللازم ، أي حقنه بالمزيد  
من المهدئات مع العلم أن المهمة شاقة للغاية .

خرجت لورا لما سمعت وقع خطى رجل فقالت دون أن تلتفت :  
- الحمد لله على مجيئك يا جورج لتساعدني على هذا الرجل .  
لاحظت الممرضة أن اليد التي امتدت لم تكن يد جورج نظراً  
لنوعية القماش الفاخر الذي يغلفها . استدارت لورا نحو رالف  
وقالت بغباء :

- أهذا أنت ؟

- البطل يصل دائماً في الوقت المناسب لينقذ حبيبته من براثن

الشر ، ( ابتسم الرجل متابعاً ) سأمسكه بينما تذهبين لاحتضار ما  
يلزم .

قبل أن تفعل قدّمت لورا شرحاً مقتضباً عن حالة المريض :  
- انه مصاب بجرح كبير في الرأس مع ارتجاج في الدماغ ، ويحتاج  
الى من يراقبه طول الوقت . لذلك انا بانتظار فريق الليل لأبقي احداً  
قربه .

اتجهت لورا بسرعة نحو مكتبها حيث حضرت حقة مهدئة  
وعادت الى سرير المريض . أما رالف فظل محسكاً بيده بقوة ولم يتركها  
الآ عندما بدأ مفعول الحقنة يظهر على عيني الرجل الذي ما لبث أن  
غطّ في نوم عميق . استوضح الطبيب الهولندي :

- أين سائر الممرضات ؟

- لا بد أن يعدن من العشاء بين دقيقة وأخرى .

علق الرجل على ذلك بنعومة ولكن كلامه جعل لورا تحمر غيظاً :  
- ليس من الحكمة ارسال جميع الممرضات لتناول العشاء والبقاء  
وحيدة بوجود حالة كهذه .

- لدي ممرضتان حديثتا العهد بالمهنة ، فلم اشأ ارسال واحدة  
وابقاء الأخرى معي ، حتى لا اضطر الى ترك واحدة بمفردها عندما  
أذهب لكتابة التقرير اليومي وتذهب الثانية بدورها الى العشاء .  
- حسناً فعلت يا لورا . ها قد حضرت ممرضتك فاذهي لكتابة  
التقرير . وما رأيك ببقائي هنا لمراقبة المريض الفائر بينما تهتم الفتاتان  
بالباقين ؟

نظرت اليه لورا متعجبة :

- أجاد في ما تقول ؟ شكراً على لطفك فالفتاتان لم تعتادا بعد على  
هذه الأجواء ووجودك يسهل مهمتهما . لن أغيب أكثر من عشر  
دقائق .

وبالفعل عادت لورا في الوقت المحدد وسلمت الجناح للممرضة  
نوبة الليل ، تساعدها فتاة وممرض كلف الجلوس الى جانب المصاب



بارتجاج في الدماغ . وقبل أن تخرج بصحبة رالف وجهت لورا التحيات الى كل مريض بمفرده . وعلى السلم ظل الرجل صامتاً الى أن سألتها فجأة :

- ما رأيك بتناول العشاء ؟

- ولم لا ؟ أباقي هنا ؟

- نعم . سأبقى في لندن لاضطراري الى حضور اجتماع هام يعقد غدا . جئت بالطائرة خصيصاً من اجله .

دقت لورا في وجهه لتجد انفعالا شامداً أو احساساً هارياً وسألت :

- هل من جديد عن جويس ؟

خيب رد فعله آمالها فوجهه ظل جامداً كالصخر وصوته لم ينفذها أكثر ، اذ اجاب :

- وكيف لي أن أعلم شيئاً عنها ؟ ثم ما الفائدة من ذلك ؟

- ظننت أن ... انها قد تتصل لتحاول شرح ...

لم يدعها رالف تكمل جملتها :

- لقد شرحت كل شيء في رسالتها فلا حاجة لأن تتصل بي خصوصاً أنها صارت امرأة متزوجة . ( نظر رالف اليها بمكر وزاد ) ، ألا كنت تخشين اكتشافها لخطئها وعودتها الي نادمة ...

لا يا عزيزي ، اطردني هذه الأوهام من رأسك .

وصلا الى الرواق المؤدي الى سكن الممرضات فتوقفت لورا وقالت :

- سأذهب الى غرفتي الآن .

- سأكون بانتظارك على المدخل الرئيسي فأرجو ألا يستغرق غيابك أكثر من عشر دقائق .

ابتسمت لورا وهي تتخيل تعليق جويس على كلام كهذا . أما هي فلا تحتاج في الحقيقة الى أكثر من دقائق لتعني بمظهرها العادي . وهكذا استحمت بسرعة ، ثم زينت وجهها ببسطة كبيرة وسرحت

شعرها بالطريقة عينها . وأخيراً ارتدت فستاناً رمادياً لماعاً يشكل الخروج الوحيد من كلاسيكيتها في التائق . كما أضاف معطف من اللون عينه وضعت على كتفها ومشلح وردي لفته حول عنقها شيئاً من الرونق والبهجة الى مظهرها . وتوجهت أخيراً نحو المدخل وعينها تراقبان بزهو حقبة يدها وحذاءها اللذين اشترتهما بسعر مرتفع منذ بضعة أسابيع في غمرة ما اعتبرته فورة تبذير . على البوابة الرئيسية وجدت رالف متكئاً الى حائط يتحدث والدكتور بيريت . نوجه الرجلان اليها لما شاهداها ووقف الثلاثة يتحدثون لبضع دقائق قبل انسحاب بيريت .

- اسجل لك نقطة ايجابية يا لورا ، وهي دقة مواعيدك . لنستقل سيارة اجرة .

عبرا الشارع الى الطريق العام حيث وقفا فوراً بسيارة . صعدا اليها وقال رالف للسائق :

- الى مطعم البارون في شارع غوتر من فضلك .

ولما رأى الرجل ابتسامة لورا سألتها :

- أتعرفين المطعم ؟

شعرت لورا ان في صوته خجراً عميقاً فودت لو انها لم تحضر الى هذه السهرة .

- لا ولكنني أعرف الطاهي لأنه كان نزيل المستشفى منذ مدة قصيرة .

لم تجد الفتاة ما تقوله غير ذلك ورالف لم يساعدها بدوره على إيجاد موضوع للتحادث . ولحسن الحظ لم تكن الرحلة طويلة فيما هي الا دقائق حتى بلغا مقصدهما . سرت لورا لما رأت المطعم يقص الناس مما يلفظ الجو ويضفي على جلستهما شيئاً من مرح المحيطين بهما . وجلست الفتاة الى الطاولة وفكرها مشغول بالبحث عن مواضيع تثير اهتمام جلسيها حتى لا تشعر بالسأم . تنوعت طلباتهما بين السمك وشرائع العجل المشوية اضافة الى مقبلات متنوعة . ولما ابتعد الخادم



حاملًا ورقة الطلب في يده ، استوى رالف على كرسيه وقال بواقعية :

- لنناقش بعض المسائل بروح عملية .

رمقته لورا بنظرة خائفة ، وهي تتساءل ما اذا كانا سيمضيان حياتهما بالروحية العملية الجافة . فالعمر دون مسحة عاطفة وغلاف شعور ، أيام تنساب بلا معنى ولا نكهة . ولكن لا بأس ، فلعل عامل الوقت ينسيه جويس ويولد في نفسه تجاه لورا الحرارة التي كان يلفح بها الأولى عندما يكلمها أو ينظر اليها . حبذا لو يعود بريق الحب الى عينيه المحفورتين في وجهه كقطعتي قحمة أسود . . .

وافقت الفتاة على اقتراحه وهي ترتشف بعضاً من عصير التفاح الطازج الذي انعشها وساعدها على مواجهة ما يريد رالف بحته . لكن الرجل لم يحرك ساكناً وظل يراقبها كأنه ينتظر منها أن تبدأ الحديث ، ولورا بدورها بقيت صامتة تصب اهتمامها على الكوب الذي أصبح نصفه فارغاً . أخيراً نطق الرجل :

- تبدين جميلة الليلة بتخليك عن الملابس السخيفة التي ترتديها في البيت .

سرت لورا بهذا الاطراء رغم كون شقه الثاني لاذعاً وعقبت بحدة :

- وماذا تريدني أن ارتدي عندما أقوم بكل الأعباء المنزلية ؟

- لن تكوني بحاجة للقيام بأي عمل في المستقبل لأن مدبرة المنزل ممتازة وستريحك من التنظيف والطهو ، (واستدرك رالف) ، لا أعني بالطبع أن طهوك سيء فقد اتحفنتي بعدة أكالات شهية .

ضحكت لورا معلقة وهي تشير الى شريحة اللحم أمامها :

- شكراً على المديح وإن كنت بعيدة عن مستوى الطاهي الذي أثنائي بهذا الطبق اللذيذ ، (ومرة جديدة أرادت لورا امتحانه فتابعت) ، جويس طاهية سيئة للغاية .

تحولت قطعنا القمح الى جليد أسود وقال صاحبهما :

- لا أرى الفائدة من هذا الحديث ، أفلا كفتت عن ذكر جويس بمناسبة وبدون مناسبة .

- فليكن ما تريد رغم اني لا أؤمن بقدرتك على نسيانها بالبساطة التي تزعم ، (ازاء صمته أضافت) ، ما هو تعليقك على قولي ؟ لم ينبس رالف ببنت شفة بل اكتفى بالسؤال بعد صمت طويل :

- هل قدمت استقالتك من العمل ؟

- نعم . سأترك المستشفى بعد ثلاثة اسابيع ويوم واحد .

- هذا يعني ان الزواج سينتهي في أوائل تموز ( يوليو ) . موعد مناسب تماماً يتيح لنا قضية عطلة قصيرة قبل العودة الى هولندا .

- ألا ترى أنك تنفرد بقراراتك بعض الشيء ؟

- أفهم من ذلك أن وقتك لم يسمح باتخاذ القرار النهائي .

- تماماً . أتساءل كيف تستطيع اعتبار المسألة منتهية بهذه السرعة . علينا وضع النقاط على الحروف حتى نبني حياة مشتركة ناجحة ، وأول ما يجب توافره هو الصراحة المطلقة بيننا باعتبارنا صديقين .

- أنت على حق يا لورا فالصراحة عنصر أساسي في الحياة الزوجية . كما أود أن الفتك انه على واحدنا الحرص على عدم التدخل في شؤون الآخر ، (لمح رالف الدهول في عينيها وأردف) ، هذا يعني أننا سنعيش معاً براحة ورفاهية مع الحفاظ على خصوصيات وحميميات كل منا بعيدة عن منال الآخر .

أثار قوله الرعب في نفس لورا وشعرت برغبة كبيرة في ترك المطعم والرخيل عنه بعيداً . لكنها لا تستطيع أن تهرب من حبها لهذا الرجل المتعطر المتكبر الجالس أمامها والذي يملئ عليها مستقبلاً تستبعد أن يجلب معه حب رالف ، ولكنها تأمل أن يحمل لها حياة هادئة وشيئاً من العاطفة تتولد في نفس حبيبها نحوها . وفي أي حال هي لا تملك شيئاً بديلاً اذا رفضت الزواج من رالف ، فساعتها تقع في الفراغ القاتل .



وافقت الفتاة على كلام الطبيب مازحة :

- فكرة سديدة . والآن ماذا عن حمل الزفاف ؟

- سأصحبك من البيت بسيارتي ، ونذهب لتزوج بهدوء في إحدى المناطق الريفية .

- أانا لا حب الضجة وأحبذ هذه الفكرة أيضاً . أين تقطن في هولندا ؟

- منزلي يقع في منطقة ريفية بين مدينتي هيلفرسوم وبارن . وهو محاط بالغابات الواسعة وقريب من عدة قرى صغيرة . وموقعه هذا استراتيجي جداً بالنسبة لعملتي فيتيح لي الحصول على زبائن من المدينتين ومعاينة المرضى في مستشفى كل منهما كما اني استقبل بعض المرضى في منزلي . ويعاونني شريكي الطبيب الشاب يان فان نيهوف .

ومرة أخيرة حضر الخادم بطبقين فانتظرت لورا ذهابه حتى سألت :

- اليس لك عائلة ؟

- لي أخت متزوجة تعيش في دن هاغ ، وشقيقان طبيبان ، أحدهما يعمل في كندا والثاني فتح عيادة في ليدن ، أما والدتي فمتوفاة ، والوالدي تقاعد من العمل الطبي مقصراً نشاطه على اللقاء بعض المحاضرات في الجامعة والاعتناء بحديقة منزله الواقع في لوبين قرب هيلفرسوم .

علقت لورا وهي تكاد لا تصدق ما سمعته :

- الجميع في العائلة أطباء ؟

- جميع الذكور ، كما أن شقيقي متزوجة من طبيب جراح في العظم .

لما رأت لورا الأبنسامة النيرة على وجهه تشجعت وسألت :

- أتعلم العائلة بأمر زواجك ؟

- هم يعلمون بأن الزواج مجرد احتمال مطروح .

تهبت الفتاة بارتياح :

- اذن هم ليسوا على علم بأنني بديلة جويس .

هز رالف برأسه موافقاً ثم غير الموضوع وانهمك باختيار نوع من الحلوى لاختتام العشاء . ولما أحضر الطبقان الأخيران التهم رالف ما أمامه بنهم في حين لم تجد لورا لذة تذكر بسلطة الفاكهة المتنوعة ، بل صبت اهتمامها على الحديث عن الطقس الجميل والمشاريع الصيفية ، عن الكلب الذي أنقذاه على الطريق ، وتطرقت الى مواضيع أخرى مختلفة لا يقل واحداه سخافة عن الآخر . وفي هذا الوقت كان رالف يجيب على أسئلتها بقدر كبير من التهذيب وبذرة من الاهتمام ، اذ ان فكره مشغول بوضوح بأشياء مغايرة تماماً لأحداث رفيقته . نهض الاثنان أخيراً وتوجها الى المستشفى دون أن تكف لورا عن توجيه عبارات الشكر والود التقليدية لرالف . وعندما ترجلا قرب المدخل الرئيسي خرجت الفتاة عن تحفظها وقالت :

- لا . . . لن ننجح . فأنا مملّة جداً وأحس بأنك تكره كل لحظة تمضيها بصحبي ! فلنوقف هذه المهرلة قبل فوات الأوان ! قبض الرجل على ذراعها بشدة حتى كادت تصرخ من الألم ، وقال :

- آسف يا لورا اذا ظهرت متزعجاً ، لكنني في الحقيقة لم أكن كذلك . جلّ ما في الأمر اني فشلت في مجاراتك وفي بدء علاقة جديدة بطريقة مناسبة . عليك مساعدتي بالتصرف تصرفاً طبيعياً بعيداً عن التكلف ، واعترف انك نجحت حتى الآن بالقيام بهذه المهمة بسبب هدوئك وتواضعك . ارجوك أن تصبري علي قليلاً لأشقى من روايتك صدعتي . . . ( ابتسم الرجل بعصبية وأضاف ) ، انا انسان فاشل ، أليس كذلك ؟ احس كأنني أفقت لتوي من حلم رائع وفتحت عيني على الواقع ، وأنا بالتالي محتاج الى كثير من الوقت لتتوضح صورة هذا الواقع أمامي من جديد . ( خفف الرجل من شدة قبضته وتابع ) ، لا اظن يا لورا انه بإمكانني البوح بما قلته لأحد



غيرك .

انحنى رالف فجأة وعانقها بحنان وهي تنظر اليه باسمه لا تدري ما تقول أو تفعل ، أتبكي أم تضحك ؟ أنفرح أم تحزن ؟ موقف غريب وغير لم تعرف له مثيلاً في حياتها . وبعد ذلك فجر رالف قنبلة جديدة إذ قال :

- كنت مخطئاً عندما قلت انك فتاة غير جذابة

لم تجد لورا الكلمات المناسبة للتعليق فتعنت له ليلة طيبة وانسحبت الى غرفتها ، حيث جلست أمام المرأة تمدق في وجهها . ولما تأهبت للذهاب الى النوم قالت في نفسها : لا بد ان الضوء كان خافتاً عندما أبدى ملاحظته الأخيرة . في اليوم التالي فوجئت لورا برالف يصل الى مكتبها بينما هي غارقة في خضم من الأوراق . وعاجلها بسؤال شكلي ما دام قد حصل على الجواب بطريقة ما :

- هل انت حرة بعد الخامسة ؟

- نعم ، لماذا ؟

- بإمكاننا الذهاب الى قريتك لانعام بعض معاملات الزواج لدى السلطات المحلية اذا وجدت نفسك مرتاحة .

لم يمن صوتها الهاديء الاثارة المتعلة في داخلها عندما قالت :

- فكرة جيدة . لكنني قد أتأخر الى ما بعد الخامسة بقليل .

مكث الرجل عندها بضع دقائق ثم ذهب وتركها مع أوراقها

وتكهناتها . وأخذت تفكر بالعرس البسيط الذي يريده رالف ،

وبالعطلة القصيرة التي سيمضيها قبل السفر الى المنزل الزوجي في

هولندا . أتستطيع لورا اعتبار هذه العطلة شهر عسل أم ان الزواج

المعقود بالتراضي لا يعترف بهذه التفاهات الرومنطيقية . لم يطرد

الأفكار السوداء من رأسها سوى تفكيرها بما سترتيديه في يوم

العرس . وساهم هذا الأمر بعودة النشاط اليها واستطاعت انهاء

التقرير اليومي وتسليمه لبديلتها بات . ارتدت لورا ملابس البارحة

نفسها ، وهو أمر لا تفعله جويس ، وبذلت كل ما في وسعها حتى لا

تتأخر كثيراً ، ومع ذلك كانت عقارب الساعة تشير الى السادسة لما فتحت باب الغرفة لتنزل الى المدخل . وبينما هي تقفز السلام تذكرت ان رالف ليس لديه سيارة ، وانها سيضطرن الى ركوب القطار المزدحم في مثل هذه الساعة ازدحاماً خائفاً . ولكنها مخطئة اذ عندما وصلت الى بوابة المستشفى رأت رالف متكئاً على مقدم سيارة قديمة من طراز موريس تخص جورج وايت . بادرت الفتاة الى القول :

- مرحباً . قل لي بحق السماء كيف استطعت اقناع جورج باعارتك سيارته ، فهو لا ...

قاطعها رالف :

- لكل قاعدة استثناءها . لقد أقسم لي انها تمشي كالغزال ، والمهم أن توصلنا . اما اذا تعطلت فسيكون ذلك درسا قاسياً لأنني لم احضر سيارتي .

- لماذا لم تحضرها ؟

اجاب رالف والسيارة تتغلغل في زحمة شوارع لندن :

- لم يكن لدي المتسع من الوقت وأردت رؤيتك بسرعة يا لورا ،

لذا جئت بالطائرة .

لم تجد لورا تعليقا سوى ايماءة برأسها وظلت ساكنة حتى خرجا من

المدينة وبلغا ضواحيها وهناك استوضحت :

- ما سبب رغبتك برؤيتي ؟

- أردت التأكد من نهائية قرارك فأنا من جهتي عاقد العزم على

المضي بالخطة حتى النهاية .

زاد رالف من سرعة السيارة القديمة والتي فوجيء بقوتها

ومتانتها . ولورا جالسة بقربه تحلل كلماته معتبرة انه يبذل وسعه

لهنسى جويس والحية التي هزته إثر رحيلها . ثم أمعنت النظر في

وجهه متسائلة عن صحة عزمه على تنفيذ الاتفاق الذي يريد عقده

معه . هل من المعقول أن يمضي رجل حياته مع امرأة بدون أن يلون



علاقتها بالعاطفة ، أم ان رالف سيئين ومنحها بعضاً من حنانه ؟  
المهم ألا تظل ذكرى جويس هاجساً ملازماً لها تقض مضجعها  
وتفسد حياتها . قطعت لورا تسأولاً قائلة :

- اسلك المنعطف التالي الى اليمين فالطريق من هنا أقصر .  
شرع رالف يتحدث عن أشياء متنوعة وغير مهمة ، لكن لورا  
سرت بها اذ اكتشفت من خلالها انها يملك ان آراء ومواقف مشتركة من  
كثير من الأمور . شيئاً فشيئاً شعرت بالانسجام التام معه وزوال أي  
حاجز أو تحفظ بينهما . ولما وصلا الى البيت كانت لورا في قمة  
ارتياحها الى الرجل الذي سيأطرها حياتها . مرت الأمسية بشكل  
مرض ، اذ وافق الوالد بسهولة على الزواج في حين أن العجوز  
تصرف كأن الثنائي مصمم على الزواج من زمان أو كان لا وجود  
لعلاقة سابقة بين رالف وجويس . ثم جلس الأربعة يتحدثون  
لنصف ساعة وبعدها انسحب الثنائي الشاب لمقابلة مختار القرية .  
استقبلها الرجل الفضولي اللجوج وأغرقها بأئلة لا تنتهي ، حتى  
انه قال لرالف :

- اعتقدت خطأ أن صغيرتنا الساحرة جويس هي التي كانت  
ستنصح عروساً لك . لقد ارتني يوماً خائفاً ثميناً رفضت أن تقول لي  
من قلمه لها ، والآن عرفت أنه ذلك الشاب الاميركي الثري . من  
المؤسف انها لم يتمكننا من عقد قرانها هنا في القرية ، ويبقى المهم أن  
يسعدا في حياتهما وبيننا عشراً زوجياً متيناً . نظر الرجل الى لورا  
مستوضحاً ، هل وصلتكم أخبار جديدة عن شقيقك ؟

تولى رالف الاجابة بايجاز معيداً ذاكرة المختار الى أمر زواجه ، ثم  
سأله :

- أعتقد أن العاشرة صباحاً وقت مناسب للزواج ، أم انه موعد  
مبكر ؟

أجاب المختار :

- بالطبع لا ، خاصة انكما تريدان زواجاً بسيطاً هادئاً . لا شك

أن أهل القرية يتمنون حضور الزفاف نظراً لشعبية لورا ومحبة الجميع  
لها . (ابتسم الرجل بخبث قائلاً) ، ترى ماذا سترتدين للمناسبة يا  
عزيزتي ؟ وما ازال اذكر ملايك الجميلة عندما أقام والدك حفلاً  
لذكرى ميلادك من ثلاثين سنة بقليل . لم تنمالك لورا من الارتجاف  
لهذه الملاحظة ناسية التي أراد فيها الرجل تسجيل نقطة أو تنبيه  
رالف الى عمر عروسه . ومع ذلك قالت بكل ثقة :

- لم يتح لي الوقت للتفكير بما سأرتدي يا سيد كارتر . اعدنا  
لاضطرارنا الى الانصراف اذ لدي عمل في الغد ، فهل اتفقنا اذا على  
الساعة العاشرة ؟  
- اتفقنا .

عاد رالف ولورا الى البيت ، كما ذهبا ، سيراً على الأقدام . وفي  
الطريق قال الرجل :

- اعتقد ان أهل القرية سيفرحون لو أقمنا عرساً بيئاً وسارت  
خلفك عشر وصيفات يحملن الطرحة البيضاء الطويلة .  
لم تعلق لورا على هذا الكلام بل استسلمت لنظراته تتفحصها  
جيداً ليخرج بنتيجة جديدة :

- انت تبدين أصغر من عمرك الحقيقي يا لورا .  
شكرته الفتاة متظاهرة بالغباء ومعتبرة كلامه مديحاً ، مصممة على  
الانتقام منه في المستقبل والرد على كل ملاحظة جارحة يبدوها  
بحفها . مرت بقية الأمسية بسلام اذ استطاع رالف الانسجام في  
احاديث والد لورا وجدها المحنك ، بدون أن يبدي ما يكشف الألم  
الذي يعتصر قلبه . ولم تلاحظ لورا عليه شيئاً الا عندما ذكر العجوز  
عمداً اسم جويس فتوتر الطبيب الشاب قليلاً وفي عينه ما يشبه  
الحنين . ومع ذلك استمتعت لورا برحلة العودة ، ولو أظهر رالف  
المزيد من الاهتمام بحفل الزفاف وبأحاديثها عامة لاستمتعت  
اكثر . في المستشفى أوصلها الى جناح سكني الممرضات متمنياً لها  
ليلة هادئة وواعداً بلقاء قريب ومضيفاً قبل ان ينسحب :



« أنا مدين لك بخاتم أرجو ألا أنسى احضاره في المرة المقبلة .  
تعجبت لورا لهذه الطريقة الغريبة لاثمام خطوبة ، وكان الأمر  
بسيط للغاية يتعلق بشراء علبة سجائر .

أوت الممرضة الى فراشها وهي تقول في نفسها أنها ما كانت تقبل  
بالزواج من رجل محطم ومجرد من الشعور كراف ، لولا انها واثقة  
من صلاحها زوجة له وقدرتها على أن تنسيه جويس المشاكسة رغم  
غيابها .

## ٥- زوجان أم صديقان؟

مرت الأسابيع الثلاثة الأخيرة للورا الممرضة بسرعة البرق، لاسيما  
أنها أمضت أوقات فراغها في الأسواق متفقة قسماً كبيراً عما ادخرته  
خلال سنوات عملها على شراء الثياب . واختارت ثياباً مميزة تضيف  
لمحة جذابة الى تكاوينها العادية غير الموحية . وبالنسبة الى ما سترنديه  
يوم الزفاف انتقت فستاناً يتراوح لونه بين الابيض والرمادي ، وقبعة  
بيضاء مخططة بالاحمر تتناسب تماماً مع خاتم الياقوت الذي اهداها  
أياه رالف والذي سبق لجويس ان رفضته لانه غير عصري . ولورا لا  
تملك بالطبع قدرة جويس ، وهي في أي حال أعجبت بياقوتاته  
الحمراء الثلاث المحاطة بترصيعات من الماس والمصبوبة في اطار من  
الذهب . كما اعتبرت ان كونه مناسباً لحجم اصبعها بشير خير وقالاً



حسناً. وأنفقت ما بقي لديها من المال على مزيد من الملابس  
والاحذية الصيفية والشتوية وعلى ملابس النوم الفاخرة. وبعد أن  
فرغ جيبها من السيولة تنبّهت إلى أن فساتين السهرة التي لديها لم تعد  
تناسب الموضة الجديدة، ولكنها املت بالألا يكون رالف من النوع  
الذي يحب الخروج إلى السهرات والا لاقتضح أمرها. وبينما هي  
تفكر في حل لهذه المشكلة جاءها الفرج غير المتوقع، إذ وصلها شيك  
بمبلغ محترم من والدها. وهكذا صرفت المال على شراء فستانين  
طويلين. الأول زهري اللون يصحبه مشلح من لونه والثاني بني  
اللون بلون عينيها محاط بالدانتيلة على كعبه القصيرين وقبته المفتوحة  
حتى أعلى الصدر. عندما رضيت لورا واكتفت دعت زميلاتها لرؤية  
حصيلة المشتريات، وسرت كثيراً لما فاجأها بهدية حلوة هي عبارة  
عن حقيبة كبيرة لوضع الثياب الزوجية. وضبت الفتاة ملابسها  
الجديدة في هذه الحقيبة وودّعت معارفها قبل أن تغادر المستشفى نهائياً  
في اليوم التالي.

عملت لورا على إرسال اغراضها وثيابها إلى البيت بانتظار أن يمر  
بها رالف في طريقه من هولندا. ولما حان الوقت كان الطبيب  
الهولندي بانتظارها على المدخل وهي خارجة إليه محاطة بجمهرة من  
صديقاتها الحميمات. وهذه المرة لم يأت الرجل بسيارته الصغيرة  
السريعة بل بسيارة فخمة رمادية من طراز رولز رويس، أوقفها في  
باحة المستشفى. شعرت لورا بالتردد إزاء هذا المشهد ووقفت في  
مكانها حائرة. عندها تقدّم منها رالف وانشغل الجميع بالكلام وتبادل  
المزاح، فزال التوتر عن لورا تاركاً محله للفرح والاثارة. وأخيراً  
ودّعت صديقاتها ودخلت السيارة لتقول:

- ما أروع أن يستقبل المرء بسيارة كهذه!

- رأيت أن هذه النسب من الصغيرة.

- ألا تشعر بالارتباك وأنت تقودها؟

اجاب رالف ضاحكاً:

- ولماذا اشعر بالارتباك وقد اعتدت عليها!

- اتعني أن السيارة ملك لك؟

- بالطبع، وما المفاجيء في الامر؟

ترددت قبل أن تجيب وهي تحدّق فيه:

- لا اقصد التطفل والتدخل في ما لا يعني، ولكنني اتساءل عما اذا

كنت ناجحاً إلى هذا الحد؟

- أولاً أن الامر يعينك. ثانياً أن سؤالك وسيلة احتيالية لتعرفني ما

اذا كنت قادراً مادياً على شراء رولز رويس، واطمئنتك بأنني قادر على  
ذلك.

قطبت لورا حاجيها وعلّقت بحدة:

- سؤالك ليس وسيلة احتيالية كما تزعم، بل أنا احاول عدم  
التدخل في ما لا تريد اطلاقاً عليه لسبب او لآخر.

أدارت الفتاة وجهها واخذت تنظر من النافذة شاعرة بعدم  
الارتياح وبشيء من الغربة لوجودها مع هذا الرجل الغامض.  
واستطاع رالف تبديد بعض من هذا الشعور بقوله بكل ما أوتي من  
نعومة:

- أنا مخطيء لأنني لم اعرفك على نفسي جيداً. ربما لم يسمح لنا  
الوقت الضيق بذلك، واعدك بالتعويض عن هذا النقص خلال  
العطلة. هناك رسالة من والدي بجانبك، افتحها واقراها. نفّذت  
لورا طلبه وتناولت الرسالة الموضوعة في مغلف كبير، والقصيرة  
المعبّرة في آن واحد. وبدا من خلال الكتابة أن والد رالف رجل طيّب  
للغاية. فهو رحب بها بحرارة بين أفراد العائلة، ونمى أن يلتقيها قريباً  
ويصبحا صديقين، كما قال حرفياً: وأنا واثق من أن منزلتك في قلبي  
ستكون بمنزلة ولدي رالف.

لم تستطع لورا من خلال الرسالة أن تكتشف ما اذا كان والد  
رالف يعلم بأمر جويس أم لا، فهو لم يشر إليها من قريب أو من  
بعيد. طوت الرسالة واعادتها إلى المغلف خائفة من ألا يرضي



مظهرها العادي والد رالف الذي يتوقع لابنه بالطبع عروساً خارقة الجمال. نفذ صوت رالف الى اعماق افكارها:

- والذي يعلم بامر جويس. لقد اخبرته بكل شيء عنها ووصفتها بدقة، وهو بالطبع سيفاجأ... لم تسمع لورا بقية الكلمات اذ احمر وجهها ثم تحول الى الشحوب، وشعرت بأنها ستفجر باكية. وسرعان ما تدرجت العبرات على وجتها، فلم تحرز على مسحها لئلا يلاحظ رالف ما يحصل. لكن صمتها التام أثار فضوله فما لبث ان التفت اليها وتهد قبل ان يوقف السيارة الى جانب الطريق الريفية.

حدث رالف طويلاً في وجتها المبللتين وقال:

- ما الأمر؟ هل قلت شيئاً أثار غيظك؟

ارتفع صدرها وهبط حتى استطاعت التقاط انفاسها والقول بصوت منهدج:

- انا على ما يرام. كم ستكون مفاجأة والدك كبيرة المسكين ينتظر عروساً شقراء جميلة، وجل ما سيري امامه فتاة قيحة قاربت الثلاثين. لماذا تعمّدت اهانتني فانا اعرف اني قيحة... طوّق رالف كتيها بذراعه القوية وشدّها اليه بحنان قائلاً:

- يا لي من غبي اخرق! لقد اسأت التعبير يا عزيزتي فوالدي لن يفاجأ بك لأنني اخبرته عنك. صحيح اني لم اصفك ولم اذكر عمرك، لكن هذا غير مهم.

- لو كنت امرأة لفهمت انه مهم للغاية، استوت في مقعدها ومسحت دموعها باسمه، ثم اضافت، لا اعلم لماذا تصرفت بهذا الغباء.

- كل الفتيات يتوترن وهن على عتبة الزواج، فلا داعي للقلق.

وافقت لورا على ملاحظة رالف:

- لا شك ان تصرفي ناجم عن ذلك فانا لا أكون عادة بلهاء الى

هذا الحد، أعدك بالآ اعيد الكرة ثانية.

- هذا يعني انك ستكونين زوجة استثنائية. زوجتي الاولى تانيا ارتبكت كثيراً في حفل الزفاف الكبير الذي اقيم بناء على الحاح والدتها المخيفة.

- ايضا يذكّرنا بالحدث عن زوجتك الاولى؟

- كنت في الرابعة والعشرين وكانت في الثامنة عشرة لما تزوجنا. وقد قضت منذ احد عشر عاماً بداء السرطان في الدم.

- آسفة يا رالف، فهذا الامر قبيح وخيف. من الافضل ألا تكمل الحديث... ادار رالف محرك السيارة وتوغلا اكثر فاكتر في منطقة أسيكس الريفية. وبعد السير زهاء ربع ساعة تمتم الرجل: - انها قصة قديمة وذكرها لم يعد يفتح جروحي. قبل وفاتها ببضعة اشهر اكتشفت أنني لم احسن الاختيار، تانيا نكره عمل الطبيب، نكره المستشفيات وغيابي الطويل عنها، تخاف رنين الهاتف عندما يوقظني في الليل لألبي نداء محتاج... كانت امرأة رقيقة لا تتحمل حياة الطبيب القاسية.

صمت الرجل لحظات طويلة ثم اكمل بهدوء.

- غمرت السعادة بيتنا في الاشهر الستة الاولى للزواج، وبعد ذلك بدأت اشك في انها مريضة بدون ان اظهر لها شيئاً. فاتخذت شريكاً يخفف عني اعباء العمل لاستطيع البقاء بجانبها قدر المستطاع. وصرت آخذها الى المسارح، الى المطاعم، الى المراقص. كما ذهبت عدة مرات الى الشاطئ في جنوب فرنسا... باختصار حاولت ان اوفر لها كل ما في الحياة من أطايب، لاقتناعي بان القدر القاسي لن يمنحها الوقت الكافي لتحقيق سعادتها. وبعد ان ماتت انفصل عني شريكي وبقيت اسير الوحدة في البيت والعمل عدة سنوات، اشغل نفسي بالانغماس في مهنتي وفي ممارسة التعليم في كلية الطب. ولم اجد شريكاً جديداً الا في العام الماضي، والحقيقة ان يان فان نيهوف شاب ممتاز وطبيب ماهر. على فكرة، من واجبي ان انبهك الى ان مشاغلي كثيرة يا لورا.



- لا تقلق بشأنى لأننى سأجد ما يشغلنى . فعلى مثلاً تعلم اللغة الهولندية ، كما هناك كلبنا الصغير الذي يحتاج لمن يصطحبه في نزهات . ألم تطلق عليه اسماً ما؟

- سميت لاكمي ، وهو متوافق تماماً مع الكلب الآخر ماكس . بإمكانك أخذ الاثنين في نزهات طويلة على الطرقات الريفية الرائعة المحيطة بالمنزل . نظر رالف إليها وسأل ، انجيدين ركوب الخيل؟ - لم امتط جواداً منذ زمن طويل ولكن أعتقد بأننى أستطيع تدبير الامر مع جواد هادئ .

ضحك رالف معلقاً:

- سترى اذن ما بوسعنا عمله بهذا الصدد .

- الست بحاجة لمن يساعدك في العيادة؟

- لدي ممرضة وسكرتيرة ، فاذا غابت احدهما تكونين خير بديل .

فلترك هذه المسألة للمستقبل . شعرت لورا ، على رغم نبرته الودودة ، ان هناك تردداً في كلامه ، وكأنه يريد ابعادها قدر المستطاع عن مجال عمله ، فانحست قراراً بعدم نسيان هذه الرغبة . وتنفيذاً لهذا القرار أمضت بقية الرحلة بالتحدث في مواضيع مختلفة متحاشية خوض امور ذات حساسية ، حتى وصلا أخيراً الى البيت .

في المطبخ ، بينما كانت منهمكة بتحضير العشاء ، انشابت لورا وساوس جعلتها لا تصدق انها ستزوج في الغد . وزاد هواجسها قوة عدم الاكتراث الذي بدر من والدها وجدها ازاء هذه المسألة . صحيح انها استقبلها بحرارة لكنها لم يبدوا متحمسين للعرس ، ولا شك في انها مسروران كون الحفل سيتم بدون ضجة كبيرة تجنباً لأي إخراج بعد الذي حصل بين رالف وجويس . اضافة الى ان الحفلات الكبيرة ترهق الرجلين اذ تضطرهما الى استقبال العديد من الضيوف والقيام بالواجبات المضيئة .

اما رالف فانصرف أولاً الى توضيب اغراضه واغراض عروسه في غرفة كل منهما ، وبعدها خاض مع الرجلين نقاشاً طويلاً شائكاً .

والمؤسف ان السيدة ويتاكر ، كانت في بيتها تعتني بأولادها المصابين بداء الجدري . وبالتالي لم يبقَ للورا سوى الهر سوكي يؤنس وحدتها اثناء اعداد الطعام . وهكذا اخذت تناقش الحيوان المسكين ، الذي ينتظر عشاءه بفارغ الصبر ، بأمر زواجها . ثم وعدته بأنها ستضاعف حصته من الحليب لانها ستتركه قريباً وتترك الاعتناء به لوالدها . في هذه اللحظة دخل رالف مقترحاً:

- والدك يود الاحتفال بالمناسبة السعيدة ، فهلا انضممت اليها ، ام

تريدين ان اساعدك بشيء قبل ذلك؟

- لا ، فالعشاء اصبح جاهزاً . سآتي معك .

انضمت لورا الى الرجال الثلاثة وجارتهم في مزاحهم ، وبعد قليل انسحبت الى المطبخ من جديد لتضع اللمسات الأخيرة على عملها . وفي تلك الليلة أحست لورا بأنها فقدت وعيها وأنها لا تعرف كيف تستقبل الغد . في العاشرة اعتذرت من الرجال وصعدت الى غرفتها حيث غسلت شعرها ، حضرت ثياب العرس ، قلمت اظافرهما بعناية كبيرة ، وأوت الى الفراش . وسرعان ما تسلى النوم الى عينيها مغرقاً أياها في غفوة منعشة لم يقطعها سوى رنين الساعة في الساعة صباحاً من اليوم التالي .

انتهى كل شيء في غضون خمس ساعات ، ووجدت لورا نفسها من جديد في غرفتها تعد العدة لترحل مع رالف . وخلافاً لمخاوفها تمت مراسم الزواج وسط جو بهيج اذ حضر معظم اهل القرية وانتشروا على طول الطريق يحيون العروس ويرشقونها بالزهور والتعنيات المخلصة .

الوحيد الذي بدا قليل الاكتراث فاطر الحماس لما يجري هو رالف . وقالت العروس في نفسها انه كان عليه التظاهر قليلاً بالفرح لئلا يشير شكوك الحاضرين ويدير المستهمل في أقاويل خبيثة .

المهم ان العملية تمت بسلام ويقدر معقول من البهجة ، مما طمان قلب لورا الخائفة من مستقبل مجهول .



خلعت العروس ملابس العرس ووضعتها في الحقيبة، لتستبدلها بملابس صيفية نيرة. وبعد ذلك زينت وجهها وسرحت شعرها. وقبل ان تخرج من الغرفة وقفت تتأمل باقة الورد العطرة التي اهداها اياها رالف بدون اي عاطفة، بل انما لتقليد كما قال. ومع ذلك قررت لورا اخذ الباقة، فحملت حقيبتها ونزلت لتبلغ الرجال الثلاثة انها مستعدة للانطلاق. جلس الثلاثة في المكتبة يتحدثون وكانهم في أي يوم عادي، لا يبدو عليهم ما يدل على خروجهم من حفل زفاف. ولاحظت لورا ان رالف بذل ملابسه وارتدى بدلة كحلية أنيقة، كما نظرت الى المحبس الذي قدمته له وتحسست لا شعورياً عبسها الموضوع الى جانب خاتم الباقوت.

التفت رالف ناحيتها ونهض قائلاً:

- ها هي العروس جاهزة. سأذهب لاحضر السيارة بينما تؤدعين والدك وجذك.

نهبت سيارة العروسين الفخمة الأرض غيباً في ذلك اليوم المشمس. وأمضت لورا الاميال الاولى صامتة، ولم تتكلم الا بعد ان احسنت ان العمت تقل.

- اتعتقد ان باستطاعة جذي البقاء مع والدي اسبوعاً آخر؟ اجاب رالف، الذي لم يسلك طريق شلمزفورد بل طريقاً اخرى الى لندن:

- ولم لا؟ أنا متأكد من انه سيجد عذراً جديداً ليمكث هنا اكثر عندما نعود لاصطحابه الى هولندا بعد اسبوع، واضاف الرجل مفاجئاً عروسه، بدوت جميلة اليوم في العرس، وفستانك هذا رائع يا عزيزتي.

اكتت العروس بتمتمة كلمات شكر لان اطراء رالف فاجأها تماماً، ولتهرب من الاحراج استوضحت:

- الى اين نحن ذاهبان؟

- لم اقل لك الى اين؟ يبدو انني مصاب بفقدان الذاكرة هذه

الايام! سنسلك طريق كادنام باتجاه قصر كورف فقد حجزت غرفتين هناك. هل زرت هذا القصر يوماً؟

- مرتين ولكني لم امكث فيه الليل. انه مكان رائع.

- اخشى الا يكون القصر هادئاً في مثل هذا الوقت من السنة ولكننا سنخرج في النهار الى حيث تقودنا الصدفة. وفي أي حال بإمكاننا الذهاب الى مكان آخر اذا لم ترق لك الفكرة، فكل شيء قابل للنقاش.

- الفكرة رائعة خصوصاً اني احب التزهات العفوية غير المبرجة، فهكذا يتاح لي فرح الاكتشاف.

كانت بقية الرحلة ممتعة الى حد كبير ولورا امضت القسم الكبير منها تحاول استيعاب حقيقة زواجها من فارس احلامها. اما رالف فيدا كأنه يخرج مع صديقة لا زوجة مضيفاً على الجو مسحة من البساطة. ولم تدرك لورا حقيقة الزواج الا عندما وصلا الى قصر كورف الحجري القديم، المزروع وسط المروج كلوحة في اساطير الاطفال وكلمة مسكوبة في أحيلة الشعراء. ولم تصدق العروس اذنيها عندما توجه اليها موظف الاستقبال بالسيدة فان ميروم، وعندما ابلغه رالف ان السيدة ترغب بالصعود الى غرفتها فوراً. تبع لورا الحمال الى الغرفة ووجدت ان زوجها حجز غرفتين متلاصقتين في الجهة الخلفية للقصر، يفصل بينهما باب صغير. واعجبت كثيراً بفخامة الاثاث المحافظ على أجواء القرون الغابرة بدون اهمال وسائل الراحة المصرية. بدأت بفك حقيبتها وتعليق ثيابها في الخزانة ورالف لم يظهر بعد. ثم اغتسلت وخرجت الى الشرفة تتأمل المشهد الطبيعي القتان، وفي هذه اللحظة انضم اليها زوجها. كانت الشرفة الاطار المناسب لتناجي الحبيين، لكن ابن رالف من الرومنطيقية في هذه اللحظات؟ فهو قصر كلامه على سؤاها ما اذا كانت جائعة، وانه يفضل تناول العشاء باكراً والذهاب بعده في نزهة الى المدينة الصغيرة المجاورة. قال قبل ان ينسحب الى غرفته:



- سأعود بعد ربع ساعة.

نزعت لورا ثوب الحمام وارتدت فستاناً جديداً لترضي نفسها قبل اي احد آخر، فما الفائدة من شراء الثياب اذا بقيت سجينه الخزانة؟ وأخذت تتأمل الثوب في المرأة الكبيرة، ووجدته جميلاً جداً بحريه الخالص الذي ادى الى اللون العسلي. كل هذا لم ينتزع أي تعليق من رالف الذي اكتفى بالاشادة بسرعتها في ارتداء الثياب على خلاف معظم النساء. وتوجهها الى قاعة الطعام حيث جلسا الى مائدة صغيرة قرب النافذة تطل على ساحة القصر. ووجدت لورا هذه الساحة متعة للعين لما فيها من جمال في فن العمارة، كما وجدت فيها موضوعاً لفتح حديث مع رالف حول مختلف فنون البناء القديم. نظرت لورا خلال العشاء حولها فرأت الصالة تغص بالزبائن، وقالت في نفسها ان احداً من الحاضرين لا يرى فيها وفي رالف عروسين. وبالفعل كان تصرفهما تصرف زوجين قديمين جاءا ليمضيا عطلة مريحة بعيداً عن ضوضاء الحياة اليومية. وكادت لورا تعلق على هذا الواقع لكنها اوجأت الامر حتى يصبحا وحيدين تجنباً لاغظة رالف. وفجأة صرح رالف بما يدور في خلدها:

- لا بد اننا النموذج الاسوأ لعروسين لم يمض على زواجهما سوى ساعات قليلة، ابتسم بحنان مضيئاً، لربما كان من الافضل ذهابنا الى احد الفنادق الضخمة حيث تقام الحفلات الراقصة ليلاً، فهذا يساعد على وضعنا في جو حميم.

- لا أظن انك مصيب، فالجواهر هادئة هنا يسهم في جعلنا نتعرف الى بعض. والذهاب الى الحفلات الصاخبة او المطاعم المكشوفة لا يقرب النفوس من بعضها.

وافق رالف باشارة من رأسه ثم سال:

- ألم تندمي على هذا الزواج؟

- لا ولكني لم أتمكن من تقسيمه بعد وان كنت اعتقد ان لا سبب جوهرياً يجعلني اشعر بالندم، كما انني اخذت مهلة شهر للتفكير ملياً

بخطوتي بعيداً عن اي انفعال.

- اقر بأنك لست انفعالية مع العلم انك تسرعت قليلاً عندما وافقت على عرضي.

علت الحمرة وجنتي لورا وبالرغم من ذلك تمكنت من صب القهوة في فنجانها بيد ثابتة.

- ألم تسرع بدورك عندما قدمت العرض؟ وفي اي حال قد يكون من المجدي الاقدام على بعض الافعال انفعالية، فان اصر المرء على رؤية كل شيء بوضوح لن يتمكن من اخذ قرار واحد طيلة حياته، وضعت السكر في فنجانها وزادت، هناك الكثير من الاسئلة أود طرحها في الايام المقبلة فأرجو ألا تمتنع عن الاجابة عليها.

- لا مانع عندي بشرط ألا تبدأي بها الليلة، فالجو جميل يغري بالسير في الطبيعة، ولا أنوي السماح لأي شيء بالمساده.

قام الزوجان بنزهة طويلة حول المدينة حيث تفرجوا على واجهات المحلات التجارية، كما توقفوا طويلاً عند مبنى المكتبة القديمة وقرأ ما نقش على اللوحات الحجرية المثبتة على جدرانها. ولما عادا الى الفندق تناولوا الشاي ثم صعد كل منهما الى غرفته.

قررت لورا عدم التفكير بما سيحصل لها مع رالف بل الاقتناع بما نالته حتى الآن وان يكن شاذاً عن كل قواعد الزواج على امل ان يحمل المستقبل افضل من ذلك اذا نجحت في كسب حب زوجها واهتمامه. وما كادت العروس تستلقي على فراشها حتى غاصت في نوم عميق عوض عن تعب النهار الطويل.

أفاقت لورا منتعشة في الصباح التالي وتناولت طعام الفطور مع عريسها في غرفته. ثم توجهوا لقضاء اليوم في المدينة المجاورة سالزبورج حيث يستطيع الزائر التعرف الى بعض القصور القديمة.

وعند الظهر تناولوا طعام الغداء في مطعم جميل اسمه روزاند كراون وبعدها عادا الى قصر كورف، مروراً بكوخ على الطريق النائية تناولوا فيه الشاي مع مالكنه المعجوز التي حولته الى مطعم متواضع. وإلى



جانب الشاي قدمت لها كعكاً ومربى الشمس من صنع يديها. وفي الكوخ اجرت لورا في فكرها جردة حساب للنهار المنصرم فارتاحت الى صحبة رالف، وخاصة انها لم يخوضا في احاديث تمت بصلة الى حياتهما الزوجية. واكضى الرجل باعطائها رؤوس اقلام عن غط العيش في هولندا، ووجدت انه مشابه كثيراً للحياة الانكليزية الامر الذي اشاع في نفسها الارتياح. وتمنت لورا لو انه حدثها المزيد عن نفسه وعن عائلته، لكنه سيجد الوقت الكافي لذلك في الفندق. ودّع العروسان العجوز النشيطة المرحّة، وتوجّها الى السيارة. وهناك جلس رالف تاركاً مقعد السائق للورا التي عارضت بشدة: - مستحيل ان افود رولز رويس فقد نتعرض لحادث وتتحطم السيارة.

- ولماذا التشاؤم يا لورا؟ قودها كأي سيارة ولن يحدث شيء، كما انني بجانبك وبإمكانك تدارك أي خطر.

اذعنت لورا لمشيئته وقادت السيارة بعصبية اول الامر، وما لبثت ان اعتادت عليها واخذت تتصرف بكل ثقة متمتعاً بقيادتها. وعندما بلغا الطريق العام استلم رالف القيادة ذرأً لأي خطر، ووعد لورا بمنحها سيارة خاصة في هولندا.

فراّت العروس انه من اللائق الرفض من حيث المبدأ: - انت تملك سيارتين.

- من الافضل ان تكون لك سيارة خاصة وصغيرة بالطبع، فهذا اسهل عليك من قيادة السيارات القوية.

مرت الايام على الوتيرة نفسها: خروج في النهار الى الطبيعة السخية والى انحاء المدينة الجميلة. اما لورا فكانت في كل هذا تشعر ان هناك حاجزاً رقيقاً يفصل بينها وبين زوجها، مع الشعور المتبادل بالارتياح والتوافق في الآراء والاذواق. واذا اضيف هذا العنصر الايجابي الى انشغال رالف في عمله عندما يعودان الى بلاده كانت حياتها مقبولة ومستقبلها مرضياً. فهي لا تطلب اكثر من الامان في

كنف رجل كريم الاخلاق يحترم المرأة. قبل تركها قصر كورف بيوم واحد زار العروسان البحيرة الزرقاء بناء على نصيحة عدد من نزلاء الفندق. وللوصول الى المكان سلكا درجاً ضيقة تتعرج صعوداً في التلال الخضراء حيث تتناثر من حين الى آخر بيوت ريفية صغيرة. واضطر رالف الى القيادة بتمهل نظراً لضيق الطريق وكثرة المنعطفات الخطرة فيها. ومن بعيد لحا اخيراً سوراً حديدياً عليه لافتة تشير الى اسم المكان، فوفقاً للسيارة في الخارج ودخلا المنتزه.

انعقد لسان لورا من الدهشة لجمال المكان، اذ ناهها بين اشجار متنوعة تحيط بها شجيرات كثيرة وزهور مختلفة. وبعد هذا الحاجز الاخضر امتدت البحيرة الصغيرة بمياهها الرقراقة البراقة الفيروزية اللون. وقفت العروس تتأمل جمال الطبيعة التي منحها الله للانسان بدون مقابل متعة للعين ومثار بهجة للنفس. فليس انسب من مكان كهذا لراحة انسان متعب والترفيه عن نفس مثقلة بالهموم.

- ايعقل يا رالف ان تكون هناك مياه بهذه الزرقة الساحرة؟ - انها رائعة فعلاً، امسك رالف بيدها واقترح، هيا نتوغل اكثر. تمشى الزوجان حول البحيرة ينظران الى مياهها تعكس صفحتها صورتهما، وكأنهما يحاولان عبثاً معرفة سر سحرها ولا تتجح عيونهما بالنفاذ الى اللغز العميق. وبعد ساعة من السير وجدا مقعداً خشبياً قريباً من المياه فجلسا ليرتاحا قليلاً. وما زاد الجو حلاوة قلة الزائرين الا العصافير التي ملأت بشدوها الدنيا فرحاً ونفسي الزوجين حبوراً وخفة.

تهدت لورا وصاحت عالياً:

- اذا شئت الفراق يوماً سألجأ الى هذا المكان.

نظر رالف اليها مستغرباً:

- لماذا تقولين ذلك؟

- لا سبب لهذا القول، انه مجرد احساس شاعري. فأنا لم ولن

اهرب من وجه أي مشكلة مهما صعبت، افتر ثغرها عن ابتسامة



حلوة وتابعت ، سذهب غداً الى هولندا وانا ما زلت اجهل الكثير من منزلك .

- من الاصح ان تقولي ، منزلنا .

احست لورا بالحرارة تغلف نبرته وحزن قلبها لذلك . لقد اعتقدت في الايام الاخيرة انها صارت تعرفه جيداً ، واذا بها تكتشف انها فشلت في النفاذ الى اعماق نفسه لمعرفة حقيقتها . واصبحت واثقة من انه ما زال يحب جويس وعليها بالتالي القبول مؤقتاً بالواقع ومخاشاته في لعبته والدور الذي رسمه لها . دور باهت يخلو من الاثارة لا من الاهمية ، وهي مصممة على اعادة شعلة الحياة اليه .

بعد يومين جلست لورا في السيارة قرب رالف بصحبتهما جدها الغارق في المقعد الخلفي . وتوجه ثلاثتهم الى الساحل الانكليزي ليستقلا باخرة تنقلهم والسيارة الى هولندا .

والنتيجة التي خرجت منها العروس من تجربة الاسبوع كانت مرضية الى حد كبير ، ولذلك طمأن جدها عندما استوضحها عن سعادتها بدون ان تنسى ان للمستقبل محاذيره ... ولورا مستعدة لمواجهة هذه المحاذير في حينه .

## ٦ - صورته موشومة في القلب

انقلب الطقس فجأة قبل أن تصل السيارة بالمسافرين الثلاثة الى هارينش حيث سيستقلون الباخرة الى هولندا . فقد اكفهرت السماء وتلبدت بالغيوم الرمادية المتراكضة حاملة معها مطراً غزيراً مصحوباً بعواصف رعدية . واشتدت الريح وهبّت العواصف القوية التي كادت تقتلع السيارة وركابها . ولورا ، التي تكره هذا الطقس القائم ، خافت كثيراً وشجبت أكثر فأكثر مع كل ومضة برق وقصعة رعد . وهي التصقت بزوجها في السيارة وعندما صعدا مع العجوز الى متن الباخرة بعد تحميل السيارة وتغطيتها لحمايتها من مياه المطر المختلطة بالأمواج الغاضبة .

لم يبق أحد من الركاب القلائل في مقصورته بل تجمعوا كلهم في



صالون المركب يأكلون ويشربون . أما العجوز فما كاد ينتهي من وجبته الخفيفة حتى أعلن عن رغبته بالذهاب الى مقصوده للاستراحة ، في حين أن رالف شرع يفتح لورا بالصعود الى متن الباخرة للتفرج على البحر . وساهم في قبول لورا بالفكرة توقف المطر عن المطول وهدوء العاصفة النسبي تاركة مكانها لريح شديدة تصفر بقوة . وقف العروسان على متن الباخرة الجبل يتصارعان مع الهزات العنيفة لكلا يسقطا . وقالت لورا الناظرة برعب الى صعود وهبوط المياه تحتها :

- ستكون رحلة صعبة .

قابل رالف رعبها بفرح :

- نعم ، خاصة أن الريح ستشتد أكثر .

فهذه الرجل عالياً وكأنه يشاهد فيلماً سينمائياً مثيراً ثم أكمل :  
- القى نظرة وراءك يا لورا ، فأنت لن تشاهدي انكثرا قبل وقت طويل .

لم تأبه لملاحظته لأنها غير مكترثة برؤية انكثرا ولو الى الأبد  
قالت ووجهها يزداد شحوباً :

- اعتقد انني بدأت أصاب بدوار البحر .

رمقها زوجها بنظرة المحترف وقال :

- يا الهي ! هذا يبدو جلياً على وجهك .

وانصرف الى معالجتها بما تيسر وان يكن فشل في منعها من التقيؤ . بعد ذلك حملها بصعوبة الى مقصورتها ووضعها على السرير رغم معارضتها الشديدة . ثم نزع حذاءها ووضع عليها غطاء بعد أن مسح وجهها بمنشفة مرطبة . كما دق الجرس للمضيقة واختفى .  
حضرت المضيقة وقالت للورا يلهجتها القروية :

- طلب مني زوجك أن احضر لك هذا الفنجان من الشاي يا سيدة فان ميروم .

- شكراً .

شربت لورا الشاي الساخن بصعوبة وهي تستعد للتقيؤ من جديد ، لكن شيئاً لم يحصل اذ سرعان ما انقلبت عيناها وغفت . لم تفق العروس الا قبيل وصول المركب الى الشاطئ الهولندي وأحست بتحسن كبير على رغم أن المركب لم يكف عن الرقص ورأسها لم يوقف دورانه . وساهم الفنجان الثاني والخيز في الملمة قواها . وبذلت مجهوداً كبيراً لتبدو بحالة جيدة أمام زوجها ، ولكنها فشلت في ذلك اذ قارنت بين مظهره الأنيق وحالتها المزرية لما جله ليتفقدتها . وقالت في نفسها : غريب أمر هذا الرجل الذي لم يتأثر بالرحلة المضنية بل على العكس يبدو وكأنه امضى وقتاً ممتعاً على شاطئ تحت شمس دافئة .

لقد امضى رالف معظم الليل ساهراً وزار خلال هذا الوقت مقصورة لورا أكثر من خمس مرات . ففوجئت العروس بهذا الاهتمام لأنها لم تحظ بمثيله طيلة حياتها ، فوالداها وجها كل عنايةها الى جويس وحضناها برعاية خاصة لم تدق لورا طعنها . والأخيرة اعتادت هذا الواقع الى درجة انها فوجئت بتصرف رالف . حيث يغنج معتذرة عن الازعاج الذي صدر عنها ورافقه الى متن المركب حيث ينتظر جدّها . والعجوز كان في أحسن حالاته بعدما نام نوماً عميقاً لم يعكره شيء . وبدت لورا أمام الرجلين المليئين عافية غودجاً عن الوهن والشحوب . وبرغم ذلك لم يذكر أي من الرجلين شيئاً عن حالتها بل انصرفا الى مناقشة مسألة اختيار الطريق البري الأنسب للتوجه الى المنزل بعد رسو المركب . تجمع المسافرون في صالون الباخرة يهتمون باستلام سياراتهم المشحونة ، اما رالف فلم يابه للأمر بل وقف يتأمل البحر وذراعه تطوق كفتي لورا منشغلاً بالتحدث الى جدّها . ولم يتحرك نحو السيارة الا عند نزول أول الركاب الى رصيف المرفأ . كانت الرولز رويس آخر السيارات المقرغة من المركب . وصعد ركبها الثلاثة ، بعد مرورهم بسلطات الأمن العام ، كل الى مقعده متجهين نحو هيلفرسوم .



« ستكون رحلة عملة يا لورا ولكن الطريق واسعة ومختصرة .  
متوصل جدك أولاً فهو يقطن بالقرب من منزلنا ، ( رفقها بنظرة  
سريعة وأضاف ) ، متوقف لتناول بعض القهوة عند بلوغنا  
روتterdam فانت ولا شك تحسین بفراغ في المعدة .

وافقت لورا على ملاحظته باسمة :  
- انا اتصور جوعاً ولكنني قادرة على الصمود اذا كان جدي على  
عجلة من أمره .

- لا ضير من التوقف قليلاً يا عزيزتي فالمسافة الى المنزل تبلغ حوالي  
الستين ميلاً ، ومحطتنا في روتردام لن تستغرق سوى دقائق .

بعد قليل أوقف رالف السيارة قرب مطعم صغير يقع الى جانب  
الطريق . وترجل الثلاثة لتناول القهوة الساخنة مع الحليب  
الطازج ، ولورا لم تكف بفنجان واحد بل شربت اثنين مع قطع من  
الكعك الشهي . ولما عادوا الى السيارة كانت تشعر بتحسن كبير  
وبدء زوال آثار الرحلة البحرية عنها . والدليل على ذلك انها  
استطاعت فهم شروحات جدها المسهية عن المناطق التي مروا فيها  
تباعاً . قد يكون رالف على حق في حكمه على الطريق المضجرة لكن  
المناطق المحيطة بها خضراء واسعة تنتشر فيها المدن والقرى ، ومنها  
مدينة اوترخت الكبيرة التي انعطف بعدها رالف بالسيارة في طريق  
فرعية باتجاه بارن . وهناك وجدت لورا الريف أجمل والغابات أكثر  
كثافة تتخللها فسحات واسعة بنيت فيها قصور وفيلات فخمة .

وخلال هذا الوقت لم تضع لورا لحظة سدى بل سجلت عينها كل  
المعالم وتمتعت بكل منظر جميل ، وعندما نهىها جدها الى قرب  
مرورهم بجانب القصر الملكي توصلت الى رالف حتى يتمهل قليلاً .

نفذ رالف مطلبها ضاحكاً وموضحاً أن منزلها مجاور للقصر الذي  
ستسام من رؤيته في المستقبل . شعرت لورا بشيء من الاثارة  
والرهبة لما علمت أنها أوشكت أن تصل الى منزل الزوجية ، وهي لم  
تجهر على السؤال عن شكل المنزل . وأخذت المخاوف تتابها : هل

يكون المنزل قبيحاً ؟ هل يكون واقعاً في منطقة موحشة ؟ هل تنفق  
مع مديرة المنزل التي يبدو أن رالف متعلق بها ؟ ماذا عن أصدقائه  
وأفراد عائلته ؟ أسئلة محيرة زادت قلقاً عن عالم تدخله من باب واسع  
وتجهل ما يقبع وراء هذا الباب . . .

وضع رالف حداً لتساؤلاتها بصوته العريض :

- ها هو القصر الملكي .

تمهل السائق اللبق قليلاً ليتيح لزوجته رؤية القصر ثم ضغط من  
جديد على دواسة البنزين وانطلقت السيارة الجيابة تبتلع الأميال  
بشراهة . وعند بلوغه المفرق انعطف الى اليسار في شارع محاط  
بالأشجار الباسقة خلقتها بيوت انيقة ، أمام كل منها حديقة جميلة  
وموقف للسيارات . وفي منتصف الشارع عاد الى الانعطاف يمينا في  
طريق خاصة وولج بوابة بيضاء لفيلا كبيرة عليها لافتة تقول : منزل  
الدكتور فان دورن دوبيت .

وعلى الفور تقدمت من السيارة امرأة عجوز حياها رالف وجدها  
بحرارة ، ثم أوضح رالف للورا :

- هذه مارجا مديرة منزل جدك . امرأة حديدية تدير المنزل بعقلية  
الأمير الناهي بمباركة من جدك . لقد دعتنا الى الدخول لكنني  
اعتذرت ، فانتظري هنا ريثما انزل اغراض الدكتور فان دوبيت .  
ودعت لورا جدها واعده برؤيته في القريب العاجل وانتظرت  
انتهاء رالف من ادخال الحقائب وتوديع الطبيب العجوز .

- لقد نصحت جدك بالذهاب فوراً الى السرير لان الرحلة أرهقته  
وهو محتاج الآن الى أخذ قسط من الراحة .

سألت لورا بقلق :

- أهو مريض ؟

- لا . ولكنك تعلمين انه تعرض لأزمات قلبية في السابق ، وعلى  
من تخطى السبعين الاهتمام بنفسه كثيراً ، ( ابتسم رالف وتابع ) ،  
لا أحب أن يتعرض مريضاي لأي خطر ففي ذلك اطلاق لضميري



المهني .

- أتعني أنك طبيب لطيب ؟

- ولم لا ؟

عادت السيارة الى الطريق العام المحفوف بالأشجار الخضراء  
الظليلة ، ووراءها أحراج كثة شبه عذراء . أعجبت لورا كثيراً بهذه  
المنطقة وسألت :

- أين أصبحنا الآن ؟

- بين بارن وهيلفرسوم .

خفف رالف من سرعة السيارة ودخل بوابة واسعة عموداها من  
حجر القرميد ، فجعلت لورا واستوضحت :

- هل وصلنا ؟

- لا داعي لكل هذا القلق وكأنك تلميذ كسول في امتحان آخر  
السنة !

دخلت السيارة إلى حديقة كبيرة مليئة بالشجيرات والورود ووراء  
منعطف صغير ظهر المنزل .

جمحت عينا لورا من الدهشة وصاحت :

- يا الهي !

ضغط رالف على المكابح بقوة وقال :

- ما الأمر ؟ ألا يعجبك المنزل ؟

- ماذا تقول ؟ انه رائع . . . لم تستطع تخيل تصوره شكل المنزل

وأنت لم تلمح لي عنه . . . ان جماله رهيب فعلاً .

- لا تبالغ يا لورا فالبناء قديم ويحتاج إلى ترميم من جهته  
الخلفية . صحيح انه واسع قليلاً ولكنه لم يسبب الرهبة والخوف  
لأحد قبلك .

اتبع رالف قوله بضحكة هازئة ففسرت لورا :

- ان فكرة العيش في هذا القصر ترعيني ، فأنا غير معتادة على هذا

الترف . لماذا لم تخبرني ؟

اجاب رالف ببراعة :

- لم تخطر لي هذه الفكرة .

شعرت لورا انه نعمد عدم اخبارها بشيء عن جمال بيته على  
خلاف ما كان يخطط لجويس . فلا ريب انه كان يتوي وصف كل  
زاوية وكل حجر من عشيها الزوجي لولا ان جويس ادارت له ظهرها  
ومشت .

- أيعود البناء الى القرن الثامن عشر ؟

- تقديرك جيد يا عزيزي . تم بناء المنزل في النصف الأول من

القرن الثامن عشر . ففي ذلك الزمان درجت العادة على بناء بيوت  
فخمة في المناطق الريفية القريبة نسبياً من العاصمة امستردام ، وبينما  
لا يشذ عن هذه القاعدة .

أوقف رالف السيارة في الباحة العريضة أمام الباب العظيم ،  
وبينما هم بالتزول ألقت لورا نظرة جديدة على المنزل . وتوقفت  
عينها طويلاً عند الدرج الحجري والشرقة الواسعة التي تغطي ساحة  
الطابق الأرضي الواسعة ، نوافذ الواجهة تعكس بزجاجها البراق  
أشعة الشمس . اما النوافذ في الجهة الخلفية فكانت متشرة كيفما  
اتفق ، وهذا الجزء بحاجة الى اعادة تخطيط كما قال رالف . وأجل ما  
في البيت العشب الأخضر وأحواض الزهور التي تحوطه من جهاته  
كافة .

سرت العروس كثيراً برؤية الزهور وقالت :

- لا بد أن لديك أكثر من بستاني هنا .

فوجيء رالف بملاحظتها وتردد قبل أن يقول :

- اعتقد أنهم ثلاثة .

- ألا تعرف العدد بالضبط ؟

- اخجل من نفسي أحياناً لجهلي ما يدور في البيت ، فكثرة

اسفاري ومشاعلي تجعلني كالزئبق الرجراج لا يقري قرار . لذلك  
أترك هذه المسائل لهائز .



- من هو هانز؟

جاءها الجواب عندما فتح الباب وأطل رجل في الستين من عمره ، قصير وبدين ، أبيض الشعر وأزرق العينين . تقدم الرجل وانحنى محيياً رالف ومتبادلاً معه بعض العبارات المرححة . وبعد ذلك التفت رالف الى لورا موضحاً :

- ها هو هانز الذي تسألين عنه . لقد خدم والدي منذ أن تزوجا ، وهو الآن يكمل مهمته معي ، وأنا واثق من أنه سيكون خير مساعد لك في ادارة شؤون المنزل . كما تجدر الإشارة الى اجادته الانكليزية .

تنفست لورا الصعداء عندما سمعت ذلك ومدت يدها مصافحة :

- تشرفت بلقائك يا هانز .

صافحها الرجل بحرارة مبتسماً ابتسامة أبوية مطمئنة . وأضاف رالف مفسراً ما قد يحول في خاطر عروسه :

- واذا تساءلت لماذا لم ينصرف هانز الى خدمة والدي في منزله أعلمك أن ابنه يتولى هذا المنصب .

في هذا الوقت أدخلها رالف الى المنزل تاركاً هانز يجلب الحقائب ويقفل الباب . وجدت لورا نفسها في قاعة مربعة فيها أبواب الى جانبيها ، وسلم يقضي الى الطابق العلوي ، وفي طرفها الآخر باب يؤدي الى الجهة الخلفية للمنزل . وتأملت سيدة المنزل الجديدة أناقة القاعة ذات الجدران المبنية من الخشب الغليظ المطلي بالأبيض ، وذات الشمعدانات الذهبية التي تبعث نوراً بهياً . كما وضعت طاولة متوسطة الحجم يحيط بها كراسيان واسعان ، وفوقها ساعة حائط كبيرة في اطار من الخشب النفيس . لم يتح رالف للورا تفحص هذه الكنوز الصغيرة طويلاً اذ فتح أحد الأبواب وأدخلها الى غرفة سقفها مرتفع فيها نافذتان تغطيهما ستائر مخملية ناعمة ، ومفروشة بسجادة عجمية مزركشة يتناسب لونها مع المقاعد الموزعة في زواياها ومع القشرة

الفضية التي تغطي خشب الجدران ، وتلك الذهبية التي تغلف الطاولة الموضوعة قرب الجدار المواجه بدوره لمدفأة كبيرة رخامية . كما في الغرفة طاوولات أخرى صغيرة وخزانة حائط مصنوعة من خشب مشغول على يد فنان ماهر .

وقفت لورا في وسط الغرفة مشدوهة وعقلها يعمل على استيعاب فكرة صيرورة هذا المكان منزلها . فنظرت الى رالف والقلق في عينيه ، واذا بزوجها الذي يقرأ أفكارها يقول :

- أتمنى أن تحبي هذا المكان كما احبه . ستناول القهوة الآن وبعض الطعام في غرفة الجلوس المجاورة ، فهذه الغرفة مخصصة لاستقبال الضيوف .

قادها الرجل عبر باب قرب المدفأة الى غرفة أصغر مفروشة بأثاث مريح يوحي بالدفع ، ومطلّة على أحواض العشب الأخضر . وفي وسط الغرفة وضعت طاولة مغطاة بشرشف أبيض وحولها كراسيان .

استقبل العروسان في هذه الغرفة الكلب لاكي الذي خرج من سلته سليماً بعد أن فك له الحصى وأندملت جروحه . وما لبث أن تبعه كلب صيد عجوز هو ماكس الذي تحدث عنه رالف . ربت الرجل على رأس الكلب المهرم قائلاً :

- ماكس يحب الخبز الأسمر كثيراً . والكلبان يعيشان في وفاق تام .

عندها بانت امرأة في أواخر العقد الخامس من عمرها ، قصيرة ونحيلة ، دخلت الغرفة وفي يدها طبق عليه ابريق قهوة وفنجانان . تمتمت المرأة شيئاً بالهولندية فأجابها رالف ضاحكاً ، ثم قال لزوجته :

- هذه هانا زوجة هانز . انها تعمل هنا وخاصة في المطبخ . وأظن انه عليك تعلّم الهولندية سريعاً لتفاهمي معها بسبب جهلها التام للانكليزية .

استعملت لورا لغة الابتسام لتحية المرأة فالنطق بأي كلمة لن



يمجدي نفعاً . وردت الهولندية التحية قبل أن تعود الى مخاطبة رالف الذي تولى مهمة الترجمة :

- هانا واثقة من انك ستكونين زوجة رائعة وربة منزل قديرة ، وهي مسرورة للعمل تحت امرتك ومستعدة لتعريفك على بقية أرجاء المنزل حالما تشائين .

سرت لورا بأخلاق هذه المرأة الحميدة وتوجهت اليها شاكرة عبر المترجم رالف :

- قل لها اني اعتر بصداقتها وبوجودها في هذا البيت ، واني اقدر كرم اخلاقها ومحاولتها جعلي أحسن نفسي في بيتي ، فأنا ما زلت أشعر بشيء من الغربة ووجودها سيخفف من وطأة هذا الشعور .

- لا تنسي انك زوجتي .

جاء تعليق رالف جافاً فخشيت لورا أن تكون تسببت له باهانة بذكرها كلمة غربة . وتساءلت عما يدور في خلد زوجها . أيمكن أن يكون ما زال يشكر بجويس وبالفراشة الرائعة التي أفلتت من شبكته ؟ ولا شعورياً أخذت العروس تداعب رأس مارك الذي يعلمه شعر كثيف أشعرها بالدفء والراحة ولم تجرؤ على النظر الى زوجها . وأوجست خيفة من اللحظات الكثيرة الصعبة التي عليها مواجهتها بحزم وشجاعة في حياتها مع من تزوجها لغايات عملية بحتة ...

غادرت هانا فطلب رالف من لورا أن تصب القهوة ، ففعلت وواجهته بوجه هادئ عاقدة العزم على عدم الارتباك أمامه مرة أخرى . لم تغب الثثرة عن جلسة الزوجين الى مائدة الغداء الذي أنهياه باكراً ، اذ أعلن رالف :

- اسمحي لي بالانسحاب الآن فلدي أعمال كثيرة أنجزها وأخشى ألا انتهي منها قبل المساء . لذلك سأوعز الى هانا بتعريفك على البيت ، كما باستطاعتك الطلب الى هانز أن يحضر لك الشاي متى ترغين . وأظن أن الوقت سيمر بسرعة وأنت ترتين الثياب في

الخزائن . أما بالنسبة الى العشاء فأنا أتناول طعامي عادة في السابعة والنصف إلا اذا كان هذا الموعد لا يناسبك .

حارت لورا في فهم مقصده كونه بدا يخاطب موظفة لديه لا زوجة . وحاولت أن تعذره لعدم اعتياده على الحياة الزوجية بعد فترة طويلة من الوحدة . وبنبرة حساسة قالت :

- لا أظن أن ثمة حاجة لتغيير أي شيء ، وفي أي حال لن أقدم على خطوة بهذه الأهمية قبل الحصول على مشورتك ومشورة هانا ، ( ابتسمت وزادت ) ، من المؤسف أنك مضطر الى الغوص في ادغال العمل مباشرة ، وان كنت استبعد معارضتك ذلك . أراك في المساء اذن .

رمقها رالف بنظرة مأكرة تنم عن علمه بتذمرها من رحيله ، واكتفى بالقول :

- سأرسل هانز اليك .  
وحسناً فعل ، اذ برهن هانز عن ذكاء وحسن تصرف ، فقد أعدّ للورا برنامجاً يملا فترة بعض الظهر كلها . اذ عليها التوجه أولاً الى غرفتها لتضع الملابس في الخزانة ، ثم تأخذ ساعة أو أكثر لتتال قسطاً من الراحة ، وبعد ذلك تحضر هانا في حوالي الثالثة لتصحبها في جولة تفقدية في انحاء المنزل ، مع الاشارة الى استعداد هانز للعب دور المترجم في هذه الجولة حتى يجيب على أي استيضاح محتمل من ربة المنزل . ابتسمت لورا للرجل بعد فراغه من شرح برنامجها وقالت :

- لك الشكر يا هانز . سأتوجه الآن الى غرفتي بانتظار حضور هانا في الثالثة .  
تبعث لورا هانا على السلم المغطى بسجاد سميك ، وبعده في رواق طويل حتى باب غرفتها . غرفة واسعة ومطلّة على الحديقة وبوابة المنزل الرئيسية . وفي وسطها سرير واسع مغطى بشرائط زهرية بلون الستائر . كما انتصب الى يمين السرير خزانة عالية من خشب الأبنوس الفاخر . أما الى يساره فوضعت طاولة التزيين أمام



مرأة واسعة ، وبقرها مقعد وثير قماشه من الحرير الخالص . وأخيراً وليس آخراً وضعت طاولة على كل من جانبي السرير ، وعلى كل منها تحفة صينية نادرة تبين للورا انها مصباحان كهربائيان . جمدت المرأة في مكانها كسائح مأخوذ بجمال ما ترى عيناه وعلقت :  
- يا اله ! لم أر لهذه الغرفة مثيلاً في حياتي .

فماذا يطلب المرء أكثر من هذا الديكور الرائع الكامل ليرتاح وينعم بالرفاهية ؟ ولا شك أن مصمم ديكور هذه الغرفة ذواقه من الطراز الأول نظراً لحسن اختياره ألوان الستائر ، ورق الجدران والسجادة . فكل شيء متناسق متناغم يشكل سمفونية ألوان عذبة تسبح فيها المخيلة وتعب من منهلها العين العطشى الى الشكل الخلاب . وبالطبع لم تفهم هانا شيئاً مما قالته سيدتها فتمتعت كلمات بالهولندية وفتحت باب الحمام الخاص بالغرفة . ظنت لورا أول الأمر أن باب مغارة علي بابا قد فتح لأن الباب مشقوق في الجدار بدقة تجعل أمر رؤيته صعباً . وفي الداخل رأت طغيان اللون الزهري في حمام مجهز تجهيزاً عصرياً وفخماً ، وعلى الرفوف اصطفت مختلف أدوات التجميل وأنواع الصابون والعطور التي لا يمكن لامرأة أن تحمل بها . وعادت صورة جويس الى رأس لورا التي قالت في نفسها أن رالف حضر كل هذا لشقيقتها وبدلاً من أن يشاهد هانز وهانا عروس سيدهما الساحرة ، استقبلا امرأة عادية تصلح زوجة لأي رجل عادي يسكن معها في منزل متواضع يليق بتواضع مظهرها . هذا مع العلم أنها لم تلاحظ على الهولندي أو زوجته حتى الآن ما يشير الى ذلك . فلم تغب البسمة مثلاً عن هانا طيلة وجودها في الغرفة ، الأمر الذي يدل على إعجاب وتقدير فعليين للسيدة فان ميروم ، أو على مرهبة خارقة في التمثيل والتظاهر بعكس ما يضمرة القلب . استسلمت لورا للمياه الساخنة بعد انصراف هانا ومكثت وقتاً طويلاً تتمتع بالتسهيلات التي لم تحصل عليها يوماً في منزل زوجها . وبعد الحمام قاومت رغبة في النوم وجلست أمام المرأة تتبرجج ، مطلقه هذه المرة

العنان لضفائرها في الانسدال بحرية حتى أسفل ظهرها . ثم ارتدت أحد الفساتين الجديدة وعقدت حول عنقها منديلاً حريريّاً أبيض . وما كادت تنتهي من الاعتناء بنفسها حتى سمعت طرقاً خفيفاً على الباب تبعه دخول هانا على رؤوس أصابعها . ثم تكلم هانز من الخارج :

- جئنا لرى استعداد السيدة لزيارة بقية أرجاء المنزل .

مشت السيدة فان ميروم الى جانب الزوجين الهولنديين ، وهي تشعر باستغراب كونها يقومان بمهمة تخص الزوج أصلاً . وقد يكون تخلي عنها لبديله لأن لورا بدورها بديلة لجويس . وتخليتها متأبطة ذراع رالف تنتقل من غرفة الى أخرى لتتقذ أناتها ، ومستعملة دلالها وغنجها لتقنعه بتغيير هذا المقعد ونزع تلك اللوحة . . . ولكن لماذا تسمح لورا للصورة شقيقتها بأن تصبح حاجباً يفسد حياتها ويلاحقها أينما ذهبت ومهما فعلت ؟ لماذا تقضي بذلك على قبس أمل بالسعادة مع رجل قلبها وحلم عمرها ؟

تعرفت لورا أولاً الى غرف الطابق الأرضي : قاعة استقبال الضيوف ، غرفة الجلوس ، غرفة الطعام الواسعة بطاولتها الكبيرة وكراسيها الكثيرة . وأوضح هانز بفخر أن المائدة تتسع لعشرين شخصاً وأن تقاليد تقديم الطعام ما زالت متبعة حرفياً منذ مئة وخمسين سنة ونيف . بعد ذلك دخل الثلاثة مكتبة الطبيب حيث مكتبه ورفوف المجلدات الضخمة تضم في طياتها العلم والمعرفة الطبية الواسعة . وفي المكتبة مدفأة صغيرة وبعض المقاعد الجلدية . ومن المكتبة بلغوا صالوناً مستديراً يستعمل كثيراً كما يبدو من المجلات الموضوعة على الطاولة في وسطه الى جانب مزهنية مليئة بالورود الحمراء .

أوضح هانز وجهة استعمال هذه الغرفة :

- هذا الصالون يستعمل للاستراحة ، ووالدة الدكتور رالف ، رخصها الله ، كانت تمضي معظم أوقات فراغها هنا .



إنها مشكلة جديدة بالنسبة للورا . فهل يرغب رالف بأن تستعمل غرفة والدته المفضلة أم يفضل بقاءها بعيدة عنها ؟ اقترح الهولندي هو في طريقه الى الطابق العلوي :  
- فلتترك المطبخ لنهاية الجولة .

المحطة التالية كانت غرفة رالف البسيطة ، التي يغلب عليها اللون البني . وشعرت لورا في هذه المحطة أنها متطفلة تتدخل بما لا يعينها ، لذلك اختصرت زيارتها سريعاً . ثم زارت أربع غرف نوم ، أحداها واسعة كغرفتها ، وجميعها مفروشة بذوق رفيع . وبعد أن انتهوا من هذه الجهة انتقلوا الى الجهة الخلفية حيث التصميم عشوائي قليلاً ، إذ انتشرت الغرف الكثيرة بفوضى مميّنة وشمالاً حتى نسيت لورا عددها . ونظراً لوفرة الغرف سألت :  
- كيف تستطيعان القيام بكل الأعباء ؟

فهمت هانا ملاحظة لورا وهزّت رأسها بينما أجاب هانز :  
- هذه الغرف تبقى مغلقة فلا تستعمل إلا في المناسبات الخاصة عندما تجتمع العائلة كلها . كما أننا لا نعدم وسيلة عند تكاثر العمل فنستأجر مثلاً خدماً إضافيين للمساعدة .

لا ريب في أن رالف يملك أموالاً طائلة ليعيش في قصر كهذا ، ومن الطبيعي أن يطلعها على هذه التفاصيل عندما يبدأ باله وتزول آثار صدمته ، فهي بالنتيجة زوجته ولها الحق بمعرفة كل شيء . لكن المقلق أنها بدأت ترى مشاكل جديدة لم تحسب لها حساباً تتجمع في أفق حياتها الزوجية .

عرفها هانز وزوجته الى جناح مخصص للأطفال وفيه ثلاث غرف نوم وأخرى للمربية . وهذه الأخيرة ما هي إلا مربية رالف العجوز التي لا عمل لها بانتظار مجيء أطفال جدد الى المنزل ، وهي غائبة الآن في زيارة الى اسكوتلندا . فهمت لورا من خلال ابتسامة الهولنديين أن وجودها ايدان بقرب تأمين نزلاء لغرف الأطفال الشاغرة . والمنزل يحتاج لتفحة حياة لا يشعلها إلا الأطفال بحركتهم

وضجيجهم . احمرت لورا خجلاً لهذه الفكرة وخوفاً من ألا تكون الأم التي طالما انتظرها آل فان ميروم .  
في الطابق الأخير مزيد من غرف النوم وغرفة جلوس مريحة . وأوضح هانز ان الخادمتين آني والسا تمانان في هذا الطابق . كما قال :

- هناك عدة مخازن للمؤمن والأغراض هنا . اذا لم تكوني متعبة باستطاعتنا الانتقال لرؤية الغرفة الزجاجية في الطابق الأرضي .  
غرفة فسيحة مغلقة بالوراح من الزجاج تسمح لأشعة الشمس باختراقها من الجهات الثلاث ، وضعت فيها أنواع مختلفة من الشتل والزهور . وتوسطتها طاولة وكراسي بيضاء تصيف بلونها بهجة الى بهجة . وفي خارجها مساحات من الأخضر عشياً والألوان الزاهية زهوراً وشجيرات . وأحست لورا بالانزعاج لأن رالف لم يكلف نفسه مشقة التلميح الى هذا الاطار الرائع الذي لم يكن ليتوان عن وصفه بالتفصيل لجويس ، والذي يكره فكرة حصول لورا عليه وهي التي لا تستأمله .  
أكمل الدليل هانز شرحه :

- هناك حوض للسباحة في تلك الجهة ، وكذلك مرآب للسيارات . وفي طرف الحديقة منزل صيفي صغير للذي ينشد الراحة والافراد . هل أعجبك المكان يا سيدتي ؟  
اجابت العروس بحماس :

- لا ارى الكلمات المناسبة للتعبير عن الاعجاب !  
- اقترح تأجيل زيارة المطبخ ، فما رأيك بالجلوس خارجاً قرب ساقية الماء لأحضر لك الشاي الانكليزي ؟  
قبلت لورا بالفكرة وجلست تحتسي الشاي لما آتى هانز بزائر شاب ، متوسط القامة أشقر الشعر أزرق العينين .

انحنى الزائر احتراماً في حين قدمه هانز :  
- الدكتور فان نيهوف شريك الدكتور رالف ، سأحضر فنجاناً آخر



للضيف.

وقفت لورا وصافحت الشاب قائلة :

- لي الشرف بالتعرف الى من حدثني عنه رالف خيراً، ولكني لم اتوقع مقابلتك بهذه السرعة.

- كنت في طريقي من امستردام الى البيت يا سيدي فخطر لي المرور لالقي التحية عليكما. واذا بي اجد رالف قد خرج الى العمل، ولا اعلم ماذا طرأ حتى اضطره الى معاودة العمل اليوم.

- لا اظن ان طارئاً حصل، فهو قال ان لديه الكثير من المشاغل للانجاز. ولكن شكراً على الزيارة فهذا يتيح لي تقاسم الشاي مع جليس صديق لزوجي.

جلس الضيف قرب لورا في حين اتي هانز بفنجان آخر، فصببت لورا الشاي وقدمت له بعضاً من الكعك الذي صنعتته هانا. ووجدت لورا اخيراً في يان فان نيهوف مشروع صداقة وشخصاً تستطيع التحدث اليه بدون ان تعلم ما الذي جذبها نحو هذا الشاب الذي يصغرها بعام او عامين.

سألته بمرح:

- في جمعتي الكثير من الاسئلة اود ان اطرحها عليك: اين تسكن؟ هل تعمل في العيادة مع رالف؟ هل تعمل معه في المستشفى؟ هل انت متزوج...

قاطعها الشاب بضحكة حلوة ونظر اليها ببعض استغراب لجهلها كل شيء عنه، باعتبار ان من واجب رالف الاجابة عن هذه الاسئلة المتعلقة بشريكه الدائم والذي يدخل في صلب حياته وبالتالي في صلب حياة زوجته. ومع ذلك اجاب:

- اظن في يارن وشارك رالف عيادته مع الاشارة الى ان اغلبية الزبائن تقصده لأنه واسع الشهرة لا مغمور مثلي. واعترف اني محظوظ لأنه اختارني شريكاً، فالعمل مع رالف يكسبني خبرة ومعرفة، وهذه الفرصة لا تتاح لاي كان ويتمناها كل طبيب جديد

طري العود، اضاف الشاب باحترام، رالف طبيب لامع وانسان طيب، اما بالنسبة لسؤالك الأخير فأنا غير متزوج، مع اني ارجب بذلك...

توقف يان فجأة عن الكلام وكأنه شعر بالخجل فقالت لورا بلطف:

- ربما اخبرتني بقصتك عندما تتوثق صداقتنا اكثر.

- عندما اطلعك على الامر ستكونين الوحيدة التي تعرف بالقصة،

فحتى رالف يجهلها لان لا اريد ازعاجه بمشاكلي.

- انا بشر عميقة ومقدورك اطلاعي على السر باطمئنان. والان

صبب المزيد من الشاي وقل لي كيف العثور على من يعلمني لغتكم.

اقترح الشاب بتردد:

- لا بد ان رالف يعرف احداً صالحاً لهذه المهمة أنا مسرور جداً

لأن رالف قرر اخيراً الحصول على شريكة لحياته. انه رجل رائع

واسمح لنفسك بالقول انك تناسبه تماماً.

- شكراً لك يا يان. وعلى فكرة لماذا لا تدعوني لورا؟ فاللقاب

تشمريني اتي عجوز درديس.

ضحك الاثنان طويلاً في اللحظة التي خرج فيها اليهما رالف فلم

تره لورا الا وقد اصبح قريباً.

- آه، رالف! جئت في الوقت المناسب لتناول الشاي معي ومع يان

الذي مر لرؤيتك وقبل بالبقاء لتسليتي.

ومقها الرجل بنظرة لم تستطع التقاط معانيها وقال:

- لا ضرورة لاحضار فنجان جديد فقد تناولت القهوة في

المستشفى قبل مجيئي، تناول رالف كعكة وجلس متوجهاً الى يان، ما

اخبارك يا صديقي؟

كانت نبرته ودودة لكن القساوة لم تغب من عينيه مخفية ما يثقله،

فشرعت لورا تفتش عشا عن مصدر القلق واكتفت لاقتناع نفسها

بالقول انها حساسة اكثر من اللازم وتختلف اموراً لا وجود لها.



بقي رالف يتحدث الى يان عن اخبار العطلة عشر دقائق اقترح عليه بعدها الانسحاب الى المكتبة لمناقشة حالة احد المرضى ، فاعتذر من لورا قائلاً :

- لن اتأخر عليك يا عزيزي .

عبارة عادية مرضية تتوقعها كل زوجة في مثل هذا الموقف ، فلماذا القلق والخوف واختلاق الوسواس ؟ نظرت لورا الى الرجلين يتعدان وهي تفكر ببيان الودود اللطيف ، لكن هذا اقل ما يمكن اظهاره تجاه زوجة شريكه ومعلمه لو صح التعبير . وعلى هذه الافكار اقبلت عينها تتمتع بمداعبة اشعة الشمس وغفت . افادت لورا بعد ساعة لترى ان لا اثر لطبق الشاي او للكليين . فقالت ان رالف لم يرد ازعاجها وعاد الى المنزل . ولكنها لم تره عندما دخلت فراحت تبحث عن هاتر الذي ابلغها لما وجدته ان الطبيب ما يزال في المكتبة وان الدكتور يان غادر منذ نصف ساعة .

- لم لا تدخلين اليه يا سيدتي ؟

- لا اريد ازعاجه في عمله يا هاتر .

جواب قاجاً هولندي لأن رجلاً متزوجاً حديثاً لا يجب ان يزوجه دخول عروسه عليه في اي وقت من الأوقات . توجهت لورا الى غرفتها لتشغل نفسها في الساعة المتبقية لحلول موعد العشاء . فبدلت ثيابها وصفت شعرها المتروك حراً بتسريحة أسرة جديدة . وتعمدت التباطؤ في عملها حتى مر الوقت ونزلت الى الطابق السفلي فلم تجد احداً في قاعة الضيوف ، وغرقت في احد مقاعد غرفة الجلوس قرب النافذة تنصفح مجلة هولندية لم تفهم منها سوى الصور . وارتعدت فرائصها الى درجة انها اوقعت المجلة عندما سمعت صوت رالف الهادي :

- اخيراً وجدتك .

- لم ادر اين اذهب . . .

- اذهبي حيث تشائين يا لورا . انا ابقي عادة للعمل في المكتبة قبل

العشاء وبعده ، وابقى احياناً ساهراً حتى وقت متأخر فعليك الاعتقاد على ملء وقتك بطريقة مفيدة . ارى انك غيرت تسريحة شعرك . تجاهلت لورا الملاحظة الأخيرة وأكدت بحبور :

- لا تقلق بشأنى وانصرف الى عملك بحرية . على فكرة ، في اي

ساعة نتناول طعام الفطور ؟

- في السابعة والنصف . ولكن لا تزعجي نفسك بالنهوض باكراً ، فإمكاننا الايعاز الى الخادمة باحضار الطعام الى غرفتك كما تستطيعين تناول الطعام هنا في الوقت الذي يناسبك . شعرت المرأة انها تعامل كضيف ثقيل غير مرغوب فيه مع حفاظ المضيف على حد ادنى من اللياقة ، فقالت بفضاضة :

- موعد الفطور يناسبني تماماً فلا تحاول ابعادي لاني لن ازعجك

بالثرثرة في الصباح .

دهش رالف لشراستها ووضح ضاحكاً :

- اعتذر لما بدر مني من غير قصد ، فالأمر يعود الى عدم اعتيادي

على الحياة الزوجية بعد مشوات الوحدة .

- افهم تماماً ماذا تعني وخاصة اني لا اختلف عنك كثيراً من هذه الناحية . لقد اتفقنا سابقاً على عدم تدخل واحدنا في شؤون الآخر وعاداته ، فلا ارى موجباً لنقض هذا الاتفاق الآن . لذلك ما عليك عند تظلي ، سوى اعلامي بهفوتي لازيح من الطريق .

اقرب رالف منها مخاطباً بعدوية :

- انت امرأة ناضجة ومتفهمة يا عزيزي . امنحيني بعض الوقت

لاستطيع التكيف مع النمط الجديد . واعذك بان اصارحك بما بضائقي بشرط ان تفعلني الشيء نفسه . والان هلا تناولنا العشاء . شدها من مقعدها ولف خصرها بذراعه بقوة ورجولة جعلتا دقائق قلبها تسرع ، وسأل :

- ما رأيك بالمنزل ؟

حين اوت الى فراشها راجعت لورا في ذهنها مجريات الأمسية



الأولى راضية عن نجاحها المقبول. فقد تناولا عشاء لذيذاً تحدث  
رالف خلاله عن عمله في المستشفى دون ان يأتي على ذكر عمله في  
العيادة. وبعد ذلك اتصل بوالده واتفقوا على توجيهه وعروسه  
لزيارته في مساء اليوم التالي. وأخيراً عانقها متمنياً لها ليلة هائلة والنحو  
الى المكتبة ليهتم بعمله.

وهكذا اقتنعت لورا بحصيلة اليوم المنصرم واغمضت عينيها على  
صورة رالف مطبوعة في فكرها وقلبها.

## ٧ - نفحة من الأمل

كان رالف جالساً الى المائدة وغارقاً في جريدته لما نزلت لورا في  
الصباح لتناول فطورها. ووجود الجريدة يعني انعدام الكلام في هذه  
الجلسة الصباحية، لذا حثه وجلست ازماءه تتصفح الجرائد  
الانكليزية الموضوعة الى جانبها كأشارة لوجوب التزام الصمت وعدم  
رغبة الرجل بالتحدث. صبت لورا بعض القهوة فيها رالف يأخذ  
استراحة قصيرة ليظمن الى تمضيبتها ليلة هادئة قبل غرقه في قراءة  
بريده اليومي. وشكت لورا في سماعه الشكر الذي وجهته له فكان  
واجبه انحصر في السؤال دوغما حاجة الى الاصغاء لردّها. ولم يتكلم  
الرجل الا عندما اكمل شرب قهونه ونهض، فأبلغها:  
- سأعود في حوالي السادسة مساءً. اتنى لك نهراً ممتعاً.



انتظرت لورا خروجه حتى سألت نفسها بصوت مرتفع :  
- وماذا سأفعل طوال هذا النهار الممتع ؟

ثم تذكرت انه طلب منها الصبر فأذعنت لعدم اكترائه على امل ان تنتهي من هذه المعاناة قريباً . وللحقيقة لم يكن نهراً فارغاً ، فتفقدت المطبخ الواسع المجهز تجهيزاً عصرياً كاملاً ، واعجبت بالغرفتين الملحقين به : الأولى لغسل الصحون والثانية لغسل الثياب . كما تعرفت الى الخادمتين الساوآني ، وهما صبيتان طويلتا القامة تضجان صحة وعافية . حيث الخادمتان سيدتهما يعرض جريء لاسنانها البيضاء الناصعة كونها اللغة الوحيدة التي يستطيعان التفاهم بواسطتها مع السيدة الانكليزية . ثم قابلت لورا البستاني العجوز الذي لوحث وجهه اشعة الشمس وجعدته السنون الطويلة . بعد ذلك جلست في الغرفة الزجاجية تحتسي القهوة وتقرأ كتاباً عن فن الطبخ وادارة البيت ، علماً ان لا فائدة لذلك بوجود جهاز الخدم الكبير في المنزل .

واخذت المرأة تفكر في كمية المال الذي يتفق في هذه الدار واجرت مقارنة بين المبلغ التقديري الذي توصلت اليه وما كان يتفق في منزل ذويها . ونتيجة المقارنة آتت بالطبع مذهلة . بعد غداء موحش مارست لورا ساعة من السباحة في مياه الحوض الدافئة . ثم انسحبت الى غرفتها وارتدت ثيابها لتناول الشاي بانتظار وصول رالف . وقد اختارت لورا ، للقاء والد زوجها في العشية ، ثياباً انيقة وحذاء جلدياً ثميناً لم تكن تحلم بأن تضعه في قدميها الصغيرتين من قبل . لكن كل هذا الاعتناء لم يؤثر في رالف الذي وصل في الوقت المحدد واكتفى بالقول :

- مرحباً . سأصعد لابدل ملابسي واعدود بسرعة

وما هي الا دقائق حتى عاد مرتدياً بدلة رمادية جميلة تتناسب مع ربطة عنق حريرية رائعة . واقترح رالف الانطلاق على الفور دون ان يلتفت الى لورا أو الى ثيابها . صعد الزوجان في السيارة الصغيرة لان

الرولز رويس مخصصة للمناسبات المهمة ، وعبراً هيلفرسوم بانتهاء لوتين حيث يقطن والد رالف . وبقي الرجل صامناً الى ان قال اخيراً قبل وصولها بقليل :

- يبدو ان لا شيء لديك تقولينه .

- لدي اشياء كثيرة اقولها بشرط ان اجد مستمعاً . ففي البيت مثلاً خيل لي انك لا ترغب بسماع صوتي ، ولو اردت العكس لابلغتني ذلك .

- يا عزيزي لا ضرورة لطلب اذن خاص حتى تتكلمي ! فأت حرة في قول ما تشائين عندما يحلو لك .

- لماذا تتراجع عن مواقفك ؟ لقد افهمتي سابقاً انك لست مستعداً لتغيير نمط حياتك وعاداتك .

- حدثت لورا في المناظر الجميلة في الخارج واضاقت دون الالتفات اليه ، انا لا اقصد جرحك بل احاول توضيح موقفي .

جاءت نبرته هذه المرة ناعمة :

- وضوحك تام الى درجة انك تجهدين لعب دور الزوجة بمثابة واثقان .

سرى كلامه في جسدها سريان السم الزعاف فلجمت لسانها حتى لا يتطور الأمر وصممت طويلاً ، حتى قالت اخيراً :

- المنطقة جميلة جداً .

- فعلاً .

كانت السيارة تسير بمحاذاة بحيرة واسعة ترسو على ضفافها قوارب ويغوت مختلفة الاحجام ، والى الجانب الآخر من الطريق انتشرت فيلات وقصور فخمة امامها حدائق رحبة ، محاطة بأسوار عالية واخرى طبيعية من الاشجار البامقة . قاد رالف السيارة عبر احدى بوابات هذه الفيلات واوقفها امام مدخل بناء جميل ، يعلوه سطح قرميدي احمر وتسلق جذرائه نباتات اللبلاب . قالت لورا وهي تهم بالخروج :



- بيت رائع!

لم تدع المرأة زوجها يصل الى باب السيارة ليفتحه فسبقتة الى سلم المنزل، غير انه لحق بها وامسك بذراعها كي يبدوا زوجين منسجمين للتأخر من بعيد. وهذا الناظر لم يكن سوى ابن هانز العامل في خدمة والد رالف. خيل للورا وهي تنظر الى الرجل انها ترى صورة لهانز في ايام شبابه، فالتشبه بينهما كبير وحتى في الابتسامة وطريقة الانحناء، الا ان انكليزية هانز افضل من تلك اللهجة الطريفة التي تكلم بها ولده:

- انه لفخر لي ان تصبحي عضواً من عائلة فان ميروم يا سيدتي. وقادهما الشاب في رواق معتم وبارد الى غرفة في مؤخرة المنزل، تطل على حديقة واسعة وتسمع واجهاتها الزجاجية لآخر خيوط الشمس بالدخول والقاء تحية دافئة. نهض شاغل الغرفة الوحيد لدى دخول الزوجين. وراى لورا رجلاً فعل الشيب في رأسه فعله، طويل القامة عريض الصدر كراالف، داكن العينين... مع اختلاف اساسي عن ابنه: ابتسامته العريضة.

قال فان ميروم الاب:

- وأخيراً رالف ولورا، وضع يديه على كتفيها وقبل وجنتها ثم قال، انا سعيد يا ابنتي باستقبالك في عائلتي، ابعدها عنه قليلاً وتفحصها بهدوء وتدقيق مضيقاً، ها انتي احظي بابنة جديدة بعد طول انتظار، وفرحي عظيم لانني كوفئت على انتظاري. حسناً فعل رالف باصطحابك لزيارتي قبل ان يعرفك بافراد العائلة الآخرين.

امسك الطبيب المتقاعد بيدها وقادها الى احدى الكنبات الواسعة قائلاً:

- العشاء لن يقدم قبل نصف ساعة، فأحضر لنا عصير الفواكه يا رالف بينما تحدثني لورا عن نفسها.

امضت لورا امسية باهرة النجاح في كنف والد رالف الطبيب. وتساءلت لماذا لا يظهر زوجها من عبة وود شيئاً مما اظهره والده.

وهي تعلم ان نفسية فان ميروم الابن لا تناقض في جوهرها نفسية فان ميروم الأب، خصوصاً انه انسجم الى حد ما خلال السهرة وبادها الضحك والمزاح. بيد انه عاد الى نصب السد بينها عندما استقلا السيارة عائدين الى المنزل، فتجنب ان يطيل التعليق على مجريات السهرة رغم محاولاتها اليائسة لاستدراجه الى الكلام، عله يلين شيئاً فشيئاً ويتوصل الى مفتاحها بما في قلبه. وبعد ان فرغت جعبة لورا بقيت ساكنة حتى وصلا الى المنزل فتمنت له ليلة هادئة وصعدت الى غرفتها. وكان على الزوجين القيام بزيارة ثانية لوالد رالف ليتناولوا العشاء الى مائدته بحضور سائر افراد العائلة. ونظراً لأهمية المناسبة قررت لورا ارتداء افضل اثوابها خصوصاً ان الساهرين قد يتسلون ببعض رقصات الفالس وما شابه... لكنها افاقت في اليوم التالي على شعور بالارهاق الجسدي، يزيده احساس بأن افراد عائلة زوجها لن ينظروا اليها بعين الرضى والاستحسان. فخشيت حلول موعد السهرة كأنها ساعة الموت. وما كادت المرأة تجلس الى الطاولة لتشارك زوجها فظوره حتى بادر الى اعلامها باضطراره الى الغياب ليومين لحضور مؤتمر طبي يعقد في مدينة ماتريشت.

وقال رالف مخفياً:

- اظن انه سبق وابلغتك باحتمال تغيبي عن المنزل بين الحين والآخر. وانا واثق من انك لن تضجري بوجود هانز الذي يستطيع مرافقتك الى اسواق دن هاغ او امستردام لشراء بعض الحاجيات، اضاف وكأنه تذكر امرأ هاماً، الديك ما يكفي من المال؟

- نعم، شكراً.

الشيء الوحيد الذي لا يتقصها في هذا المنزل هو السبلة النقدية. فرالف رجل معطاء لا يبخل عليها ابداً، وهي تجدد بين يديها مبالغ لم تكن تحلم بلمسها في السابق، الى درجة تجعلها لا تعلم ماذا تفعل بها كلها. لكن لورا تتخلى عن اموال الأرض جميعها مقابل لفنة



من رالف او لحظة اهتمام منه . فالغصة ما تزال في قلبها كونه لم يفكر بشراء هدية زواج لها ، في حين انها اشترت زرين من ذهب لقمصانه الحريرية الفاخرة ولم تقدمهما له اثر ادراكها مدى اهماله لمشاعرها . بعد ان جالت هذه الافكار في رأسها قالت :

- لا حاجة لازعاج هانز ، فاستطاعني ركوب الباص الى هيلفرسوم ثم الى بارن لاتعرف الى المدينتين جيداً .

ظهر الاستغراب في عيني رالف لما علق :  
- لم يخطر لي يوماً استعمال الباص ، فمن اين جاءتك هذه الفكرة ؟ هانز سيحرسك في غيابي . الى اللقاء .

خرج الرجل والكلبان يقفزان حول قدميه مودعين ، فنظرت لورا اليه حائرة لا تجد سبيلاً الى ادراك كنهه .

استطاعت الزوجة الوحيدة ملء يومها بشكل معقول . فكتبت بعض الرسائل لزميلاتها السابقات ، استكشفت بارن وهيلفرسوم ، اشترت بعض الحاجيات من اسواقهما ، امضت ساعات طويلة في الحديقة تشغل نفسها بأعمال التطريز والحياكة . كما اصطحبت الكلبين في نزهات طويلة ، وصرفت وقتاً في مراقبة هانا وهي تعد الطعام . . .

لكن هذا البرنامج على كثافته لم يفلح في انتشالها من الوحدة او منعها عن التفكير برالف ولو للحظة . فصورته لا تفارق خيالها ، والأسئلة الكثيرة ملأت بصيرتها : اين هو الآن ؟ ماذا يفعل ؟ مع من يعمل ؟ انه لغريب حقاً ان تغرم امرأة برجل ولا تعلم عنه الا التزر اليسير . عاد الطبيب الهولندي في ساعة متأخرة من مساء اليوم الثاني لذهابه ، وكانت لورا في هذا الوقت في فراشها تستمع الى دقات ساعة الحائط تعلن حلول منتصف الليل . وما ان سمعت صوت محرك السيارة حتى تركت سريرها وفتحت النافذة لتشاهد زوجها . لكن الظلام الدامس الذي لف الدنيا لم يتح لها الرؤية بوضوح فأقفلت النافذة وهي ترتجف برداً ، ثم عادت الى مضجعها . وفكرت بالنزول

اليه لعله جائع او عطشان ، غير انها سرعان ما استبدت الفكرة . وفي اي حال ، فان مجرد عودته الى المنزل امر مطمئن ومفرح بالنسبة للحبيبة المتيمة . وفي الصباح عندما تستيق بامكانها استبضاحه عن مسألة تعلمها اللغة الهولندية . وغفت لورا على حلم جميل رأت فيه نفسها تتكلم الهولندية بطلاقة ادهشت رالف . . . اثار لورا المسألة في اليوم التالي وفوجئت برد رالف الابهلي :

- من الضروري جداً تعلمك اللغة ، وانا اعرف الرجل المناسب للمهمة . سأفضل به اليوم واتفق معه على التفاصيل . المهم ان تحدد الوقت الذي يناسبك لاختد الدروس حتى اكون واضحاً مع الرجل .

- العاشرة صباحاً . رغبتني في الامام بالهولندية كبيرة جداً ، لذا سألت شريكك يان عن استاذ فأجاب انك تستطيع تدبر الأمر بسهولة .

- لماذا سألت يان ؟  
بدا الانزعاج واضحاً في صوت رالف دون ان يظهر اي شيء على قسماط وجهه الساكنة .

- لم اشأ شغلك بهذه القضية يا رالف لكثرة اعمالك . ترك رالف قول لورا يمر بلا تعليق فجمع اوراقه ورسائله قائلاً :  
- اذا سأنفق مع رودى دوفال على عيشه يوماً في العاشرة ، عدا السبت والأحد .

- استطيع الذهاب اليه بالباص اذا كان يقطن في بارن او في هيلفرسوم .

انهى الرجل النقاش بحزم :  
- افضل ان يأتي هو الى منزلي . سأعود في موعد الشاي . بدأت لورا بتعلم الهولندية على يد رودى دوفال . رجل في وقار الخمسين ، ذو شاربين عريضين ولحية صغيرة ، يعرف ماذا يريد ومصمم على جعل تلميذته تحسن الهولندية ولو كان هذا آخر عمل



بحقيقته في حياته. تمتعت التلميذة بالدرس الأول ونوت اخبار رالف باخطائها الغيبة حتى تنتزع الضحكة من شفتيه. بيد ان الرجل اكتفى بالاطمئنان الى بدء الدروس ودقة الاستاذ في مواعيده غير مكترث بالاستعلام عن تقدم زوجته ومدى استيعابها. وهكذا عندما دعيا الى منزل والده بمناسبة الحفل العائلي، استطاعت لورا ان تفاجئها بعبارات هولندية بليغة تعلمتها خصيصاً للمناسبة. وهذه الدعوة لم تحمل فقط رضى لورا عن هولنديتها بل رضاها عن تصرف رالف، لانه طلب منها ارتداء فستان العرس للمناسبة. ولما نزلت كان في غرفة الجلوس ينتظرها ببدلته الانيقة منفرج الاسارير.

- طلبت منك ارتداء هذا الثوب لان لونه يناسب هذه، ابقي بدون حراك قليلاً.

اقترب منها وفي عينه يريق لم تلحظه لورا من قبل واحست ان رجلاً اخر ينظر اليها. وضع رالف حول عنقها عقداً واتبعه بسوار في معصمها فغمستها الدهشة ونظرت في المرأة الكبيرة المعلقة في الحائط وقالت بصوت مرتفع:

- هذا رائع...

كفت المرأة عن الكلام بمجرد ان رأت ان للعقد والسوار تكملة: قرطان ذهبيان في وسط كل منهما حبيبات من الياقوت والماس.

- هذه المرة عليك وضعها بنفسك لأن الاذنين حساستان ولا اجزؤ على مس نعمتهما بخشونتي.

اخذت لورا تتأمل طقم المصوغات الكامل والأمل يزهر في اعماقها. هل بدأ رالف يتغير؟ هل نجح رهانها على الوقت عاملاً ينسبه جويس ويولد في نفسه عاطفة تجاهها؟ وكفأس مجرمة قطعت براعم الأمل جاء كلامه الواقعي:

- لا فضل لي باهدائك هذا، فالتقليد يملئ ان زوجة الابن الأكبر توث هذه المجوهرات العائلية.

علقت لورا والحسرة تخنقها:

- فهمت. يجب ان اضعها الليلة.

- تماماً. امستعدة للانطلاق؟

بالرغم من الحادثة المخيبة امضت لورا سهرة حلوة. فوالد رالف يحبها كثيراً معوضاً بذلك عن حنان مفقود. ومارغريت، شقيقة زوجها، تعاملها بلطف ويقدر كبير من الصداقة. وهي امرأة في عقدها الثالث، جميلة بعينيها السوداوين وقامتها الفارعة المليئة، وشعرها الأسود الطويل المضي على مظهرها لمحة عجزية ساحرة. وزوج مارغريت رجل اتيق ووسيم، عامل لورا بما تقتضيه اصول التهذيب واللياقة ما اراح لورا الى وجوده. اما لورانت الشقيق الأصغر فلم يخف اعجابه ومحبة لزوجته رالف منذ المرة الأولى. وهكذا تصادق واياها بسرعة وملاً وقتها بكنائمه ومرحه. وبالنسبة وجدت المرأة الانكليزية النائية في هذا المجتمع الغريب ان امر التأقلم في جو عائلة فان ميروم ليس عسيراً جداً... ويبقى الأهم: تأقلمها مع رالف... او العكس.

بعد العشاء الراقص الذي حضره ايضاً الاعمام والعمات والأخوال والحالات وأولادهم، أقيم استقبال كبير ووقفت فيه لورا الى جانب زوجها يتلقيان تهاني الاقارب والاصدقاء في جو بهيج تنوعت فيه التمنيات بالهناء وبحياة طويلة مديدة مكلمة بالرفاه والبنين... وبذلت لورا جهدها لتستطيع الصمود والظهور بمظهر الزوجة السعيدة امام الجميع. خصوصاً ان العائلة، ما عدا الوالد ربما، نظن ان رالف تزوج بعد حب لا بعد صفقة املاها عليه الانفعال وثورة النفس. والمسكينة لا تعلم ان لا حاجة البتة للتظاهر بأي شيء، فهيأها برالف يقطر من كل نظرة اليه، ويقفز من كل لفظة نحوه. فسر الجميع بكون كبير ابناء العائلة تزوج بعد طول وحدة من امرأة يحبها وتمسقه. فقضيته كانت شغل العائلة الشاغل ويبدو انها حلت الآن على يد لورا. وساعدت تصرفات رالف الدقيقة على توليد هذا الانطباع لدى الساهرين. فهو قد قال المناسب وفعل



اللازم موزعاً ابتسامات السعادة على الجمع وعلى زوجته. مع  
 الإشارة الى ان حبوره لم يندفع لورا بسبب الفتور القابع في عينيه  
 للدكتين. ولما وصلا الى البيت قال رالف بسرور ان جميع افراد  
 العائلة والمعارف والاصدقاء احبوها واعجبوا بها. فشكرته متمنية في  
 نفسها انتقال عدوى الحب والاعجاب اليه، لأنها تضرب عرض  
 الحائط اعجاب الآخرين ما دام زوجها مثلاً من الشمع الاصم لا  
 يمنحها مقدار ذرة من الاحساس، او يتنازل عن خفقة قلب.  
 وصعدت المرأة الى غرفتها ومصوغاتها البديعة تلمع تحت انوار الثريا،  
 وهناك في سريرها غقت على وسادة مبللة بدموع المرارة. ما الفائدة  
 من طلب المستحيل والسعي الى القمر؟ فرحلة الالف ميل تبدأ  
 بخطوة والسنوات امامها طويلة حتى تكسب ود زوجها وحبيبها  
 فلتترك استباق الأمور واستعجال النتائج حتى لا ينعكس الأمل خيبة  
 وينهار صرح حبها العظيم. والعامل المساعد في جعل لورا تنصر على  
 المعاناة هو تأقلمها السريع في الحياة اليومية. فهي متوافقة تماماً مع  
 هانا، وهانز خادماها المطيع لا يرفض لها طلباً. كما انها بدأت تتعرف  
 الى محيطها جغرافياً واجتماعياً عما يخفف من وطأة الغربة ويزيد من  
 انصهارها في بوتقة المجتمع الهولندي. وليس خافياً مقدار أهمية  
 الماما بلغة البلاد بجهود رودى دوفال واجتهادها الشخصي. فهي  
 الآن مثلاً تستطيع الاجابة بسهولة على اي مكالمات هاتفية لـ رالف،  
 وتستطيع استقبال زوجات اصدقائه اللواتي يزرنها للتعارف. وجميع  
 معارف زوجها احبوها نظراً لتواضعها وبساطتها في التعامل مع  
 الناس، فوجدوها انسانة حسنة الطباع سهلة المعاشرة.  
 وفي احدى الأمسيات تبين ان رالف يؤيد هذا الواقع، اذ قال:  
 - اهنتك يا لورا على نجاحك السريع في لعب دور الزوجة وربة  
 المنزل، لقد تفوقت علي في هذا المجال.  
 - افراد عائلتك واصدقاؤك احسن منك معاملة ولا ادري كيف  
 اشكرهم على لطفهم. وكذلك رودى المعلم الممتاز وبن الصديق

الوفاي.

توقف رالف بعدما كان متوجهاً الى المكتبة وسأل:  
 - يان؟

- نعم، فهو يمر بي من وقت الى آخر.

رفع حاجبيه مستغرباً:

- يبدو انك معجبة جداً بـ يان.

- يان شاب طيب ومرح.

لم ينس رالف بيت شقة وعاد الى مكتبته مقفلاً الباب بهدوء على  
 عالمه الخاص... بعد يومين وصل رالف باكراً فيا لورا جالسة في  
 الحديقة تراجع دروس اللغة. رفعت عينيها لترى صاحب الخيال  
 الآتي ففوجئت ونهضت عن العشب قائلة:

- كم انا مسرورة لوصولك المبكر.

- اريد ان اريك شيئاً اذا كنت حرة.

- وكيف لا اكون حرة وقد سئمت الخوض في مجاهل لغتكم  
 العويصة.

قادها رالف خلف المنزل الى حيث المرائب المفتوحة ابوابه الثلاثة.  
 والى جانب سيارتي رالف وقفت سيارة فيات جديدة بلونها الازرق  
 البراق تحاول منافسة فخامة السيارتين الاخريين. اشار الرجل بيده  
 الى السيارة الصغيرة معلناً:  
 - سيارتك.

- انا ممتنة على هذه الهدية الخارقة.

- لنقل انها ضرورة اكثر مما هي هدية.

صب رالف بكلامه ماء بارداً اخفى اثارة الزوجة المسكينة التي، لو  
 كان الأمر في يدها، لتناولت السيارة ورمتها في وجهه. وعوض اظهار  
 غضبها قالت بفرح:

- كم سأمتع بالتنزه وحدي...

- لماذا لا تجربين قيادتها الآن؟



اجابت لورا وهي تفحص السيارة:  
- علي ان اعتاد اولاً على وجهة السير المعاكسة لتلك المتبعة في انكلترا. فأنتم تقودون الى يسار الطريق ونحن الى يمينه.  
وافق رالف وفي عينيه بريق عابث:  
- حسناً، قودها اذن الى البوابة وارجمي.  
فتح لها الباب فانصاعت لدعوته خصوصاً انه احتل المقعد الآخر الى جانبها. وادارت المحرك وكرجت العجلات على مهل حتى بلغا البوابة فشجع رالف زوجته على المضي قدماً:  
- هيا بنا نذهب الى هيلفرسوم. أمشي طريقك وخذي الخط الآخر.

عجزت لورا عن الرفض لأن اباءها في الميزان والتردد يعد دليلاً على الجبن والتهرب من الملهمات. لذا اكملت طريقها والحق بختها.  
- عافاك الله يا فتاتي! ولكن خفي من قبضتك الخائفة على المقود فهذا يصعب عليك الانعطاف يمينا ويساراً.  
على هذا التعليق عفت لورا بصرامة:  
- انا احيد القيادة فلا حاجة لاغراقي بالنصائح والتعليمات.  
سارا بضع دقائق برهنت خلالها لورا على دراية في قيادة السيارة، الأمر الذي انتزع اعجاب زوجها وخفف من عنجهيته.  
- تتصرفين بشكل حسن. علينا التوقف عند والدي لتدعمني رأيه بانك امرأة فريدة من نوعك. ما الفائدة من تقدير الوالد اذا كان ابنه لا يشاطره موقفه. ضغطت لورا على دواسة البنزين كأن هذه الفكرة اشعلتها غيظاً، فقال رالف بشيء من الخوف:  
- لا شك في ان والدي يرغب برؤيتك سليمة من اي خدش وغير ناقصة!

لارضاته قادت لورا بحذر مضخم متعمدة التباطؤ غير الضروري احياناً، عله بذلك يكف عن رشقها بلاذع الكلام. بلغا منزل الوالد فاستقبلها بحرارة خص لورا منها بالقسم الأكبر. وبدأ

غير مهتم باجادتها القيادة فهو يحبها ويقدرها لشخصها، الأمر الذي اثار غيظ رالف الساعي الى من يعينه في ابدائها. وآخر ما انحفها به عند اوبتها الى المنزل كان:

- قدت جيداً قياساً الى انها المرة الأولى، ولكن حذار من الخروج بالسيارة منفردة قبل ان اسمح لك بذلك.

- اتريدني ان انتظر وجودك النادر في البيت لاستعمال السيارة.

هذا اذا كنت تملك وقتاً تمضيه بخارج المكتبة.

حدق فيها طويلاً وسأل بصوت خريري:

- اتعنين انك ضحية الالهة؟

- لم اقل ذلك، بل انا اعرض الحقيقة التي سبق ونهتني اليها. الم

تصرح لي ان مشاغلك كثيرة؟

دار الحوار بينهما وهما واقفان قرب باب المنزل فأحست لورا بتفوقه عليها نظراً للفارق الكبير في القامة. وحتى لا تخدش حباً ارادته صافياً

استدركت:

- لا تهتم لاقوالي فانا لست بخولة فرض اي تغيير عليك في اسلوب

حياتك.

انلجت ابتسامته السخية صدرها ورأت في تعابيره ما يقترب من

المستحيل، ما يدنو من الاعجاب. فخانتها قواها واطرقت لتفلت من

نظراته الأسرة وقالت:

- آسفة لوقاحتي.

طوقت ذراعه خصرها وقال:

- انت مجرد مريض يعاني داء مزمناً ومن الطبيعي ان يكافأ على

سيره، سبق اطلاق سراحها عناق مفاجيء، ساعود اليك في موعد

لعشاء، اذ علي زيارة احد المرضى.

لم يتمكن رالف من الوفاء بوعدته فاتصل مبلغاً زوجته انهم طلبوه

الى المستشفى لمعالجة حالة طارئة، وانه سيتأخر بالتالي... فلملمت

لورا خيبتها وتناولت طعامها وحيدة، ثم اوت الى فراشها وفكرها



مشغول بالعناق الخاطف الذي جاء مفعماً بنكهة جديدة خاصة  
وتعوي الكثير من الأمل.

لم يطابق حساب الحقل حساب اليبدر، وبارقة الأمل التي لاحت  
في البعيد غارت بعد أن حياها رالف في الصباح ببرود ظاهر وابلغها  
أنه مسافر لثلاثة أيام إلى بروكسل عاصمة بلجيكا لالقاء محاضرات في  
بعض جامعاتها. ولتوديعها طبع قبلة جليدية على وجنتها كمن يقبل  
عجوزاً شعثاء، واتيح ذلك بنصيحة ابوية:

- لا تقودي السيارة وحدك.

- ولم لا؟

وبنبرة الطاغية اجاب:

- لأنك مستفذين رغبي.

خرج مقفلاً الباب وراءه حتى لا يسمح لها بأي رد. امضت لورا  
اليومين الأولين يهدوء الحياة اليومية وصرفت ما عليها من اعمال  
بسيطة. لكن فكرة ارغامها على عدم قيادة السيارة بدأت تزعجها  
كثيراً، وتنامى في داخلها شعور برفض هذا الأمر الواقع. فهي امرأة  
ناضجة ولا يحق لاحد حجز حريتها بهذا الشكل القسري، كما انها  
ليست مراهقة متهوره طائشة قد تسبب الحوادث بقيادتها الرعناء.  
وفي اليوم الثالث ادركت ان رالف لم يأمرها بالامتناع عن قيادة  
السيارة الا لشدة ظلمه، فتوجهت بعد الغداء الى المرائب وخرجت  
بالقيات الى الطريق العام من دون ان تحدد لنزهتها وجهة. وسلكت  
طريق هيلفرسوم حيث بإمكانها القيام بالتسوق نظراً لتوافر المال في  
جيبها ولحاجتها الى ملابس جديدة... لا لأنها لا تملك ثياباً بل  
للتنوع والتسلية. ضغطت قدم لورا أكثر فأكثر على دواسة البنزين  
وقادت بثقة المجريين وخبرة المحنكين. وحين وصلت الى مفترق  
وشاهدت لافتة تشير الى الطريق المفضي الى امستردام، راقبت لها  
الفكرة وسلكته وضميرها شبه مرتاح الى عدم قيامها بعمل خاطيء.  
من غرائب الصدف ان رالف عاد قبل موعده بيوم واحد وتوجه الى

هياتته فوراً من دون ان يتسنى له ابلاغ زوجته بمجيئه المبكر. وفيما هو  
واقف قرب النافذة ينظر الى الفراغ بانتظار المريض الأول لمح سيارة  
القيات الزرقاء تمر بسرعة ويدخلها لورا التي عرفها فوراً من لون  
شعرها. فخرج من غرفته مسرعاً ومفاجئاً سكرتيرته بهذه الفورة  
المصحوبة بما تيسر من كلمات نابية في اللغة الهولندية. ولما سألته عن  
سبب خروجه المفاجيء اختلق لها حالة طارئة لا تتحمل الانتظار.

- ماذا علي ان افعل بالمرضى يا سيدي الطبيب؟

- تدبري الأمر بطريقة ما، اتصلي بهم وعيني مواعيد جديدة يا  
ويلها. اذا لم اعد اقلبي العيادة واذهبي الى البيت.

لم يرض كلام الطبيب فضول سكرتيرته الثلاثينية التي رافقته منذ  
سنوات اكسبتها خبرة كبيرة في طبعه، فسألت:

- الى اين انت ذاهب؟

اجاب وهو يقفل الباب:

- لودني اعلم!

في هذا الوقت كانت لورا على الطريق الواسع بين هيلفرسوم  
وامستردام حيث السير الكثيف والسيارات المسرعة. فأحست بشيء  
من الندم لتسرعها واخذت الخط الآمن المخصص للسير الأكثر بطئاً  
فيما تتجاوزها السيارات والشاحنات الضخمة بسرعة جنونية. وهي  
بذلك احسنت صنيعاً خصوصاً بابقائها مسافة محترمة بين سيارتها وما  
امامها. فجأة لحقت سيارة الى يسارها تتزحلق وتضطدم بالخافة  
الفاصلة بين الانحباكين قبل ان تنقلب على سطحها وتستقر الى يمين  
الطريق. وعلى الفور خففت من سرعتها واضاءت الاشارة ثم توقفت  
قرب السيارة المقلوبة. وقوجئت لورا بأن احداً من المارين لم يكلف  
نفسه حلو حلوها، فدنت من السيارة ورأت راكبها الوحيد عالقاً في  
كرسيه بسبب حزام الأمان، ولحسن الحظ انه لم يفقد وعيه. تلمس  
الرجل كلمات هولندية لم تفهم منها شيئاً فخاطبته بلغته:

- انا انكليزية ولا احسن لغتكم.



تنفست الصعداء لما قال لها بانكليزية ضعيفة:

- ساقاي عالقان...

ولورا بالطبع لا تستطيع تخليصه وحدها فتلفتت حولها لترى عدة سيارات قد توقفت وترجل منها شبان ورجال لنجدة المصاب. فقالت لهم مع علمها انهم قد لا يفهمون شيئاً:

- خذوا حذرکم وانتم تقلبون السيارة لثلا تتضاعف اصابته.

ثم توجهت الى السائق المسكين مشجعة:

- تمسك بالمقعد جيداً ولا تخف، ستشعر بارتجاج بسيط ولكنهم سينقذونك.

عانى الرجل كثيراً قبل ان يتمكنوا من اعادة ايقاف السيارة على عجلاتها. ولما فتحوا الباب لسحب السائق المصاب وجدوه مغمر عليه. نظرت لورا بعيني الممرضة الى الوجه الشاحب المتصبب عرفاً بارداً. فطلبت من المتجمهرين سكيناً فصت بها ساق البتلون فيما تولى احد المتطوعين قص الساق الاخرى. وانهمكت المرأة بعملها لدرجة انها لم تر سيارة الرولز رويس تتوقف على بعد بضعة امتار منها. دنا منها رالف هامساً في اذنها:

- حسابك مؤجل الآن. امسكي ساقه المحطمة جيداً لارى ما بوسعي فعله.

نظرة واحدة الى وجهه الابيض كانت كافية للورا لكي تنفذ الأمر بحذافيره. فتح رالف حقيبته وبدأ يعمل موجهاً تعليمات سريعة للرجال المتحلقين حوله واخرى للورا متناسياً انها امراته كأنه يجري عملية جراحية في المستشفى. سرعان ما حضرت سيارة اسعاف واخرى لرجال الشرطة الذين بدأوا بالاستماع الى الشهود بعد نقل المصاب. وبدأ ان الشرطين يعرفون رالف الذي تولى ترجمة افادة زوجته لهم.

وبعد انتهاء للمعنة امسك الطبيب الغاضب بذراع زوجته، قائلاً بتهديد:

- استطيع...

تراجعت لورا عن مواصلة الكلام بمجرد رؤيتها الشرر المتطاير من عينيه وصعدت الى سيارته صاغرة. في الطريق بقي الرجل صامتاً ولم تحاول لورا بدء اي حديث لانه اخافها بهدوئه الذي ينذر بعاصفة هوجاء. وعندما بلغا المنزل قال وهو يتوجه الى المكتبة:

- اسمح لي بدقيقة من وقتك الثمين.

عندها قررت المرأة مواجهة المشكلة مباشرة:

- عدت قبل الموعد بيوم...

تجاهل رالف كلامها مقاطعاً:

- طلبت منك عدم القيادة في غيابي، سحب كرسيّاً وتابع،

اجلسي.

- افضل البقاء واقفة. واحب تذكيرك بأنك لم تطلب مني بل

امرتني بكل ما اوتيت من وقاحة.

- اقدم اصدق اعتذار للسيدة لورا. اهذا ما دفعك لمخالفة

مشيئتي؟

- نعم، فانا لست سائقة فاشلة ولا فتاة حمقاء.

- صحيح! انت لست فتاة، ولكنك حمقاء! عندما رأيتك تمرين

بجانب العيادة... لم يكمل رالف ما بدأه بل استدرك، فلتس تلك

اللحظة. اظن انك تدركين ماهية شعوري عندما رأيت ميارتك

فارغة على حافة الطريق.

كانت كلمة «حمقاء» ما تزال تطن في اذن لورا فصاحت في وجهه:

- لا! لا استطيع ادراك شعورك لانك لا تملك اي شعور تجاهي!

هل استطيع الآن الانسحاب الى غرفتي لاني مصابة بصداغ تزيد

محاضرتك سوءاً؟

اقترب رالف منها سائلاً:

- الم تصابي بأي انى؟

ادارت ظهرها واجابت:



- كنت اتخفى ذلك!

خرجت من المكتبة مقفلة الباب بعنف وهي تكتم رغبة بالبكاء، وصعدت الى غرفتها حيث ارتثت على سريرها تجهش مطلقاً لعبراتها العنان.

بعد قليل حضرت الخادمة السا مع طبق يحمل ابريقاً من الشاي الساخن فرفضته وابلغتها انها لن تنزل الى العشاء. وهو قرار ندمت عليه لانها ما لبثت ان شعرت بجوع شديد واضطرت للاكتفاء ببعض قطع البسكويت وجدها على الطاولة، اتبعها بكوب ماء من الابريق الذي لا يفارق غرفتها. وتحسرت لورا على ما فاتها من اطياب اعدتها للعشاء مع هانا بسبب تصرفات زوجها.

امضت المرأة وقتاً طويلاً تحت مياه الحمام المنعشة وكذلك في تقليم اظفارها وترتيب ثيابها. ومع هذا كله وجدت عقارب الساعة لم تتجاوز التاسعة. فتمددت على سريرها بانتظار ان تسمع رالف يدخل الى غرفته. ودام انتظارها ثلاث ساعات حتى صعد الرجل الى غرفته مع دقات الساعة.

واخيراً تعاون الجوع والارهاق على لورا فأغرقها في نوم عميق اين منه نوم اهل الكهف...

في الصباح التالي، بينما كانت ترتدي ملابسها، خطر لها ان تعتذر بالرغم من انها لا ترى سبباً وجيهاً لذلك سوى وجوب اقدام احدهما على الخطوة الأولى. لكن لورا سرعان ما تخلت عن خطتها لما جلست قبالتها ورأت عينيه القاسيتين وجهوده التام. فظلت صامتة لا تجرؤ على الاثيان بحركة الى ان نهض اخيراً مبلغاً انه سيعود عند الظهر. امضت المرأة وقتها بين توضيب غرفة نومها والاصغاء بشروء لشروحات رودى دوفال حول الفعل الماضي وتعقيداته، ثم جلست في الحديقة تلاعب كليها. وهناك وافاها يان الذي حضر ليترك رسالة لرالف تفيد بالتوجه لزيارة احد المرضى، فقرر مجالسة لورا لبعض الوقت حول فنجانين من القهوة الساخنة التي اعدتها هانا.

ومن الحديقة انتقلا الى حافة حوض السباحة مع مزيد من القهوة بالرغم من اقتراب حلول موعد الغداء. وبعد التحادث في امور مختلفة قال يان بارتباك:

- اود استشارتك في شيء لكنني اخشى ازعاجك...

ازاء امارات الجدية والقلق على وجهه قالت:

- انا صديقتك يا يان والصديق عند الضيق.

- حسناً سأتكلم. لقد اسكنني رالف في شقة يملكها في بارن وهي تناسبني تماماً. كما وعدني بمنحي بيتاً اوسع في المدينة نفسها. حين انوي الزواج. وانا اقدر لفتته الكريمة كثيراً، لكن خطيبي روزا ترفض ذلك وتطالبني بشراء مسكن من مالي الخاص، وهي تأبي الزواج قبل ذلك معتبرة ان رالف لن يعطي دون منه. واني سأظل مديناً له طوال حياتي... هذا الكلام فارغ بالطبع غير اني عاجز عن اقناعها بأن رالف بعيد عن هذه العقلية وانا صديقان نعطي بعضنا دون حساب، فلو كنت مكان رالف لفعلت تجاهه الشيء نفسه. فأرجو منك ان تتحدثي الى روزا لافهامها الحقيقة واقناع رالف ببيعي البيت بالتقسيط مع ان امواله تغنيه عن اخذ الثمن. فقد يكون في ذلك حل وسط للمشكلة. وبصراحة لا اجرؤ على التحدث اليه بنفسي لانه غارق بأعماله وزواجه. ضحكت لورا للكلمة الاخيرة وأكدت:

- سأبذل قصارى جهدي للمساعدة يا يان. اين تقطن خطيبتك

الرافضة؟

- في اوترريشت. حينذا لو قبلت بمرافقتي اليها في الغد فأصيب عصفورين بحجر واحد: اقناعها وصحبتك الحلوة.

- فكرة رائعة. المشكلة تكمن في اقناع روزا ولا اعتقد ان رالف

سيمانع من جهته ببيع البيت كما اقترحت. شغل الاثنان بالحوار ولم يتبها الى وصول رالف الا بعد اندفاع الكلبيين نحوه. التفنا نحوه بشيء من الدهشة وزاد يان الأمر سوءاً عندما نهض بسرعة وانسحب



ليعود الى عمله كما قال. رافقه رالف الى الباب بتهدئته المعهود ولم يظهر عليه شيء الى درجة انه لم يذكر اسمه مرة واحدة خلال الغداء، بل حاول ان يبدو مرحاً اكثر من العادة وكان علاقته بزوجته عظيمة لا تشوبها شائبة. ولما تركها عائداً الى عيادته وجدت لورا نفسها غائصة اعمق في رمال غموضه المتحركة وعاجزة عن فهم هذه الاحجية التي اسمها رالف.

فتحت لورا عينيهما في اليوم التالي على طقس حار وهواء ساخن وانباء رالف بتأخره حتى المساء. فهي لا تطلب افضل من ذلك لتتمكن من موافاة يان الى بارن في العاشرة. ولهذا الغاية استقلت الباص ووصلت الى مكان اللقاء، ومن هناك انطلقت في سيارته نحو اوتريشت والحديث متمحور حول روزا وطباعها. كونت لورا انطباعاً جيداً عن خطيبة يان، فروزا فتاة جميلة بشعرها الاشقر وعينيهما الخضراوين، وميزتها الاساسية تلك النبوة الواثقة والارادة الحديدية التي تعرف ماذا تريد وكيف الوصول الى المبتغى. جلست وايها في احد المقاهي بعد ان تركتهما يان واعدت بالرجوع ظهراً. وارتاحت لورا لكون الفتاة تتكلم الانكليزية بطلاقة مما يتيح لها التفاهم اكثر. وشعرت المرأة بتقديرها النصيح والارشاد للفتاة الهولندية انها عجوز بحرية تحمل في ذهنها حكمة الدهر كله، وهو شعور لا يمكن ان يروق للمرأة. والغريب في الامر محاولة لورا اغناء «تلميذتها» بالمعلومات عن طبائع الأزواج وطريقة ارضائهم وهي لم تعرف بعد الى ذلك سبيلاً. لكن طريقة عرضها للأمور جاءت واقعية بشكل خفف من تصلب روزا التي ابدت استعداداً للتنازل عن شروطها من اجل ان يتزوج حبها ليان بالزواج.

هكذا ساهمت لورا في تغليب وجهة نظر يان الذي لم يخف فرجه وهو ينزل لورا قرب منزلها بعد عناقها عناقاً اخوياً. قالت لورا: - ما عليك الآن سوى مفاتحة رالف بموضوع شراء البيت.

- ان تتولي هذه المهمة عني؟

- لا. خصوصاً انه عليك التأكد من قبول روزا النهائي وعدم تفكيرها بالعدول، فلو فعلت لا فائدة من التحدث الى زوجي. هم يان بعناقها من جديد لما فتح الباب وخرج رالف اليهما، لم تعلم لورا من اين انتها دفعة شجاعة فحيت بثقة: - مرحباً يا رالف. ذهبت مع يان الى اوتريشت للتسوق هناك، وها قد اعادني في طريقه.

ابتسم رالف بمكر دون ان ينبس ببنت شفة فأضافت لورا: - لكن رحلتي لم تجد نفعاً لاني لم اعثر على ما اريد، نظرت الى يان وتابعت، شكراً لك ولا تطل الغيبة. وهنا تدخل رالف:

- لا تنسى الاجتماع في المستشفى في التاسعة ليلاً. صعد الطبيب الى سيارته بسرعة كمن يفر من جلاده مؤكداً: - سأكون هناك.

دخل الزوجان المنزل حيث يادر رالف الى السؤال: هل امضيت نهاراً ممتعاً؟ - نعم، شكراً.

- كنت تتوقعين عودتي في العشية، اليس كذلك؟ - هذا ما قلته لي.

- ارجو الا تكون عودتي المبكرة قد افسدت برنامجك ويان. عقدت الدهشة لسان الزوجة فنطقت بعد جهد:

- برنامجي ويان؟ عما تتكلم؟

- لا أتكلم بالطبع عن التسوق في اوتريشت فهذه كذبة جلية.

- لا انكر ذلك، ولكن لماذا الغضب والتشكيك؟

اضاء وجهه ابتسامة قصيرة حين اجاب:

- متفاجئين لو اخبرتك، وانا كذلك مصاب بالمفاجأة، اقترب

منها واردف، هل فات الاوان لتعيد ترميم صداقة اردنا اواصرها متينة وعروتها وثقى؟ اعترف اني مخطيء، فقد عاملتك بطريقة سيئة



تجعل من أي امرأة أخرى تدير ظهرها لي وترحل . لكنك عضضت  
على الجرح واكملت دورك كزوجة كاملة تدير بيتها بشكل رائع ،  
وانتزعت ببراعة اعجاب عائلي واصدقائي . كما انك تفاهمت جيداً  
مع خدام المنزل وبذلت مجهوداً جباراً لتعلم لغتي . توقف قليلاً  
لسأل ، انادمة انت على الزواج مني ؟

ارادت لورا الاعتراف بالخيبة الصغيرة التي تشعر بها لا لزواجها  
منه بل لفشلها في كسب حبه ، غير انها عدلت عن ذلك واجابت :  
- لست نادمة على شيء يا رالف ، ولا ارى سبباً يحول بيننا وبين  
الصداقة التي اتفقنا عليها . وانا ادرك مدى عمق الأزمة العاطفية التي  
اجتزتها والتي تجعلك سيء المزاج احياناً ، اكملت بنعومة ، لم لا نكرر  
المحاولة ؟ اتعلم اني ظننتك هاجماً لقتلي عندما خرجت من المنزل .  
التمعت عيناه وعلق :

- ترى لماذا تولد في نفسك هذا الاعتقاد ؟ هل مني لشرب الشاي في  
الحديقة .

- انا اتصور جوعاً واستطيع التهام كل قالب الحلوى الذي اعدته  
هانا .

خمدت لورا ربهها على مرور العاصفة بسلام وشعرت ان املها  
بالسعادة لم ينطفئ كلياً ، ورات قبساً يلوح في ديجور حياتها .

## ٨ - وانتهى الحلم

مر أسبوع جديد اعتبرته لورا ناجحاً الى حد ما ، اذ لم يحصل ما  
يعكر صفو علاقتها العادية برالف . فحياتها اشبه بالتعامل بين  
صديقين او شريكي عمل ، وهو امر افضل من الخصام واقل من  
الوثام . والحقيقة ان رالف بذل عدة محاولات للانتصار على تقوقعه  
وقبولها كجزء من حياته . فقد اصطحبها مرة لزيارة شقيقته ، كما  
عرفها على العيادة وعلى سكرتيرته ويلما واخذها في جولة على  
المستشفى . وفصل لها كذلك برنامج المحاضرات التي سيلقيها في  
مختلف الكليات الطبية في البلاد وخارجها . هذا كله لم يح تحفظه  
وحرصه على عدم اظهار الكثير من الاندفاع ، الامر الذي جعل لورا  
تعامله بالمثل . فقد اكتفت دوماً بالموافقة على اقتراحاته بفتور وكأنها



تفضل وإجبا ليس إلا، مفضية أوقاتها الأخرى بشراء الثياب وادوات التجميل المتنوعة. أما دروسها في اللغة فتابعها بجدية كبيرة واحرزت تقدماً ملموساً حاز على رضى استاذها رودي دوفال. ولم يتبدل شيء في ما يخص السهرات المنزلية، فالرف يمضي الساعات في المكتبة متفياً بقدر الامكان وجوده مع زوجته على انفراد. ولورا رضيت بهذا الواقع على مضض مدفوعة بالصبر فلربما المعاناة تنتهي يوماً. لم يطرأ ما يغير مسار حياة لورا الرتيب الا في منتصف الاسبوع التالي. فقد جاء هانز معلناً بلغة هولندية وببطء ووضوح ان سيدة ترغب برؤيتها. تركت لورا القماشية التي تطرزها متسائلة من يمكن ان تكون الزائرة. لربما كانت روزا خطيبة يان، او البارونة فان ديل آبل العجوز الرائعة التي تعرف آل فان ميروم منذ ان كان رالف طفلاً، والتي تأتي لزيارة لورا احياناً لتطرح بعض الاسئلة الفضولية اللجوجة. ربيت لورا ثيابها ووقفت لتستقبل الزائرة التي لم تكن روزا ولا البارونة فان ديل آبل.

دخلت جويس الى غرفة الجلوس وجالها مشرق كها لم يشرق من قبل. بدت كالعادة فائقة الاناقة تزينها حلى مختلفة. ولا شعوريا اخذت لورا تقيم مقارنة بين ما ترتديه اختها وفساتها الازرق اللينق، وما تضعه الاولى من مجوهرات وما تضعه هي. وكان مجال المنافسة على نيل رالف ما يزال مفتوحاً. مشيت الشقيقة الكبرى نحو الصغرى مرحبة:

- عزيزي جويس! يا لها من مفاجأة حلوة! لم اكن اعلم انك...  
- كنت ولاري في انكلترا في زيارة قصيرة للوالد، ففكرنا بالمجيء الى هولندا لأراك أولاً وليصرف لاري بعض اعماله هنا. قبلت جويس شقيقتها وجلست في كرسي تنطلع حولها، ثم اضافت، يبدو انك وفقت اخيراً يا لورا، اذ لم اكن اتصور ان رالف يملك قصراً كهذا. لقد سبق، واخبرني عنه لكنني لم احمل كلامه على محمل الجد. لا بد ان لديه مالا وفيراً ليقني بناء بهذه الفخامة.

غمرت لورا وجهة الحديث مستوضحة:  
- اخبريني عن حياتك ولاري. هل احببت بيتك في اميركا وتأقلمت في مجتمعهم؟ فانت نادراً ما تكتبين.

- وقتي لا يسمح لي بذلك فعلي التوفيق بين ادارة المنازل الثلاثة التي يملكها لاري، فهو ثري جداً كما تعلمين. ولكن ماذا عن رالف؟ ايؤمن لك كل ما تحتاجين ويغفر لك بالملايس والحل؟

لم تحب لورا على السؤال بسبب دخول رالف في اللحظة نفسها. فهو يحجى دائماً قبل موعده عندما يجري في المنزل شيء غير مألوف، ووجود جويس من اهم اللامألوفات. واستبعدت لورا فكرة مرت في خاطرها: علم زوجها بمجيء جويس.

وقف رالف على مدخل الغرفة يحدق في الضيفة التي منحت اسخى واجمل ابتسامة لم تلق تجاوباً، فظل جامداً كالصخر واقرب منها قائلاً:

- جويس...  
عبت جويس من مقعدها واندفست نحوه، ثم طوقت عنقه بذراعيها واشاحت لورا نظراتها حتى لا ترى القبلة التي لا تمت الى صفة الاخوية والبراءة بصلة. وانسحبت الشقيقة الكبرى قائلة:  
- سأحضر المزيد من الشاي.

كتمت لورا رغبة بالبكاء في طريقها الى المطبخ لان رالف بالرغم من هدوئه، بهر بشقيقتها ولم يكثر لها حتى انه لم يلاحظ وجودها البتة. وقبل ان تصل الى المطبخ التقت بهانز الذي اخذ منها ابريق الشاي ولم يترك لها سوى خيار الرجوع الى غرفة الجلوس. هناك كان رالف وجويس يتبادلان ضحكة طويلة لم يضحكها رالف منذ زواجه. ولما شاهد زوجته قال بخفة:

- لاري وجويس يدعواننا الليلة لتناول العشاء في فندقهما. فهل تناسبك الساعة الثامنة؟

وافقت لورا على المشروع متظاهرة بالسرور وانهمكت بصب



- الطلاق سهل هذه الأيام يا عزيزتي لورا. باستطاعتك الاحتفاظ برالف لشهر أو اثنين على الأكثر بينما انهي طلاقتي من لاري، وبعدها ترحلين بعيداً فيطلقك رالف بدوره واعود انا اليه لأعيش معه في هذه الجنة.

أثارت هذه الأقوال في نفس لورا رعباً وغضباً جارفاً فقالت بتصميم:

- لا بد أنك فقدت رشذك، فكل الذي خرج من فمك هذيان بهذيان لأنك حاصلة على زواج سعيد.

رفعت جويس كتفها علامة عدم الاكتراث قائلة:

- لا بأس بلاري مرحلياً، غير ان رالف مختلف. واطن انني لم افقد رشدي كما تدعين، ألم تري الحرارة التي قبلني بها زوجك امام ناظريك؟ لا عجب في ذلك وهو ما يزال عالقا في هواي. وبنبيرة هازئة واصلت، تعلمين ان رالف لن يلتفت اليك اذا قررت العودة اليه.

احسنت لورا بصخرة جبارة تضغط على صدرها وكأنها كابوس محموم تختلط الحقيقة فيه بالوهم. فهي لم تر القبلة بل رأت مشروعها وهربت من البقية، ومع ذلك هي واثقة من صحة اقوال جويس في ما يخص تجاوب رالف مع عناقها.

وبردة الى الواقع قالت لورا بنبرة راكدة:

- الا تظنين ان محادثتنا اصبحت سخيفة بعض الشيء؟

- لم تكوني يوماً أكثر من فتاة بلهاء تتظاهر بأن كل شيء يسير على ما يرام لتقنع نفسها بسعادة زائفة. سترين انني عنيت كل كلمة قلتها وان رالف سيضطحي غداً في نزهة لان قلبه يطلب ذلك.

- لا شيء في العالم يجعل رالف يهمل عمله، حتى وان كان هذا الشيء جويس.

- هراء!

تناولت جويس إحدى التحف القديمة وقلبتها بين يديها باعجاب، فتولت لورا شرح مصدر القطعة وثمرتها. واثرت ذلك قالت

في نفسها انها صارت تعشق كل زاوية من هذا المنزل، وانها بالتالي لن تتخل عن ذرة مما حظيت به ولن تتراجع عن الاحتفاظ برالف قيد المملة دون معركة طاحنة... اما اذا ثبت لها ان رالف ما يزال يحب جويس فعلاً، فالأمر يختلف، وعندها سترضى بالطلاق من اجل سعادة الرجل. بي تحب ومن اجل سعادة شقيقتها. فلورا لا تتوانى عن فعل ما يسعد حبيبها ولو كان ذلك يؤدي الى شقائها وإلى البعاد عمن خفي له قلبها منذ النظرة الأولى. انسحبت لورا من الغرفة لتعطي بعض التعليمات لهانز وتعلمه انها سيتناولان العشاء خارج المنزل. وفي الرواق اخذت تتأمل وجهها في المرآة، قرأت في ملامحها ايذاناً ببده انهيار عالم الاحلام الحلو الذي بنته حولها. كأنه مشهد معلق بين الواقع واللاواقع، لا ترى له بعداً زمنياً، لا تعرف له بداية او نهاية... اين هي الآن وإلى اين تذهب؟ ايصمد رالف بوجه اغراء جويس ام يرمي لورا في سلة المهملات ويقضي خطى قلبه؟ اسئلة... اسئلة، تتخبط فيها لورا وتفشل في العثور على سبيل للخروج من الشرنقة الخائفة.

عادت جويس الى فندقها بسيارة تاكسي بعد ان ودعت شقيقتها بمرح مذهل جعل لورا تتساءل ما اذا كان كلامها المجنون قد احمى. صعدت السيدة فان ميروم الى غرفتها تلتهم اللحظات الآتية وتمزق الوقت بالتلهي في الفستان الذي ستختاره للسهرة. فانتفت ثوباً رمادياً طويلاً مزيناً بحبيبات وازرار من اللؤلؤ. وكلمسة اخيرة وضعت الحلى التي اهداها اياها رالف، ثم نزلت الى الطابق السفلي حيث انصرفت الى القراءة لتمضي الساعة الباقية لحلول موعد الذهاب. ولكن من اين لها ان تقرأ ورأسها مزروع بالافكار المشوشة ونفسها تعيش في حالة بلبله وتمزق. ووجدت انها تعاني صداماً حاداً سببته هذه التساؤلات المقلقة التي لا تعرف لها جواباً شافياً. ومع ذلك رأت نفسها امام خيارين لا ثالث لهما: اما ان تنسج على المنوال عينه وترضى بواقعها، مديرة منزل لرالف، تستقبل اصدقاءه، تؤمن



له جو عمل ملائماً، تنتظر عودته من رحلاته... باختصار تنفذ ما التزمت به قبل الزواج، وأما أن تصرح له بالحب الذي يحتلج في قلبها. اعتراف مستحيل كونه لا يساهم في حل المعضلة. فرالف رجل أنوف وإبي مما يجعله رافضاً لاغراءات جويس محكماً عقله على نزوات قلبه، فإذا أقدمت لورا على خوض غمار الخيار الثاني تجعل الرجل ينفر منها وتكون النتيجة شقاء الثلاثة معاً.

من الأفضل إذن السكوت والتفرج على تطور العلاقة بين رالف وجويس، فإذا كانت جدية حقاً تنحت لورا جانباً هده. هذا، مع عدم اغفال رأي لاري الذي تجهله تماماً وتجهل موقفه. لكنه لا بد أنه رجل ناضج ويستطيع الصمود أمام فاجعة فراق جويس. في هذه اللحظة دخل رالف بدون أن يحدث ضجة وقال:

- آسف لتأخري. فستانك رائع يا عزيزتي ومتوافق تماماً مع لون الياقوت.

لم تحتج لورا إلى ارتداء مشلح لأن الطقس كان دافئاً. وطوال الطريق شهدت الرولز رويس حواراً ثائهاً بين الزوجين وكان افكارهما تسبح في عالم آخر.

وصلا إلى الفندق ذي المنظر البهي بنوافيره الغزيرة، بينائه الضخم وحدائقه الفسيحة. وشعرت لورا بالأسف كون زيارتها الأولى لهذا المكان البديع تنتم في جو مكهرب ومشحون. ولطالما حدثها رالف عن جمال هذا الفندق عندما كانا صديقين ابان عطلة شهر العسل، وهذه الصداقة أصبحت اليوم من مخلفات الماضي بعد وصول جويس وكأنها القدر المؤجل لتخطف رالف من جديد. اخطأ جددا عندما اعتبر علاقة رالف بجويس مجرد وهم ونزوة، فلورا واثقة الآن أن هناك رابطاً أعمق بين الاثنين. ترجلت لورا من السيارة الجيابة ومشت تجر ذيلها تيهياً بأناقته المفرطة والتي جعلت رواد الفندق يرمقونها بنظرات الاعجاب. وسارت إلى جانب رالف نحو المطعم حيث ينتظرهما لاري وجويس...

تمددت لورا في سريرها بعد ساعات تراجع في فكرها بحريات السهرة في الفندق لحظة بلحظة. لاري شاب رياضي ومرح يحب الحياة، وصرف وقتاً طويلاً في التحدث عن ثروته وبيوته التي يملكها وكذلك اليخت الفخم الذي يقطنه في الولاية الاميركية فلوريدا. والدليل على صدق اقواله خاتم كبير من الالماس كلل اصبعه، ونظاراته ذات الاطار الذهبي الخاص. اظهرت لورا الاهتمام اللائق بالأحداث الدائرة وكذلك فعل رالف الذي حافظ على اتزانه وحرصاته بجهد واضح، فجويس بدت باهرة الجمال بثوبها الازرق كحورية الاساطير يعجز الرجل عن اشاحة عينيه وتأملها الا اذا كان مصنوعاً من حجر. ورالف ليس استثناء على القاعدة، فزوجته لمحته مرات ومرات يحرق في شقيقتها. تناول الاربعة عشاء عامراً وحافلاً بالأطياب على انواعها. وخلال لم يكف لاري عن الكلام المفرط عن ثروته الضخمة مما ولد في نفس لورا شعوراً بأن زوجها اغنى من ذلك المدعي. مع العلم أن هذا العامل لا أهمية له لأن رالف يبقى هو هو ولو كان لا يملك فلساً واحداً. وقد ثبت ذلك لقلبها اثناء السهرة التي ظهر فيها كالعادة محدثاً لبقاً ومصغياً أميناً موزعاً مشاركته على الجميع. عدلت لورا وضع وسادتها للمرة العاشرة عليها تجد الراحة، واستمرت تفكر في ما يحصل نحواً من ساعة قبل أن تغض عينها على احلام مزعجة بطلاها رالف وجويس.

في الصباح التالي عاد ذهنها إلى صفائه، فالأوهام السخيفة لن تجدي نفعاً في حل المشكلة. وهكذا حيت زوجها بحرارة، جلست إلى المائدة بعد أن اعطت الكليين بعض قطع البسكويت، وشربت القهوة الساخنة فيما هي تقرأ رسالة وصلت من والدها، ورالف بدوره متهمك بالاطلاع على رسائله. بعد ذلك بدأ الرجل الكلام كأنه راغب بمحادثة، فقال:

- كانت امسية ناجحة، أليس كذلك؟ ويبدو أن الزواج زاد جويس جمالاً.



تركزت لورا رسالة والدها ورفعت عينيها الى زوجها الزائد اصحاباً بجويس، والذي الملح ضمناً الى ان الزواج لم يفعل للورا الشيء نفسه. وبكل بساطة وافقت المرأة:

- جويس امرأة ساحرة، وانا سعيدة جداً لنجاح زواجها.  
لم تزد لورا على ذلك فالحوض في هذا الحديث، كمن يسير في حقل الغام، يجب ان يكون حذراً لا يعرف الزلات.  
- فهمت من شقيقتك انها غير راضية تماماً عن حياتها مع لاري، فهو يسافر كثيراً ويتركها وحيدة يومين او ثلاثة كل اسبوع تقريباً...  
لم تفلح لورا في ردع الكلمات التي خرجت من فمها مقاطعة: وانت كذلك.

ووجدت المرأة صعوبة في النظر الى وجهه كمن يقابل عيني جلاده، بيد انه لم يظهر غاضباً او مدهوشاً بل على العكس بدأت ترسم على شفتيه ابتسامة حلوة.  
- لا اظن انك عقدت مقارنة عادلة يا لورا، جمع رالف اوراقه ونهض متابعاً، ساكون في عيادتي معظم النهار، فهل اجلك هنا ظهراً؟

اجابت بنبرة ارادتها عادية لا تنم عن الفرح:  
- نعم.

- في اسوأ الاحوال اكون هنا في الخامسة.  
- لا تنسى ان جدي والبارون والبارونة فان ديل آبل مدعوون الى مائدتنا الليلة.

- احسنت صنيحاً بتذكيري لان ذلك غاب عن بالي تماماً، وقبل ان يبلغ الباب التفت سائلاً، هل انت سعيدة يا لورا؟  
سؤال غريب وغير متوقع جعلها تتلعثم وتحيب:

- سعيدة؟ نعم فعلى الأقل انا... نعم انا سعيدة يا رالف.  
ادركت لورا ان ردها جاء ضعيفاً دون مستوى الفرصة السانحة للروح بما يشغل القلب، فسرعة البديهة خانتها وجعلت الفرصة

تفلت من يدها. اما رالف فلاحظ ذلك ولم يقتنع باجابتها البتة، ووقف يرمقها بنظرات ثابتة قبل ان يقول:  
- لورا...

وما لبث ان عدل عن الكلام وغادر الغرفة تاركاً زوجته تعض اصابعها ندماً على حماقتها، وتراجع في ذهنها عشرات الأجوبة التي تضع النقاط على حروف سؤاله. امضت لورا بعض الوقت مع هانا في المطبخ لاختيار وجبة الغداء، ثم خرجت الى الحديقة وقطفت تفاحاً واجاصاً لاختتام الغداء بالفاكهة اللذيذة بنت الأرض الخيرة.  
وبعد ذلك توجهت الى بارن لشراء الحاجيات المنزلية وتختلط بعمامة الناس الأمر الذي يحسن لغتها. ثم عادت بعد فراغها من اعمال الشراء. وفي البيت تساءلت ما اذا كان يجدر بها الاتصال بجويس ام لا، والأخيرة قد لا تكون في الفندق اذ قالت في الأمس ان احتمال خروجها مع لاري كبير. فجأة رن جرس الهاتف فأجاب هانز ومرر السماعه لسيدته معلناً ان الاتصال من الدكتور رالف. بدا الرجل قلقاً ومربكاً فتردد كثيراً في الكلام:  
- حدث طارئ، سيمعني من المجيء قبل حلول المساء، هذا اذا خالفني الخط.

- ماذا حدث يا رالف؟ الى اين انت ذاهب؟  
- الوقت ليس وقت كلام.

على هذا اقبل رالف الخط وقيت لورا بمسكة بالسماعة حائرة لا تفهم ماذا يحصل. وتمتمت بخيبة:

- كان بوسعه ان يقول الى اللقاء، فهذا لا يكلفه كثيراً. كان عليها ان تسأله من اين اتصل فهذا يوضح لها قليلاً ما يشغله. وتنبهت الى انها سمعت اصواتاً وجلبة من خلال السماعه تختلف عن خبرتها بضجيج المستشفيات، فقد بدا كأنه يتحدث اليها من فندق...  
وخطر لها قبل ان تخرج للبحث عن رالف ان تتصل بالفندق. ولما فعلت ابلغها عامل الهاتف ان لا احد يجيب في غرفة جويس، وسألها



عن هويتها فأجابته:

- أنا شقيقتها، السيدة فان ميروم. كنت انتظر مجيئها الى بيتي منذ وقت طويل، وأنا قلقة عليها.

- بما انك شقيقتها استطيع ان اخبرك. لقد غادرت السيدة جويس الدريديج الفندق منذ عشر دقائق.

- وحدها؟

- لا داعي للقلق يا سيدي فقد رأيتها بصحبة الدكتور فان ميروم.

هذا ما توقعته لورا التي تمكنت من القول قبل افعال الخط:

- لقد طمأنت قلبي فهنا بالطبع في طريقهما الى هنا.

صعدت لورا الى الطابق العلوي تقيسه طولاً وعرضاً متنقلة بين الغرف كالمجنونة. واستطاعت بعد جهد جبار السيطرة على مخاوفها المتعاطمة، فخرجت الى الحديقة حيث اخذت تداعب كليتها بانتظار ان يطل يان الذي لم يأت لزيارتها منذ عدة ايام. وسبب غيابه شعوره وشعور لورا بانزعاج رالف من تواجده، بالرغم من جهل دافع هذا الانزعاج. وكالغيث المنعش اطل هاتز معلناً وصول يان فهبت لورا لاستقباله على باب الحديقة.

- اهلاً وسهلاً بك يا يان. لماذا هذا الغياب المديد؟

صافحها الشاب واسار بها المشرقة لا تخدع الناظر ونحيى الحزن القابع في عينيها، ثم قال:

- اتيت لرؤية رالف فقد ابلغتني سكرتيرته انه الغى جميع المواعيد واحال بعض مرضاه علي. فظننت انه أثر البقاء معك على العمل.

- رالف ليس هنا ولكنه اتصل منذ قليل وقال انه سيتأخر.

علق يان مقهقهاً:

- قد يكون خرج مع رفيقة جديدة! ثم استدرك، اعتذر لنكاتي السعجة فأنا احتاج لزوجة مثلك تعلمني التهذيب، امسك يان بيدها معلناً، لقد وافقت روزا على شروطي وموعد الزواج اصبح قريباً.

- يا له من خبر سار! كم انا سعيدة من اجلكما يا يان! روزا فتاة

طيبة وكلية ثقة من ان شراكتكما ستعرف نجاحاً منقطع النظير! قل لي، هل حددتما موعداً للزواج؟

- في اقرب وقت ممكن.

دخلت الى غرفة الجلوس حيث احضر هاتز القهوة، فصبت لورا فنجاناً ليان الذي تناوله شاكرأ، وقال:

- لا اقصد التطفل اذا استوضححتك عن تضاييق رالف من ذهابنا الى اوتريشت، فأنا اخشى ان اكون قد اوقعتك في الاحراج. ولا شك في ان الأمور توضحت عندما اخبرته بدافع الزيارة.

- أولاً، لم اخبره بشيء لانك طلبت مني الا افعل. ثانياً، رالف لا يابه لهذه المواضيع، فانهماكه بعمله يصرفه عنها.

رمقها جليسا بنظرة خاطفة وقال:

- انت على حق. من واجبي دعوتكما الى العشاء معي ومع روزا، سوى اني ازمع التحدث الى رالف في شأن البيت قبل ذلك. وضع فنجاناه ونهض مودعاً، انا مضطر الى الانسحاب الآن لأن مرضاي في انتظارني. سأتصل برالف لاحقاً.

رافقه لورا الى الباب وراقبته يبتعد بسيارته قائلة في نفسها انه صديق وفي ومخلص. ولكن المشكلة فيه اخلاصه لها ولرالف، فتغلدو مصارحته بما يجري صعبة وطلب مشورته غير ذي نفع. وهي في كل حال فرحت بزيارته لأنها فتحت لها ابواب اعلام رالف بملايسات زيارة اوتريشت. ولكن ما الفائدة من ذلك الآن وحلافة رالف وجويس تجددت على نار قوية؟ اطلقت لورا تنهيدة عميقة واصطحبت كليتها الى نزهة في الغابة. مرت ساعات النهار ولا خبر من رالف. فزاد توتر لورا وخوفها، وكرهت السكون المطبق المعيم على البيت والمناقض للثورة المتأججة في داخلها. الضجيج في رأسها يتركز على سؤال واحد: ماذا يفعل رالف وجويس في هذه اللحظات؟

توجهت المرأة المسكينة الى غرفتها، وستائر الظلام قد بدأت



تسدد، لترتدي ملابس السهرة استعداداً لاستقبال الضيوف على العشاء. وابلغت بعدها هانا انهم قد يضطرون الى تناول الطعام بغياب الطبيب. وفي تمام الساعة الثامنة وصل المدعوون الثلاثة فاستقبلتهم معذرة عن غياب رالف الناتج عن حالة طارئة استجذت. ولم يصل رب المنزل الغائب الا والضيوف قد بدأوا بتناول الحلوى خاتمة العشاء. واكتفى، بعد ان حيا الضيوف بتهذيب، بتناول بعض الحلوى لانه ليس جائعاً اطلاقاً كما قال. انتقل الجميع من المائدة الى غرفة الجلوس وخاضوا في احاديث مجاملة مختلفة، في حين ان فكر لورا شارد عما يدور حولها بالرغم من ان البارونة فان ديل آبل انهمكت بشرح احدي وصفات الطعام الهولندية. لكن العجوز المجربة ما لبثت ان فاجأت لورا بقولها: - اقرأ في عينيك قلقاً عميقاً يا ابنتي بالرغم من جهودك لاختفائه. وارجو ان تتوثق اواصر صداقتنا يوماً لتفتحي لي قلبك.

وما هي الا دقائق حتى انسحب الضيوف الثلاثة وبقيت لورا مع رالف وحيدة تستعد للمواجهة. ومرعان ما اكتشفت ان هوة تفصل بين تعطشها الى الكلام وهدهوء زوجها الذي سألها وكأن شيئاً لم يحدث:

- كيف امضيت نهارك يا لورا؟

- الفراغ بعينه.

- ألم يأت يان اليوم؟

- نعم، لقد نسيت...

- يا لذاكرتك الضعيفة! اظن انك تدركين مدى انزعاجي من وجودك مع يان مع انني لم اشر الى ذلك قبل الآن!

- لم اعد افهم شيئاً!

- تتظاهرين بالبلاهة ايضاً! يان شاب وسيم ومعجب بك، وانت فقدت عقلك وتتصرفين معه متناسية انك امرأة متزوجة!

ارادت لورا ان توضح له حقيقة العلاقة بيان وتجبره عن روبا

خطيئة، لكن اعصابها خانتها فاكتفت بالصياح:

- وانت؟ ماذا كنت تفعل طوال النهار مع جويس؟ انتظني اترك المياه تجري من تحتي؟ لقد اتصلت بالفندق وعلمت انكما خرجتما معاً! ادارت لورا ظهرها وهرعت الى غرفتها وعينها مغروقتان بالدموع. لقد اقسمت انها لا تريد رالف بعد اليوم وستبدأ بتنفيذ قرارها منذ الصباح الباكر. وما سهل عليها ذلك. انها لم تغف الا وخيوط الفجر قد تسلفت الى سريرها فأفاقت بعد رحيل رالف. وهناك في غرفة الجلوس وجدت رسالة قصيرة بخط يده يقول فيها: عزيزتي لورا، سأغيب عنك بضعة ايام على ان اوضح كل شيء بعد عودتي.

قرأت الرسالة مرات ومرات محاولة ان تستشف منها ما يريح فكرها ويحمد بركان قلقها. غير ان سطور هذه الرسالة لم تحمل شيئاً مطمئناً، فهو لم يحدد وجهة رحلته او سبب غيابه.

وقامت لورا الى الهاتف وسيلتها الوحيدة لكشف خيوط ما يحدث. فأجابها الموظف في الفندق ان السيدة جويس لم تعد منذ ان غادرت في أمس ويدها حقيبة صغيرة، مما يعني انها سترجع لأخذ بقية اغراضها. لقد نجحت جويس مرة جديدة بنيل مبتغائها ولم يبق امام لورا سوى خيار واحد: الرحيل. وصعدت الى غرفتها باكية حيث بدأت بجزم حقائبها حريصة على عدم اخذ شيء مما اشترته بأموال رالف. وبعد الانتهاء جلست تخط له رسالة وداعية قصيرة ثمنت له فيها السعادة وتركت عنوان محامي والدها ليتصل به اذا لزم الأمر. واكتفت بما قل ودل لانها كتبت بالدمع اكثر مما فعلت بالحبر، والاختصار في طوي هذا الفصل المؤلم من حياتها يخفف من وطأة العذاب.



لكثافة حركة الطيران في مطار امستردام.

في الطائرة غرقت في مقعدها وبين يديها كدسة من المجلات تقرا ما فيها ولا تفهم ، وتنظر الى صورها ولا ترى شيئاً . فامامها تتراقص خيالات الامس القريب واليوم المجنون والغد المجهول . فالى اين تذهب بعد ان تحط الطائرة في مطار لندن؟ وظل هذا السؤال يتارجع في رأسها بعد هبوط الطائرة الى ان ولجت قاعة الوصول ، فهناك رأت جويس واقفة بكامل اناقته تحمل حقيبة سفر كبيرة . وجاء هذا المشهد تريبجاً للكابوس الذي تسبح فيه لورا ، ففكرت عينها كأنها ترى امامها منارياً لا حقيقة ، وهرعت جويس نحوها سائلة :

- لورا ! ماذا تفعلين هنا؟ هل جئت للبحث عني؟ هل ازدادت حالة لاري سوءاً؟

- عا تتكلمين؟

- الم يخبرك رالف انه اصيب بجلطة دموية عندما كان يقود سيارته . ولحسن الحظ صادف مرور رالف فأنقذه ونقله الى المستشفى ، ثم جاء واصطحبني من الفندق اليه باستطاعتك الاحتفاظ برالف هذا ، رجل حاد الطباع ومصاب بجنون العظمة ، فلم يكف طوال الوقت عن اطلاق اوامره . . . تصوري انه عنقني لمجرد مجيئي الى لندن ولم يفهم انني مضطرة لاستلام فستان كنت قد اوصيت عليه لدى احدي اهم دور الازياء ! ثم ما الفائدة من وجودي في المستشفى المقيت حيث مناظر الادوية والحقن والاثواب البيضاء البشعة؟ لقد قلت لرالف انني اكره رؤية المرضى والتعاسة فحدجني بنظرات . . . توقفت عن الكلام ثم اضافت ، لقد اكذ لي رالف ان لاري سيشفى من وعكته .

سألت لورا باندهاش :

- هل امضى رالف كل نهاره مع لاري في المستشفى؟
- نعم ظل هناك حتى زال الخطر ، الم يخبرك بما حصل؟
- لم يتح له ذلك لاننا استقبلنا بعض الضيوف في العشية ، ولانه

## ٩ - انشودة الحب

تأكدت لورا من ان هانز وهانا والخادمتين الاخرتين مشغولون كل في عمله ، وتفحصت محتويات حقيبة يدها قبل ان تحمل اغراضها وتنزل السلم بهدوء . في الطابق الأرضي وضعت الرسالة في المكتبة وتركت اخرى لهانز تبلغه فيها انها اخذت السيارة وتذكره بوجوب اطعام الكلبين . ثم توجهت لتوديع الحيوانين الصغيرين قبل ان تصعد الى الفيات البراقة دوماً بفضل اعتناء هانز . ادارت المحرك وسلكت طريق امستردام بدون ان تلقي نظرة الخيرة الى ما تممت ان يصبح عشاً لهائها .

وصلت الى المطار حيث تركت السيارة وابتاعت تذكرة سفر على اول طائرة متجهة الى لندن . ولم يدم انتظارها اكثر من ساعة نظراً



غادر في الصباح قبل ان افيق.  
- لقد اخطأت بالنسبة الى رالف، فقد اخبرني احد اطباء في المستشفى انه من النوع المتفاني في عمله والمؤمن برسالة الطب السامية. يا لهذه السخافة! وذكر لي ان زوجك يعالج رجلاً مستأجناً، لا هو بمده بالمال ليعيش. هذا النوع من الرجال يا عزيزتي لا يعجبني، فأنا واثقة من انه ينسك أحياناً ويقيمك حبيسة المنزل. اظن اني سأبقى مع لاري فهو، بعد البحث والتدقيق، افضل من رالف.

- هوذا رقم رحلتك يظهر على اللوحة الالكترونية. اتنى للاري الشفاء العاجل.

اسرعت جويس نحو قاعة المسافرين تاركة شقيقتها تقف حائرة في وسط زحمة الركاب لا تدري ما تفعل. فهي قد ارتكبت بتركها المنزل عملاً احمق وقطعت شعرة معاوية مع زوجها. والآن لن يهرع رالف بالطبع لاعادتها اليه لانه لا يحبها ولا يحب جويس، بل سيعود الى متابعة حياته الهادئة ومزاولة اعماله اليومية براحة. استقلت لورا الباص الذي نقلها الى محطة واترلو للسكك الحديدية في وسط لندن. وهناك ركبت في القطار المتوجه الى واريهام ومنه الى حيث اقلتها سيارة اجرة الى قصر كورف، الفندق الذي امضت فيه العطلة مع رالف. حظيت بغرفة شاغرة بسهولة لأن موسم العطلة شارف على الانتهاء، فصعدت اليها لترتب ثيابها والعودة فوراً الى قاعة الطعام لتسد جوعاً اخذ منها كل مأخذ. وبعد العشاء اوت الى سريرها لترريح جسمها المرهق بعد هذه الرحلة الطويلة.

فتحت عينيها وقرص الشمس شرع يطل على الدنيا بخفر. وخطر لها ان تتصل برالف الذي قد يكون سعيداً برحيلها عنه وتحرره من نير الزواج. كانت حمقاء حقاً عندما تركت البيت مع ان اي امرأة اخرى تفعل الشيء نفسه لو وجدت في موقفها. لماذا لم يطلعها رالف على ما

جرى للاري بدلاً من توجيه تهم الخيانة اليها جزافاً؟ كيف تصوّر انها تفكر يوماً بغيره، وخاصة بان اعز اصدقائه؟ والغريب ان الصدف تتدخل أحياناً لتعقيد المشاكل، فتأخر لورا في النوم وذهب رالف المبكر جعلاً اي ابضاح متبادل للالتباس غير ممكن. وهكذا قد يذهب زواج لورا ضحية سوء الطالع... واخذت تنقلب في فراشها والقنوط يملأ قلبها ثم هبت لتهرب من وساوسها واستسلمت لمياه الحمام المنعشة مثل ندى الربيع. وفي حبيبات المياه الماسية المنفرطة على جسمها تراءت لها نطف من السعادة المهدورة التي لاحت عندما اظهر رالف تجاهها شيئاً من الاعجاب... حبذا لو ترى جويس رالف وتخبره ان شقيقتها وصلت الى لندن، ولكن جويس قد ترى في ابتعاد لورا فرصة مناسبة للعودة الى رالف في حال وفاة المسكين لاري. صحيح ان الصغرى تدمرت من رالف الطاغية عندما التقتا في مطار لندن ولكن لا شيء يمنع من بناء الجسور من جديد وارساء العلاقة العاطفية السابقة على اسس صحيحة. نزلت لورا الى مقصف الفندق وتناولت طعام الفطور، ثم ذهبت في نزهة الى المدينة المجاورة وعادت ظهراً لتجد ان الطاولة المحجوزة لها هي الطاولة نفسها التي تشاظرتها ورالف، ومن قام بهذا الحجز هو مدير الفندق الذي تعرف اليها وارغمها بذلك على اختلاق عذر يبرر غياب زوجها بأنه مسافر في رحلة عمل...

امضت المرأة الحزينة فترة بعض الظهر بزيارة القسم الاثري من قصر كورف وشعرت بالراحة والامان في جنباته الواسعة. فالأبهة والعظمة تنسيان المرء همومه وتوغلانه في عالم بهيج يرده الى الازمنة الغابرة على اجنحة الاحلام والتخيلات... وفعلًا، هدأت اعصاب لورا وجلست في صالون الفندق تتناول الشاي وتفكر بالمستقبل. وقالت انها تستطيع بما لديها من مال المكوث بضعة اسابيع في الفندق والعودة بعد ذلك الى منزل والدها بانتظار ما سيدور من رالف. بعد العشاء تعرفت الى بعض التزلاء اللطفاء فأمضوا معاً وقتاً ممتعاً، ولما



دعواها الى مرافقتهم في نزهة على الجسر القريب اعتذرت زاعمة ان لديها رسائل تكتبها. وهي بالفعل تنوي توجيه رسالة الى محامي والدها، ولكن بعد منح رالف اربعة او خمسة ايام للتحرك. غير ان لا مانع من العمل على تحضير مسودة هذه الرسالة الآن. وصرفت لورا وقتاً طويلاً في تنقيح مضمون ما كتبه حتى يأتي واضحاً معبراً عن موقفها من الطلاق في حال طلبه رالف.

في اليوم التالي استأجرت دراجة هوائية وقصدت البحيرة الزرقاء. وكان ذلك احسن تمرين رياضي خاصة وان الطرقات خالية من اي سيارة. وسرعان ما خفق قلب لورا لما لمحت البحيرة السحرية الحاملة وجوقة العصافير حولها ترنم انشودة الفرح والصفاء. وبحرية تامة توجهت الى المقعد حيث جلست ورالف، ومن هناك اشبعت نفسها من روعة المشهد وحلاوة الجو الذي يلفه سلام وطمأنينة احوج ما تكون لورا اليهما في هذه اللحظات النعيسة في حياتها. . . وتذكرت الآمال والأمان التي بنتها هنا على هذا المقعد الخشبي والتي تهاوت كقلعة من ورق. . . .

ولم تشعر لورا بالوقت يمر، وتسلى الجوع اليها في غفلة، فذهبت الى المقهى الصغير الكائن في المنتزه لتناول ما يسد رمقها بانتظار بلوغها الفندق والتهام عشاء يحدد نشاطها. ونسجت على المنوال نفسه اربعة ايام، تأمل على مقعد البحيرة الزرقاء واشتياق لرالف وحتى الى هانا وهانز وكل الاشياء التي عرفتها في هولندا. . . وفي اليوم الخامس قررت توجيه الرسالة الى المحامي لأن الأمر لم يعد يتحمل الانتظار، لأنها اعتادت نوعاً ما على حياة الوحدة من جديد وتعلمت كيف تحبس دموعها كلما فكرت برالف. كان اتخاذ القرار في الصباح الباكر على ان ينقل في المساء عند عودتها من المنتزه الذي صار ملاذاً لها وبيتاً لآلامها المرفقة على جنبات البحيرة والمتمايلة مع اوراق الاشجار الاخلة بالاصفرار.

عقدت منديلاً حول شعرها وارتدت ملابس مريحة، وعلى

الدراجة توجهت الى البحيرة. اوقفت الدراجة وشرعت تشق طريقها نحو مقعدها المفضل حيث جلست ساعات وساعات تصغي الى صوت الصمت يقطعه حفيف الاوراق تهزها رياح اخر الصيف. وفجأة سمعت وقع خطى على الممر فلم تفتح عينها الا بعد لحظات لتجد رالف منتصباً امامها.

حدقت لورا فيه وقلبها يكاد يقفز من صدرها، ولم تقو على الكلام او حتى على التنفس. جلس الرجل الى جانبها صامتاً وامسك بيدها برفق ونعومة لم تعهدهما فيه من قبل، كذلك لاحظت ان التعب والقلق رسما على وجهه خطوطاً واضحة. ولما ابتسم بعذوبة زالت الخطوط عن عيائه وقال:

- يا حبيبي. . .

وما ليث ان احكم قبضته على اصابعها فألمها حتى كادت تصرخ ولكنه سبقها:

- لقد هجرتني اذن! وتناول اصبعها ليعيد اليه عنوة محبس الزواج ويطبع على يدها قبلة قوية، ثم اضاف، انت مدينة لي بايضاح. حرر يدها وعانقها بحنان منتشرلاً اياها بلحظة من عالم اليأس الى عالم الأمل، وغرقا دقائق طويلة في عناق حميم، قالت بعده:

- لقد حصل سوء تفاهم توضح بعضه عندما التقيت جويس في المطار واخبرتني بما حصل للاري، ضربت صدره العريض بقبضتها الناعمة وتمتمت، لماذا لم تطلعي على ما جرى؟ - اقلت انك شاهدتها في المطار؟ ولكن، لماذا لم تذكر لي جويس

ذلك؟

- كيف علمت اذن انني هنا؟

- اتصلت بالمنزل فأبلغني هانز انك رحلت منذ ساعات تاركة رسالة تتعلق باطعام الكليين. مما اقلقه. لذا الغيت محاضرتي وعدت ادراجي الى البيت لافاجاً برسالتك العظيمة. وبدأت ابحت عنك كالمجنون، اتصلت بوالدك وقصدت جدك، كما سألت جويس التي



قالت انها لا تعرف شيئاً. الى ان اتصل احدهم من المطار يسأل عن  
مصير سيارتك الموقفة هناك فعلمت فوراً وجهة رحيلك. الا تذكرين  
ما قلت عندما كنا جالسين هنا، اذا شئت الفرار يوماً سألجأ الى هذا  
المكان.

وجهت لورا نظراتها الى عينيه وسألت:

- ظننتك مغرمًا بجويس فقررت التخلي عنك لافساح المجال  
امامكما...

ضحك رالف مقاطعاً:

- اتعنين ان جويس اوهمتك بكل هذه التفاهات؟ يا لها من حمقاء!  
الم تلاحظي انني فقدت اي اهتمام بها منذ ان زارتنا في المنزل المرة  
الاولى. فأنا وقعت في شباك حبك منذ مدة ولكنني جيتت عن  
الاعتراف بذلك لك اولنفسى. وتوضحت لي مشاعري اكثر عندما  
رايتك من نافذة عيادتي تتجهين بالسيارة نحو امستردام... ولما  
رايت سيارتك فارغة على قارعة الطريق كدت اصاب بنوبة قلبية.  
كل هذا لا يعني ان تصرفك معي كان محموداً وكذلك موقفك  
من يان المسكين. لقد ذهبت معه الى اوتريشت لاقنع خطيبته بالزواج  
والسكن في منزلك، اما انت فبدأت تحتلق قصصاً لا وجود لها الا في  
خيالك المريض!

كتم رالف قهقهة جديدة ورمقها بنظرات جائعة فارتبكت لورا  
وصاحت:

- لا تنظر الي بهذه الطريقة فأنا اعلم اني امرأة قبيحة!

- لا انت اجمل فتاة على وجه الأرض. والله لو صحت شكوكي  
لاطحت رأسك ورأس يان!

احست لورا انها بالفعل تحولت الى اجمل فتاة على وجه الأرض  
بضربة عصا من الساحر الحب.

- لم يخطر لي ابداً انك تحفل بي يا رالف، فأنا لا اتمتع بالحسن ولا  
اجيد فن التحدث...

وضع يده على فمها. فأسكتها وقال:

- يا لعنادك! قلت لتوي انك جميلة، واقول الآن انني استسيح  
الاصغاء الى اية كلمة تخرج من فمك.

ضمها الى صدره واغرقها بعناق عبر عن مشاعره ولوعة اشتياقه،  
فقالت لورا باريك:

- اكاد لا اصدق ما يجري! افني حلم انا ام في حقيقة؟ هناك اشياء  
كثيرة ما تزال غامضة، وبعد صمت اضافت، اظن ان قنجاناً من

الشاي مفيد جداً الآن.

- انت شاحبة وهزيلة جداً يا حبيبي، وكل ذلك حصل بسببي.  
سأحضر لك الليلة شاي العالم كله، ونعود في الغد الى

المنزل.

- باستطاعتنا النوم في الفندق.

- اعلم ذلك فقد مررت به وابلغت المدير اننا سنعود اليه يوماً مع

الاطفال.

- الاطفال؟

اجاب رالف بسعادة:

- نعم، فالمسألة مسألة وقت ليس الا.

اختلطت الأمور على لورا فهيمت:

- رالف، انت حبيبي!

- اعد بالأاسبب لك حزناً والمأ بعد الآن يا حلوتي.

- اظن اني سأبدأ بالبكاء...

لم تخطيء لورا اذ انحدرت الدموع على وجنتيها فانهمك رالف  
بمسحها بأصابع كالجمر احراقاً.

- حسناً يا لورا، سأمنحك عشر دقائق للبكاء قبل

الشاي.

ضحكت المرأة وسألت:

- هل ابدو قبيحة جداً بمنديلي وثيابي البلهاء؟



- اعلي ان اردد انك اجمل فتاة على وجه البسيطة؟

فاجابت من خلف عبرات السعادة:

- نعم يا حبيبي.

انك لست تدينني بكوني اقل من غيرها بل بكوني اقل مني.

وحيت لورا نظرا الى عيني وسألت:

ما اشقته لاني لم اجد فيك شيئا من صفات النساء الجاهلات.

انك لست تدينني بكوني اقل من غيرها بل بكوني اقل مني.

وحيت لورا نظرا الى عيني وسألت:

ما اشقته لاني لم اجد فيك شيئا من صفات النساء الجاهلات.

انك لست تدينني بكوني اقل من غيرها بل بكوني اقل مني.

وحيت لورا نظرا الى عيني وسألت:

ما اشقته لاني لم اجد فيك شيئا من صفات النساء الجاهلات.

انك لست تدينني بكوني اقل من غيرها بل بكوني اقل مني.

وحيت لورا نظرا الى عيني وسألت:

ما اشقته لاني لم اجد فيك شيئا من صفات النساء الجاهلات.

انك لست تدينني بكوني اقل من غيرها بل بكوني اقل مني.

وحيت لورا نظرا الى عيني وسألت:

ما اشقته لاني لم اجد فيك شيئا من صفات النساء الجاهلات.

انك لست تدينني بكوني اقل من غيرها بل بكوني اقل مني.

وحيت لورا نظرا الى عيني وسألت:

ما اشقته لاني لم اجد فيك شيئا من صفات النساء الجاهلات.

انك لست تدينني بكوني اقل من غيرها بل بكوني اقل مني.

وحيت لورا نظرا الى عيني وسألت:

ما اشقته لاني لم اجد فيك شيئا من صفات النساء الجاهلات.

انك لست تدينني بكوني اقل من غيرها بل بكوني اقل مني.

وحيت لورا نظرا الى عيني وسألت:

ما اشقته لاني لم اجد فيك شيئا من صفات النساء الجاهلات.

انك لست تدينني بكوني اقل من غيرها بل بكوني اقل مني.

وحيت لورا نظرا الى عيني وسألت:

ما اشقته لاني لم اجد فيك شيئا من صفات النساء الجاهلات.